中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六　採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零　營業部：二七九三零七　廣告部：二八零七零八　社長室：二八二四五五　總編輯：二七五零五六　經理室：二七七二六一　中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五　郵箱六二號
今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七一一號

專家預測今年情況仍難好轉
經濟衰退波及中共
去年貿易赤字十億

【香港十七日合衆國際社訊】據此間美國的中共問題分析學家所編纂的統計指出：中共貿易在去年出現有史以來最高的赤字紀錄。

據一項分析一九七四年中共貿易的統計指出：這次超過十億美元的赤字紀錄，反映出資本主義世界的經濟衰退，中共亦遭波及。這項中共貿易的研究，是刊載在「大陸現勢」內，這是一本報導中國大陸發展的月刊，由美國駐香港總領事館助出版。

中共一九七四年的出口，增加百分之二十九而達到六十三億美元，但同時入口也激增至七十四億美元，出現差不多十一億美元的逆差。

行市疲軟和入口的必需物品價格的提高，是形成赤字的原因，同時，這些因素，是直接與資本主義世界的經濟衰退有關。中共的宣傳刊物一再說資本主義世界的經濟衰退，並不影響中共。

該項分析報告稱：「非共世界的經濟衰退，嚴重打擊了中共的出口，尤其是一九七四年最後三個月爲然。」

日本是中共一九七四年最大的貿易伙伴，雙邊貿易總額達超出三十三億美元。美國位居第二，貿易總額爲十億美元。其次是香港、西德和加拿大。

在中共十個最大的貿易的國家中，祇有一個共黨國家就是羅馬尼亞，其貿易總額爲三億美元，居第十位。居第九位的是英國，貿易總額爲三億三千萬美元。

該研究指出：去年最後的三個月，中共企圖將爲數達六億元的入口貨物退訂，這些貨物主要是來自日本，日本是中共所面臨到最尖銳減少出口的地區。

「這不單祇顯示中（共）日貿易的重要，並且顯示中共已依賴日本作爲入口貨物的來源作出口的市場。」該分析稱：「即使中共的政策盡量避免過份依賴一個國家，像以前依賴蘇俄一樣，但貿易赤字的趨向在一九七五年將繼續。」

中共原油品質過劣
泰將停止以貨易貨

【曼谷十七日法新社電】「曼谷郵報」今日報稱：泰國發現中共交換泰國白米的原油，在提煉方面出現極大的困難後，已決定拒絕作進一步以貨易貨的交易。

泰國的上述決定，是繼泰國國家石油委員提出一項報告後，在昨日舉行的一次內閣會議上作出的，泰國副總理巴拉莫兼任該委員會主席。

「曼谷郵報」稱：未來訪問中共的泰國代表團亦將獲訓令，不得以泰國的商品交換中共的原油。

巴拉莫對內閣稱：據一間政府經營的燃油機構的一名分析家稱，中共原油含臘成份極高，必須以等量的阿刺伯原油混調一起，方能進行提煉。由於該種原油含臘成份過高，若在提煉過程中的溫度降低至某種溫度，油體即趨於凝結，因而導致提煉儀器陷於癱瘓。

現時未能即時獲悉內閣的決定，是否會影響到泰國最近與中共達成的二十萬噸泰米交換中共的五十六萬三千三百六十噸的高級柴油的協定。

同時，一名具影響力的石油提煉專家建議：泰國以中共的原油與日本交換某種商品，因日本需要從中共原油提煉出來的副產品，以便供應日本工業及電力站所需，而日本亦設有熱能設備，此將可使原油免於凝固。

蔣夫人赴美國就醫 蔣經國安克志送行　蔣夫人前往美國接受診療，行政院院長蔣經國和美國駐華大使安克志在台北機場送行。

淡水前英領館 擬闢作博物館

【台北十七日法新社電】據此間今天消息，淡水人民正計劃把前英國領事館改爲博物館。英領事館是一座前稱「聖多明哥」的古堡。

一九七二年三月，英國關閉了在淡水和台北的領事館，以交換其駐北平代表升格爲大使。自此之後，即把淡水的領館委托駐台北美大使館照顧。

美大使館發言人對法新社記者說：談判已進行了若干時間，英國、中華民國和美國對於如何處置這間館址的問題都有參加討論，但迄今與未作出決定。

據一位前英國外交人員說，英國有權租用該館，但已很久未有交租了。

盧森堡總理陶恩 獲選爲聯大主席

【聯合國十七日合衆國際社電】盧森堡總理陶恩獲選爲聯大主席，星期二日已作事先安排，但表決結果並不一致——一三五票對二票。

其中一反對票乃由沙特阿刺伯駐聯合國大使伯魯迪在一次秘密投票中投下的，他是一名以冗長演說見稱的外交官。

另一反對票則由毛里求斯大使林甫爾投下，他於去年策騎一匹駿馬衝入聯合國，恰好趕上聯大揭幕，他在趕抵大門前，並順手從袋中取出一把雜菓分贈旁觀者。

伯魯迪在投票中縱聲大笑，但林甫爾即起立發言謂：他是以投票作娛樂的。

以防外國勢力干擾
印尼海軍艦隻
巡弋帝汶海面

【耶加達十七日合衆國際社電】據耶加達報章星期三日報告說，數目不詳的印尼軍艦，已在帝汶對開的水域內進行警戒，以防外國的干預。

印尼報章引述印尼屬帝汶古邦海軍當局的消息說：這批艦隊，最低限度包括有兩艘驅逐艦和數艘護航巡洋艦。

據該項報告說，在過去數日內，帝汶海外，曾發現有多艘國籍不明的船隻，但並無發生麻煩的報告傳來。

在耶加達，印尼糧食機構主席星期二日估計葡屬帝汶的糧食情形，於兩星期一內將趨於嚴

【耶加達十七日路透社電】官方人士今日在此間稱：繼葡屬帝汶最近形成麻煩局勢後，數艘印尼艦隻已駛往帝汶海面，以便增援印尼的海軍單位。

該等人士稱：一艘驅逐艦「克里林茂號」，數艘巡洋艦及登陸艇以及運油輪，已在前往帝汶途中。其他的艦隻亦將稍後時，參與該艦隊的行動。

自帝汶路上左翼的「東帝汶獨立革命陣線」與親和派的「帝汶民主聯盟」之間爆發鬥爭以來，多艘印尼艦隻已在帝汶海面巡邏。

此間的觀察家相信：「由於東帝汶獨立革命陣線」的勝利，因此迅速導致增援其在帝汶海面的海軍單位。

「東帝汶獨立革命陣線」現正面臨反共行動組織「帝汶民主聯盟」及帝汶的第三個政黨「帝汶人民民主黨」的頑抗，「帝汶人民民主黨」是希望該葡屬島嶼與印尼合併的。

東協官員會議發表聯合公報
高峯會半年內舉行
籌建自由貿易市場

【新加坡十七日合衆國際社電】東南亞國家協會高級官員在星期三日結束一次歷時三日的會議時稱：他們正爲在未來六個月內舉行的會員國政府首長高峯會議鋪路。會議結束時的一項簡短的聯合公報稱：官員們同意向東南亞國家協會設計委員會，提出家協會國家更大經濟合作的建議，加以討論。該設計委員會定於十月在耶加達舉行。

該建議稱再提出討論將計劃的東南亞國家協會部長會議討論，但會議的日期還沒有確定。協會消息來源指出：建議包括建立一個自由貿易市場，由此而發展至東南亞的共同市場。

戴乳罩渾身不舒服：……從不配戴乳罩的，因爲那令我感到渾身不舒服。」

中共推動農村大寨運動
江青作態宣傳
下放挖溝灌田

【北平十七日路透社電】北平今日刊出的一幅圖片，顯示毛妻江青以布裹頭，正在一個公社的稻田挖掘作灌溉用的畦溝。

中共報紙以首頁篇幅，刊載江青及中共的其他領袖訪問位於山西省北部的大寨——中共的現代公社的模型。在照片中，現年六十的江青，捲高雙袖，在中共「副總理」陳永貴身旁觀泥，陳永貴前爲大寨的一名農民。

此爲中共報紙顯著報導有關江青的消息的連續第二天。江青今年曾較少公開露面。

據報，演員出身的江青，昨日發表其自一九六零年代「文化革命」以來的首次公開演說，她在「文化革命」運動中，她曾擔任一重要角色。

毛妻江青曾在山西舉行的一次「全國農耕會議」上發表演說，他在「文革」期中曾以急進主義分子姿態，現身中共政壇，並是甚具勢力的「政治局」的一名成員。

北約同意美國提出
減少駐西歐核武器
東西方軍隊削減會議月底重開

【布魯塞爾十七日路透社電】消息靈通人士今天說：北大西洋公約國家已同意在東西軍隊削減的談判中提出減少美國在西歐的核子武器數目的建議。華歐削減會議將於本月較後時在維也納復會。

他們說：這個由十五個國家組成的「北約」聯盟，已於原則上同意由美國國務卿基辛格在會議中建議減少美國的戰術核子武器的數目，使停頓了兩年的維也納談判能獲得進展。

該方面人士說：在此間「北約」總部舉行的談判仍在繼續進行中，實際上參加裁減軍隊談判的七個「北約」國家，似乎未能趕得及於九月廿六日維也納的新會議開始時，提出這項建議。

仍然在討論中的是大約七千件核子武器中，應有多少由歐洲運回美國。據聞基辛格已建議把一千件核武器，運回美國。

「北約」並討論應否什麼地方把這些武器抽調出來——它們大部份是部署在西德——和那一種核子裝置應運回美國。

此等武器是準備於與蘇俄及「華沙公約」國於可能發生戰爭時使用的。它們具有不同的毀滅力，由小型的砲彈以至用火箭發射的，較一九四五年毀滅廣島的大數倍威力原子彈。

……的青年領袖們說：北平政權不會於最近將來，對東協國家發動直接攻擊。

蘇哈圖於總統府接見拜謁他的青年領袖們說：印尼認爲北平不會向……亞、新加坡、泰國、菲律賓及印度尼西亞」發動直接進攻。

蘇哈圖總統說：目前最重要的事，是東協國家要增强它們的復原力，以促進區域的復原力。

「共黨在中南半島獲勝後，將會鼓勵非共的東協國家內共黨的活動，是以東協國家，應經常提高警覺，以應付共黨自內而來的顛覆。」

英鋼鐵工人談判 避免星期日罷工

【倫敦十七日法新社電】英國鋼鐵公司和鋼鐵工人工會，正於今日舉行某種談判，以避免定期於星期日舉行的鋼鐵工人大罷工。

該工會擁有會員一萬三千人，已正式通知公司（全國生產鋼鐵最多的一間）說：該會工人將於格林威治標準時間星期日上午五時開始罷工，由是使全英的鋼鐵工業受到危害。

該公司已開始逐步減產和裁員。

糾紛是因位置尼的威爾斯工廠的工潮爭執而引起的，該廠最近裝設了一座高產量的熔鋼爐。據悉，該公司可會與法、荷等公司接洽，輸入熱軋鋼片產品，以供英國工業之需。

中共承認工人叛亂
杭州染廠損失嚴重
據稱事件已平工人復工

【東京十七日美聯社電】中共星期三日正式承認杭州紡織印染工廠的工人曾背叛黨政策，但他們已經回到工作崗位補償過去生產損失。

這項刊登在「人民日報」的報導沒有指出動亂的程度，但該報導提及在工廠內展開一項新批判運動，以抗拒資產階級傾向一事，顯示工人可能走上資產階級路線要求提高薪金。該地區非正式的報導稱：叛亂已由軍隊鎮壓平定。

「人民日報」稱：工廠內有派系主義，並有一些分子傳播「反革命和修正主義」的觀念。

該報形容這次叛亂是工人和資產階級間的鬥爭。

但該報補充稱：目前工人止將那些分隔他們的「壕和壕溝打破和填平」。

金馬獎揭曉（二）
最佳女主角盧燕

【台北十七日中央社電】行政院新聞局今天公佈國語影片金馬獎獲獎名單：最佳劇情片：吾土吾民（馬氏）。優等劇情片：長情萬縷（中影）、女兵日記（中影）、傾國傾城（邵氏）、雲深不知處（中影）、女朋友（第一）。最佳導演：劉藝（長情萬縷、中影）。最佳編劇：張永祥（吾土吾民、馬氏）。最佳男主角：秦祥林（長情萬縷、中影）。最佳女主角：盧燕（傾國傾城、邵氏）。最佳男配角：儀銘（雲深不知處、中影）。最佳女配角：薊芳芳（女朋友、第一）。最佳攝影：林贊庭（女朋友、第一）。最佳美術設計：陳景森（傾國傾城、邵氏）。最佳音樂：翟黎信（雲深不知處、中影）。最佳剪輯：張鍾宗（直搗黃龍、嘉禾）。最佳錄音：王永秦（少林五祖、長弓）。

蔣夫人違和 昨飛美就醫

【台北十七日中央社電】蔣夫人今天上午九時三十分，坐「中美」號專機去美國就醫。

蔣夫人在十六日發表的書面談話中說，她兩年前「獲漸染疾」，但爲了服侍總統蔣公而「不遑自顧」，如今「恍覺確已罹疾，亟需醫理」。

蔣夫人今天穿黑白格子長旗袍，戴太陽眼鏡，她在松山軍用機場接受華興小學四年級學生藍筠青獻上的一束玫瑰花後，與在場送行的中、美政府首長和親友握手話別。

行政院長蔣經國，親自扶持蔣夫人步入機艙。

嚴總統伉儷，總統府資政張羣，總統府戰略顧問何應欽將軍，行政院院長蔣經國夫婦及家人，中國國民黨中央委員會秘書長張寶樹，美國駐華大使安克志夫婦等一百餘人，曾到機場送行。隨同蔣夫人赴美的，還有十多名隨侍人員和護士。

毛俄派有歧見 泰共內部分裂

【曼谷十七日法新社電】一項官方報告證實，泰國的秘密共黨已因親俄派與親中共派的破裂而分離。報告說：親俄派主張城市游擊戰，而親中共派則堅持要在泰國鄉村地區繼續鬥爭。該報告最近向巴莫政府提出，由泰國內部安全指揮部所撰寫。

雖則共黨內部「思想和戰略分歧」，該報告承認親中共派的上級黨員，比親俄派具有更大的影響力。泰共的「泰國人民之聲」電台，發出了對蘇俄作尖刻批評的攻擊，特殊是對蘇俄提出的「亞洲集體安全制度」，而在廣播中評論公開引用「新華社」的文章。

蔣經國對美記者稱
國軍强大獨力抗共
不需美國派兵支援
强調永不會製核彈傷殘同胞

【台北十七日合衆國際社電】行政院院長蔣經國星期三日稱：中華民國有能力製造核子武器，但永遠不會製造。

蔣院長在接受合衆國際社訪問時又稱：中華民國不願，也不需要美國部隊來保衛台灣。

蔣院長說：「我們承認有能力和有設備來製造核子武器，但我們永不製造核子武器。」

他補充稱：「理由……是非常清楚的，無論是爲了防禦或者反攻大陸，我們所遭遇到的敵人都是被毛共强迫充當炮灰的中國人民。因此，我們不想用核子武器來傷害自己的同胞。」

這位佩戴黑紗仍然在服孝期間的行政院長，對亞洲在中南半島陷共後的安全情況表示意見。他稱：美國派遣軍隊到亞洲打仗是不智之舉。

他稱：「東南亞崩潰是一個悲劇，因爲有從多人失去自由；但這次的崩潰加强了東北亞的重要性，現在大韓民國、日本和中華民國，連成一條防衛的鎖鏈，這對美國非常重要。」

他稱：「但我們不需要美國部隊替我們打仗，我們祇需要美國在物質上和精神上的支持，美國派遣部隊到亞洲打仗是不智之舉。」

蔣院長補充稱：既然美國已有部隊駐紮在南韓，我認爲沒有改變那裡情況的必要。

蔣院長稱：共黨在中南半島力量的擴張，產生了各共黨的派系鬥爭。

他說：「目前在東南亞有四個共產國家（高棉、北越、南越和寮國），而有四個共產黨不同的派系互相鬥爭，這個新情況將會增加毛共與蘇俄的衝突。」

蔣院長稱：在任何事件發生時，「中華民國有信心憑自己的力量，應付所有的突變。我們有五十萬正規軍，有二百二十萬後備軍，我們有足夠的人力來保衛自己。無需向其他國家要求部隊的援助。」

捷聯企業有限公司
致股東通告

・本會計年度中期息（每股四仙）股息單將於一九七五年十月十七日經郵政寄送各股東。
・一九七五年九月二十四日至十月七日首尾兩天在內，本公司將暫停辦理股票過戶登記手續。
・有關上述派息接受股票過戶登記之最後日期爲一九七五年九月二十三日（星期二）。
・股票過戶處（快捷證券登記有限公司）地址爲中區畢打街十二號畢打行四〇一室。

承董事局命
秘書WATT(NOMINEES)LIMITED謹啓
一九七五年九月十七日

中環寫字樓廉售
中環永吉街29-35號
便均入出公辦夜日理管人專 固永基根址行置自仕人業勤
恒豐商業大廈
345呎祇售九萬九仟元
平過納租
亦可免首期全部樓價分十年付款
每呎只售二佰餘元
收租可達分二利息
由300呎至3000呎大小任擇
全部銷售 裝有入口大堂 DC特快電梯
九九九年期　備有精美說明書電索即寄
元餘萬二十四售祇間每舖旺
恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓　電話：5-255828、5-244016（五線）
地盤：香港永吉街二十九號至三十五號　電話：5-435485（假日照常）

港九各區樓宇招租
商業樓宇
㈠東英大廈尖沙咀彌敦道一〇〇號　舖位四〇八呎至六〇六呎　寫字樓四〇四呎至六三八呎
㈡上海大廈灣仔芬城街十八號　寫字樓四〇〇呎至一六六〇呎　高樓一二〇〇呎
住宅樓宇
㈠東興大廈旺角荔枝角道廿號（門前既道巴士總站）六〇〇餘呎
㈡東生大廈灣仔莊士敦道廿號　三七七呎至六四五呎
㈢承業大廈灣仔洛克道四二號　五四〇呎至七四〇呎
地點旺盛　管理最善　租值廉宜
請電生記租務處洽電話K六七三二九一　K六七三二九三

999年期
半山區豪華住宅，高尚寧靜，園林海景
香港般含道84-86號（英皇書院對面）
禮賢閣
高級設備，用料一流　示範單位，歡迎參觀　餘樓無多，請早洽購
單位面積由1120呎至1238呎
即可入伙
每呎僅售特價$181.起
首期一成・分十年付款
新鴻基　德輔道中.香港華人銀行大厦10樓　電話：5-228205・5-241206　地盤電話：5-466135（假日照常）

英國　倫敦
中國城大酒樓
營業時間
晨早九時至午夜十二時
早午茶市　晚飯消夜
社團宴會　喜慶壽酌
大酒樓氣派　大衆化價錢
東方宮殿式　設備第一流
CHINA TOWN RESTAURANT LTD.
7-14 COVENTRY STREET
LONDON W.1 ENGLAND
TEL.: 01-437-6419
01-734-0737

香港隱形眼鏡中心
戴超薄隱形眼鏡
可防止近視加深
全港獨家採用最新捷式驗配法
比其他鏡片薄百分卅舒適易戴
隱形眼鏡學家胡漢權創辦
中環恒生銀行大廈十六樓 5-248583

美以達成秘密協議 同意拒絕巴解參加中東和會

【特拉維十七日合衆國際社電】據星期三日報載消息，美國和以色列曾簽署了一項秘密文件，按照該文件，華盛頓同意不讓巴勒斯坦於未獲得以色列同意時，參加未來的日內瓦中東和會。

此外，美國並誓在巴斯勒坦游擊隊拒絕承認以色列的存在時，不承認「巴解」組織。這是耶路撒冷「郵報」所載的消息。

以色列外交部發言人拒絕証實或否認該項秘密文件的存在。「郵報」說：它是於九月一日由美國國務卿基辛格與以色列外長阿倫簽署的。

但發言人又說：以色列曾堅決堅持，在沒有它同意或與其他與會者達成協議之前「巴解」組織不得參加重開的日內瓦和會。

「郵報」刊載華盛頓來訊說：文件的主要條文，是美國向以色列提供保証「額外參加會議的人」，要獲得「全體以前參加會議的人」的同意，係有意使以色列對「巴解」的參加日內瓦會議，保有否決權。以色列曾重複地說過，它不會與「巴解」談判。「巴解」曾積極反對以、埃臨時協議，且表現於游擊隊襲擊行動。

日內瓦和會是於一九七三年十二月首度召開的，當時由美國和蘇俄担任共同主席，參加國家爲以色列和埃及，敘利亞則於稍後復會時參加，而「巴解」則從來未曾參加過。

以國防部長皮里斯訪美 尋求軍事援助 維持中東均勢 料援助數額達廿三億元

【紐約十六日法新社電】以色列國防部長皮里斯在今晚到達此間，作八天的訪問時稱：美國給予以色列的軍事和經濟援助，是以色列用以達成中東力量均勢的主要目標。

他稱：這項援助應視作「一項和平的投資」。皮氏稱：在與埃及訂立的新西奈撤軍協議內，並沒有美國援助以色列的明確數字。

國務卿基辛格在那天較早時稱：估計會是二十三億美元。

由空軍總司令皮列將軍和軍事情報局卡斯陪同的皮里斯，明日將會與基辛格和國防部長史勒辛格進行一連串的會談。

大馬美使館去月遭日本赤軍偷去卅本護照與水印

【東京十七日法新社電】據今天此間消息，在日本赤軍游擊隊去月佔據吉隆坡美國大使館時，曾偷去了大約三十本護照。

「朝日新聞」引述可靠方面人士的消息說：在被偷去的護照中，有十多份是空白的美國護照；另外十多份是簽好了的美國、馬來西亞及第三國籍民的護照。一個用來在護照的打印的水印，也被偷去。

深恐被盜去的護照，會被用來給日本激烈分子進入美國，以便對日皇夫婦訪美時採取行動之用。

該批美國空白護照的號碼，已在全世界各處的美國大使館公佈。已簽發和貼有相片的護照，當劫持事件發生時，正等候加簽入境許可。

泰放寬入籍條件 不論居留期久暫 但須有固定職業

【曼谷十七日法新社電】今日獲悉：泰國內閣昨通過，無論居留泰國的期間長短，外國人現在都可以申請入泰籍。但官方消息來源稱：曾經因政治原因被判入獄的外國人，沒有這種權利。同時，他們一定要有一個收入超過二千銖（一百美元）的固定工作。

申請入籍的費用將爲五千銖（二百五十美元）。

該消息來源稱：新法令的訂立，乃是由於七月一日與中共建立外交關係所致。意謂所有在泰國的中國人，要申請入泰籍，否則便要成爲北平政權的人民。

紐約教師結束罷教 達成削減授課時間 並放棄要求加薪二成半

【紐約十七日美聯社電】各教師在達成一項每週削減九十分鐘的授課時間的合約後，舉行表決，以圖結束在紐約舉行歷時一週的罷課行動，並於星期四日爲一百一十萬公立學校的學生復課。

紐約市的教師曾於星期二日舉行表決，並以一萬零六百四十一票對六千六百九十五票獲勝，結束罷工，及在面臨紐約市頻臨破產邊緣的情形下，放棄加薪百分廿五的要求，但他們贏得在以前簽訂，訂明每班最多容納三十四名學生的合約權利，他們並使四千名正式教師中因該市削減二億三千萬美元的五額預算後而被解僱的二千四百名教師復職獲勝。

該批教師是隸屬紐約市天主教管轄區的十二間教會學校的教員，他們在談判破裂後，即於星期二日罷課。

芝加哥教師的談判仍在進行中，但顯然未能突破該市的教師罷工行動。芝加哥市數約五十三萬名學生，自該市的二萬七千名教師在本學年度首天課程於本月三日開始時罷課以來，便未能上學。

在位於芝加哥以北五十哩維基根市的教師，曾於星期二晚投票，授權罷行將會影響到一萬五千名學生的罷課。

俄亥俄州美蘭市一間擁有九百名學生的職業學校的教師，於星期二晚接納提高他們的底薪新合約後，已經復課。

在美國其他九個州的教師，現仍繼續罷課。

黎派系戰鬥趨激烈 重用大砲火箭互轟 官方昨否認已安排停火

【貝魯特十七日路透社電】警方今天說，昨晚在貝魯特南郊左、右派發生的劇戰中，最低限度有七人被擊斃。

在過去兩週內，昨天的戰事最爲激烈，迫擊炮、火箭炮和短射程的大炮都被使用。

今天早晨戰況轉趨沈寂，於黎明後曾發生間歇性的射擊和爆炸。

官方否認昨晚已安排停火的消息。

國營的貝魯特電台說，北部海港的黎波里於夜間發生間歇性的射擊和爆炸之後，今早比較寧靜。

最近死亡人數，使官方發表的在過去兩星期於貝魯特和的黎波里的死亡總數最低達一百五十八人，受傷的三百多人。

俄使告知日外相 葛羅米柯計劃 今年年底訪日

【東京十七日法新社電】蘇俄大使托洛雅諾夫斯基今天在四十分鐘的會晤時，告訴日本外相宮澤喜一說：蘇俄外長葛羅米柯，計劃於今年底訪問日本。

消息靈通人士說：今年正月當宮澤在莫斯科的時候，曾邀請葛羅米柯到日本訪問，和希望他能在十月成行。

該方面人士又說：外相與大使曾就妨礙日、毛友好和平條約的達成的「霸權」問題，交換意見。

但該方面人士對此未加解釋。

蘇俄曾極力反對毛共建議把「霸權」的條文，列入和約之內。

埃將展開外交接觸 商討戈蘭隔軍協定

【開羅十七日法新社電】埃及外長伊斯邁昨日對「西德新聞社」稱：沙達總統將於十月十八日離此，前往美國訪問。沙達此行將爲期一週。

伊斯邁並補充稱：沙達總統亦可能往英國、西德及義大利作短暫訪問。

他並聲稱：埃及將於下月與敘利亞、以色列及美國進行外交接觸，商討戈蘭高地的第二項隔軍協定。

伊斯邁續稱：若此類接觸產生令人鼓舞的結果，則美國務卿基辛格將會參與該和平行動，以便加速進展。

【耶路撒冷十七日美聯社電】以色列外交部長阿倫星期三日要求與敘利阿進行可能的和談，但否認以色列曾答允美國，與敘利亞談判之說，阿倫向國會稱：以色列準備和任何阿剌伯國家談判所有和平的解決，但迄至現時止，還沒有這種談判的計劃。

南越衆將領 多金又多銀 留美作寓公 優哉又悠哉

【洛杉磯十七日合衆國際社電】有些以前的南越將領，現在美國作海外寓公，他們帶着在戰爭期間得來的金錢與黃金，不必爲找工作而擔心。

他們度着近乎隱居的生活，避免與其他的越南人接觸，他們恐怕引起反感，甚或報復。

大約有五十名由准將以至中將和一名上將，在美國或與親屬住在一起，或與在美軍捲入越戰高潮時認識的美國高級將領住在一起。

在美國過着流亡生活，適應的祇有少數，有些感到光榮，有些感到無可奈何。

來的多出不知多少倍，與他們一起離開的難民估計，有些將軍擁有的金條價值千百萬美元。

有一名三星將軍於穿上美國第七艦隊的艦隻時，手上提着一件很重的行李，要一名副官幫忙才拿得起來。相信裡面藏的是黃金。

一名准將莊士進，他是前西貢警察局長，現與友人居於洛杉磯區。合衆國際社記者想見他，但數度爲他的親戚搖拒。

有一名最近曾與他談話的人說，他是流亡在台灣的前總統阮文紹所最信任的人物，他已完全隔離了社交生活。

前南越空軍副元帥阮高祺，現居於維珍尼亞州北部，他現靠教書過活。他沒有說他現在的薪水是多少，他是由一個不牟利的以食物供給飢餓的人的團體擔保的。

他以前住在加州的班度頓難民營，不承認有錢，並說他所有不足一百美元，但說他的太太大約有三萬元。

埃及經濟部長透露 美將在埃投資卅億 在塞得港建汽車廠

【開羅十七日路透社電】埃及經濟部長沙菲博士在談話中指出：美國將對埃及的發展計劃，投資三十億元，主要用於興建汽車工廠。

他在與一份昨天出版的開羅「金字塔報」編輯記者發表談話時稱：汽車工廠會建於塞得港城市新建立的自由區，汽車工廠的出品，將以輸出爲主。另一部分美國投資的用途，他沒有詳述。

他補充道：現時正進行研究解除禁止美國福特汽車公司入口的可能性，該公司與以色列貿易而列入阿剌伯的黑名單內。

沙菲部長在剛結束與美國官員會談。他稱：埃及的復興部已接受美國幫助蘇彝士運河各城市經濟重建的一億元。

台北礦坑爆炸慘劇 罹難者增至廿五名

【台北十七日合衆國際社電】台灣省警務處在星期三日宣稱：台北市以北大約二十五哩的牡丹煤礦，於星期二日發生爆炸，有二十五名工人罹難。

警方說：拯救隊在已倒塌的礦穴碎土下，掘出二十三具屍體，但有兩具屍體依然未發現。祇有一名工人被救出，正在醫院接受嚴重受火灼傷的治療，但還沒有渡過危險時期。

爆炸發生於中午左右，在地下大約三百二十尺和離礦口五千三百尺處發生。警方說：他們還在偵查爆炸的原因，火燄和煤氣阻延了他們進入礦坑趕救兩個鐘頭。

應付經濟衰退壓力 日一大人造纖維廠 三年內將裁員一半

【東京十七日合衆國際社電】日本最大的人造纖維織造廠之一的「帝人」公司，星期三日宣佈將在三年的期間內，裁員百分之十六，以應付衰退。

帝人有限公司總裁於記者招待會席上說：公司目前有工人一萬二千二百零五人，明年開始裁員二千人。

他說，裁員將以減少僱員新人和鼓勵自動辭職來實現，當職員自動辭職或到達強迫退休年齡時，將儘量減少僱員代替人員。

紡織業受最近的不景氣打擊甚巨，許多公司已解僱職員，和決定明春不再招聘新人。

社論 巴游在馬德里暴行的意義

四名巴勒斯坦游擊隊的恐怖分子，於星期一日突在馬德里佔領埃及大使館，劫持埃及駐西班牙大使等三人充作人質，同時要求埃及參加在日內瓦舉行的西奈協定細節談判的代表，立即退會，並公開聲明西奈協定是違背阿剌伯人民的妥協。如果西班牙警察衝入大使館，恐怖分子就要把它炸燬。最後由阿爾及利亞、伊拉克、科威特駐西大使的參加談判，說服了恐怖分子，偕同人質，搭乘專機飛至阿爾及爾自首投降，人質獲釋。

這次的暴行，歷時雖短暫，且無人受傷害，但性質上是前所未有的一次，因爲「巴游」的殺人放火和騎劫民航機等罪行，過去幾年來不知凡幾，每次暴行的對象，差不多是以色列人民、官員、財產，以及援助以色列國家的民航機和外交代表，從未對「阿剌伯兄弟國家」下毒手，而阿剌伯各國駐外機構平時所防範的，則是以色列方面的報復行動，絕對未曾料想到「巴游」暴徒竟「自相殘殺」。從這一點看來，證明巴勒斯坦的恐怖組織，無不嗜殺成性，成員全是亡命之徒，根本沒有甚麼政治信仰可言，所有的反抗手段，祇知殺傷無辜，以恐怖行動向人類挑戰。全世界惟有中共和蘇俄，對他們支援和同情，因爲它們也是爲恐怖「發跡」，而「巴游」分子祇是中共、蘇俄的徒子徒孫而已。

這四名「巴游」分子的行動，又可以進一步說明此次由美國調停成功的西奈協定，並不是建立中東持久和平的基石，而是中東危機的暫時和緩，新的危機實際上正在醞釀中。我們在過去一再指出，巴勒斯坦問題纔是中東前途的最基本危機，這一問題在未有徹底解決之前，中東持久和平根本無法出現。此次西奈協定的簽字，無可否認的是美國一項外交勝利，已可見到的作用，一是埃及的逐步傾向美國，沙達總統下月有訪美之行，如果成爲事實，尤可證明美、埃關係的改善。二是由於埃及和美國的新合作關係，造成了阿剌伯國家內部的新分裂，例如敘利亞的公開譴責開羅與以色列妥協，背叛阿剌伯利益，即反映阿剌伯世界好戰國家陣容出現裂痕，再不像過去的團結。「巴游」暴徒把馬德里的埃及大使館作爲暴行對象，就是阿剌伯國家內部開始鬩牆之爭的先兆。

莫斯科在挑撥離間阿剌伯國家這項新陰謀中，無可置疑的挑起了幕後策動者的任務。這次衝入馬德里埃及大使館的「巴游」暴徒，所有「巴游」組織都聲明並未介入其事，暴徒在抵達阿爾及爾後，當地官員祇云他們是巴勒斯坦的青年，行動是自發性的。如果確屬如此，則蘇俄可能是這四名暴徒的僱主，利用金錢，在各地收買巴勒斯坦人，選擇不同的地區，展開恐怖暴行。這一可能性不但無法全部推翻，而且頗合邏輯。

蘇俄對埃及的仇恨，潛存已久，此次西奈協定的完成，莫斯科迄無反應，甚至拒絕參加日內瓦簽字儀式的觀禮作證，說明蘇俄對此事的內心憤懣和對埃及的痛恨。開羅對莫斯科的反感心理，其實不遜於蘇俄，埃及國會在上星期日公開要求廢除俄、埃友好協定，代表埃及朝野仇俄情緒的高漲。沙達總統最近在開羅發表演說時，毫無保留的抨擊蘇俄，指它在一九七二年因蘇俄顧問的被驅，把「米格機」撤離，翌年又死向埃及，但不准埃人使用，新近又撤返蘇俄。沙達暴露這一內幕，目的在於向埃及人民說明莫斯科的不能信任。沙達並公開指摘巴勒斯坦游擊隊的攻擊埃及駐馬德里大使館，是蘇俄和敘利亞在後面驅使。這與我們上面的推測，不謀而合。

中東危機並不因西奈協定而解除，這是大家同意的見解，但今後的發展軌跡，可能與前不同。從全面展望，以色列和埃及之間，可能因西奈協定的締結而緩和下來，雙方的新衝突或不會在短期內發生。在另一方面，埃及和敘利亞的關係，今後將出現尖銳的對抗，而以色列則可以利用這一對抗情勢，應付敘利亞。較此更重要的，則是美、俄兩國爲了保持中東優勢，暗鬥必趨劇烈，美國謀求的是中東的不戰不和，而蘇俄則施展一切伎倆，打破不戰不和的局面，即使促使阿剌伯國家「內戰」，莫斯科也引以爲快！

非核子地帶很難設立 廿一國專家無法協議應於何時及何地實行

爲了防止人類自我毀滅，有心人建議在世界各地設立非核子地帶，但進行迄今爲止最深入的研究後，顯示設立非核地帶的機會已趨黯淡。

廿國日內瓦裁軍會議向聯合國提出報告，說這個在過去廿年來一直受廣泛談論的概念，理論上毫無破綻，但執行上卻有極大的困難。

專家所起草的研究報告，令那些力主設立非核地帶的人感到失望。那些人認爲，如要使世界避過核子災難，必須劃定地區，禁止設置核子武器。

直到目前爲止，祇有一個人口衆多的地區——拉丁美洲，受非核子地帶條約約束。一些國家建議在歐洲、亞洲、非洲及中東設立非核地帶，卻未獲積極響應。

在中東等高度敏感地區設非核子地帶，可能有特別的重要性，因爲這些地區的對抗行動可能影響世界其他地區。但提出報告的廿一國家的專家說，他們未能協議應於何時在這些地區設非核子地帶。

一些專家說，此種「和平地帶」的設立，可能導致各地區採取行動，以限制常規武器的發展。另一些專家則認爲，在未建立此種地帶之前，先緩和緊張局勢，效果會更顯著。

「研究報告並沒有帶來什麼好消息，我們承認這個問題既複雜又微妙，並且受到各種政治考慮所影響，」一位西方代表說。

專家所擬就的長達六十頁的報告，已交由聯合國會員國政府研究。

他們說：「假使核子國家繼續增加（目前共有六個核子國），軍備競賽的危險會增加，並且會令各國的安全受到威脅，並且會令早已危險的世界局勢增加新的核戰危險。」

「世界安全與地區安全息息相關。建立核子地帶有助於達到禁止核子武器擴散及停止核武器競賽的目標，」該報告說。

專家們雖然主張建立非核地區，但亦承認時機仍未成熟。他們在本年四月至八月期間，先後在日內瓦舉行了六十五次會議，但無法擬定任何建議。

設立非核子地帶的概念，自一九五零年中提出，僅得到口頭上的支持，但仍然締結了一些國際條約，包括禁止在南極、外太空及海底進行核子競賽。三個條約分別於一九五九年、一九六七年及一九七二年達成。

有多項政治因素阻礙着把南美的經驗搬到其他地方。非洲一些代表解釋，一個地區祇必須所有國家同意一致，非核子地帶才能生效。問題是，許多國家不一定信任，因而對加入禁核地帶有疑心。

成立非核子地帶的另一先決條件，必須得到擁有核子力量的國家——美、俄、中共、法國、英國、印度的支持，以保證這地帶不可能受侵犯。但日內瓦會議對這些核子國家應否參與條約的談判，未能達成協議。

代表們說，他們對非核子地帶的意義，亦無法達成協議。一些人士相信，參與國應保證不會擁有、發展、試驗，或取得任何核子爆炸裝置。但另一些人士說，非核子地帶所取締的裝置，不應擴大到補作和平用途，例如開鑿及建築的核子爆炸。

假使某一地區的國家決定取締區內的原子裝置，必須設法達成協議，以保證任何一方均不會受騙。各方一致認爲，加入非核子地帶，必須出於自願。

一個國家在另一國家設立軍事基地，造成更多的複雜因素。例如，假使歐洲設立非核子地帶，西德是否有核武器？例如，因爲美國在該國設有戰術性核子武器。

上述一些困難，設立地區核子燃料循環中心，也可解決。這中心可以設於日內瓦，給區內提供和平用途的核原料。

大多數的專家說，設立非核子地帶的概念祇是一種退而求其次的選擇。（雄）

福特總統險遭狠毒婦人槍殺寫眞

一個盲目信服殺人狂徒文遜的女人，險些奪去沒有人羨慕或憎恨的福特性命，使政治家對小撮人的狂妄感震驚。

曾為文遜情婦的霍朗甯

福特在薩克拉門的一個陽光普照的公園的幾百個擁護者中穿過，和藹可親的與他們握手。他很高興受到那裡的歡迎，一如廿迺迪於一九六三年在達拉斯所受到的。再次，在星期五上午九時五十七分，威脅突然出現。舉起一隻手在人叢中移動着，福特驚訝的發現，在兩呎以外有七子彈的點四五手槍指着他。這個罕有的騷亂，特務人員控制了一個或許很容易刺殺了這位美國總統的心理上有毛病的人。

她是運妮帝．雅麗斯．霍朗甯，是企圖殺死一位美國總統的唯一婦人。她的態度是斯文的，雖然她滿面雀斑、紅髮及小女孩子般的，她在街上仍能吸引少數人注目。但這個廿七歲的婦人是正常的。在她的行徑中，她是一個社會的錯亂，一如謀殺約翰甘迺迪的兇手奧斯華、謀殺羅拔甘迺迪的施漢施漢，以及謀殺失手而使州長華萊士變成殘廢的布里瑪。她曾經是——現在仍然是——心理變態的殺人兇手，文遜的一個信徒，文遜因犯七宗謀殺案而被判處終身監禁，包括一九六九年的屠殺電影女明星沙朗蒂及雜貨商店聯號組織的富有老闆拉比安加。因爲她的聲音是那麼短促而尖銳的，文遜給她綽號爲「發音細碎而尖銳的人」。

霍朗甯在薩克拉門公園手裏拿着一枝零點四五手槍的狂妄行爲，對於一九七六年的選舉運動有相當大的影響。太清楚的，每一個候選人都認爲自己可能遭受同樣的襲擊。這事件也提醒了美國的最使人窘擾的似是而非的問題：那樣自由的一個社會竟產生了一些狠毒的人，爲了他們自己的黑暗的理由，企圖藉暴殺政治領袖以消除他們的懷疑。自由社會沒有有效的方法以辨別和控制它的惡魔。雖然有特務人員保護，美國總統們在傳統上使他們成爲兇手容易擊中的目標。他們喜歡混在人民裏，以示他們是個普通的美國人。沒有人能夠到達白宮，如果在一塊防彈玻璃後面發迎，在他脫險後祇幾小時，福特強調的和緩定的告訴新聞記者：「這事件不能阻止我接觸美國人民，當我從一個州旅行到另一個州，從一個社區到另一個社區。」

薩克拉門的暴力事件，特別使著名的美國政治家吃驚，卻因福特似乎不應該有被刺殺的危險——一個友善的又親切型人物，沒有人反對或憎恨的。但霍朗甯發現她自己的理由，不再歡迎這個人。與同杜娜古色，她的同居伴侶及文遜「家族」的另一員，霍朗甯於兩個月前向報紙發表一項聲明。（一）

紐約市難逃破產厄運

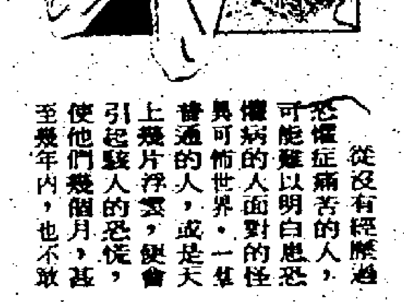
不管州或法庭將來委派的管理當局怎樣，這市將要採取它應於幾年前採取的步驟。在基本上，各種城市服務必須削減。官方估計，它將須裁減三十二萬市工人中的四萬六千人。紐約將不能用錢多於任何其他的美國城市，建設那些良好的設施，從市歌劇院、市大學至十七間市立醫院，和一個保護外交使節的特別警察隊。它不能支付垃圾收集工人每年一萬五千美元的工資——或兩倍的數目給公共關係顧問們。這些是只有美國或他的前任者林賽應該已經作出的決定，但他們都遭遇到各工會的猛烈抵抗。甚至三月，只有紐約市區援助公司的領袖們費了不少唇舌，才說服市的工會們接受不是減薪而是凍結工資三年的提議。

所志的有物是政府的和財政的，而且美証明了他自己是一個受人齊歎的，但無能的內供來說政府的代表。有任市財務官，他所編造的數字，幾乎無人知道那些錢可以用來支付什麼不敷的數目。當各銀行要求作別的削減支出措施，作爲進一步的投貸代價，具美大讓這市被降級了。他自己的預算委員會最低限度果行了[illegible]事，他祇能呼的說：「你們怎樣設法對付我？」

會議繼續進行，各級官員研究各種替代方法，最低限度要應付九月第一個期限。各大銀行[illegible]可能性：用市及州的[illegible]府所持有的中等入息家庭的房屋按揭契約。但這些措施都似乎祇能解決一時之急。九月後，另七億一千一百萬美元的債項，將於十月到期屆滿。當被問及情況實際如何，「市區援助公司」主席艾蓮豪斯，前任紐約電話公司總裁，說：「看來或許是艱難的。」

（下。續昨完）

恐懼病破壞小數人正常生活



從沒有經歷過恐懼症痛苦的人，可能難以明白患恐懼病的人面對的怪異可怖世界。一些普通的人，或是天上幾片浮雲，便會引起駭人的恐慌，使他們幾個月，甚至幾年內，也不敢步出屋外。

恐懼症是對某類事物，產生病態的恐慌；與一般恐懼不同之處，是病者無法控制猝然來襲的恐懼。病發時，腎上線激素衝入血管，使病者心跳加速，全身冒汗，並覺得想嘔吐和昏眩；四週景物像萬花筒般眩目，行人道似乎凹凸不平。有時，恐懼強烈得使病人產生恐怖症，害怕會受到襲擊。

恐懼症患者的數目很大。單在美國，便有五十萬人以上，患有曠野恐懼症：對公共地方，或任何他們困處的地點，心生恐懼。

每十六人中，便有一人患恐懼症，而其中年青人的數目正不斷增加。兩年前，英國成立了一個青年恐懼組織，由二十二歲的史蒂芬黎文迪生主持。史蒂芬患有曠野恐懼症，但已能自我克制。雖然他不是個訓練有素的心理學專家，卻能完全瞭解恐懼的痛苦，因爲他本身也患恐懼症。他認爲病人需要愛和瞭解，故此設法瞭解和愛他們。

史蒂芬從事這項工作以前，曾在家裏匿藏四個月，完全無法應付外間世界。現在，他卻輕鬆愉快的說：「目前我已能克制恐懼曠野症，我若是自暴自棄的話，明天便會給送入精神病院，被人當作無法應付現實生活的傻瓜看待。」

史蒂芬主持的組織，目的是找出恐懼症患者，使他們和專家相談，完全擺脫恐慌。

史蒂芬過去乏人瞭解，後來更受人唾棄，因此患上曠野恐懼症。

一年前，史蒂芬在一家大公司當室內設計師，工作應付裕如，閒時過着花花公子式的生活，和美女出遊，飛快車，夜夜狂歡，週末又開派對狂歡。後來，他被公司撤職，再無法過以往的生活，於是被朋友捨棄。

朋友以爲他神經有毛病，他也自以爲發瘋了，於是恐懼便開始作祟。

「公司要求我辭職，因爲我怕乘坐公共汽車，每日總遲到；那時我不知道自己患恐懼症。我拼字方面也有毛病；度假時，公司人員審閱我的筆記，發現我拼字不夠標準。」

「我想再找一份設計工作，但總遭拒絕，因爲我沒有證書。情形越來越壞。我覺得自己一無是處，也不明白爲甚麼會弄得如此糟。女友和其他朋友，一一離去（一般人都這樣對待恐懼症病人），我變得孤獨無告。」一連串打擊接踵而來，最後，在去年一月，史蒂芬第一次經歷了恐懼症的襲擊。

「我正在一個本地的職業介紹所內等候，想設法找一份工作。忽然，我心跳加速，不斷流汗，以致全身濕透，令我很尷尬的是欲嘔吐。我急急跑到街上，但祇覺得更不舒服，最後祇好躺在路旁，心裡希望不如死掉。」（上）

文遜將女信徒肉體做本錢

在獄中勾結兇橫的匪幫

他們的眼睛，[illegible]可怕的景象。「文遜家族」的人員再度出現於頭條新聞的題目。這是自從[illegible]約一百人，從加州各地被捕而出來的。有此文遜的成員，[illegible]一個時期的[illegible]以來的[illegible]數時常不同，通常最低限度有八個婦人、三個男人和約十個孩子。霍朗甯與桑德娜古德[illegible]進逃出，直至去年春季爲止。

唯一可見得到的潛在危險的象徵是，有些婦女掛在腰間的騷刀。她們的人息是福利和糧食印花；直至最近爲止，其中一人藉三個姓名領取福利金。她們時常在市場後巷的垃圾堆檢拾可吃的東西。她們或許仍然吞服迷幻藥，但目前主要的毒品是大麻。

這集團現仍崇拜四十歲的查理文遜。這「家族」的成員，寫了一本八頁的「聖經」，保証效忠文遜，把他看作「他的孩子們的父親和上帝」。文遜「家族」成員叢寫了他們的姓名，並在旁邊用血畫一個卍字符號。這集團的談話集中於他在牢獄裏的活動，以及希望他被釋放的日子。雖然兩案顯然不同，文遜懷抱空洞的希望，或許有一天他也得類似陸軍中尉加利的覆審再判。

加州的治安官員，有許多証據可以証實文遜「家族」與一個約二百名散佈在加州各監獄的白人囚犯組織「阿利安兄弟會」有密切關係。那組織也是憎恨黑人的。那組織在販毒方面維持外間的連繫。

當文遜進入監獄，他尋求保護，以避免毆打和同性戀的襲擊。那兄弟會很高興的給他保護。爲了討好他們，文遜叫「家族」中的婦女把她們自己的裸體照片寄給那兄弟會的會員們，並答允他們於他們出獄後與他們做愛。更重要的，這些女孩子答應給兄弟會與外間傳遞消息。一位監獄官說：「查理想在監獄裡好過。他知道兄弟會能夠在監獄裡保護他，而通訊聯絡對於他是很重要的。」這聯繫是深切的和危險的。兩個文遜女孩子和兩個兄弟會成員，於一九七二年十一月因謀殺一對加州年青夫婦而被捕，全都已被送進監獄裡。

暴力聯繫了那些曾與這「家族」接觸的人。進行了一些訪問後，最低限度有一個記者因爲害怕而不敢寫關於這集團的故事；爲了同一的理由，一個加州攝影記者不讓報紙刊登她所拍攝的關於這集團的照片。自文遜受審及入獄後，一種文遜教派儀式產生了，使他的暴力生活成爲一個神話。大衛甯比所寫的戲劇「孤兒」，企圖描寫文遜爲一個被誤解的受害者及救世主。作家諾曼梅勒，雖然承認英勇的人可能有破壞性的本質。對於文遜，卻說：「作爲一個知識分子，他是英勇的。」一個信徒對於文遜是絕對服從的。

這「家族」的一個朋友說：「如果查理告訴一個女孩子：『照，寶貝，出去殺死你自己』，她都會這樣做。」他說，這些女孩相信文遜的被拘捕是一個大計劃的一部分。這個朋友說：「他告訴他們，他將進入地下，然後有一天再度出來，像基督一般。她們認爲他的入獄祇是那樣的——進入地下的一個時期。她們時刻都準備迎接他被釋放的那一天——他再興起的那一天。」

右起第三人是曾經於一九七〇年與文遜家庭合攝

聯賽昨日一幕均勢波
雙方破關乏術　光華元朗媾和
零比零過程緊張而不精彩

【本報訊】花墟球場昨日上演的甲組足球聯賽，光華與元朗激戰九十分鐘後仍然無法打開紀錄，結果以零比零言和。由於兩隊的前鋒射門一腳未有把握，而防守卻穩固。整場比賽雖然緊湊，但欠缺精彩。光華開始由盧松江在中場輸送，長傳急攻的打法頗有威脅，攻勢較元朗旺盛，但下半場體力已呈不支，氣勢不如上半場好。

元朗的表現平平，中場被光華緊迫，致極少給前鋒供應幷發動攻勢。雖然間中有反擊機會，但梁金發等鋒將有幾次射門機會又未能把握，反而門將張耀東卻幾度救出險球。兩隊均守優於攻，賽和確屬合理戰果。昨到場觀衆四千三百四十一人，收入二萬一千七百零五元。頭場雙方預備組較量，元朗以四比一獲勝。

互有攻守却無建樹　兩隊門將數度救險

接戰後兩隊展開激烈爭持。三分鐘光華得角球，鄧鴻昌左角開出，元朗門將張耀東門前躍拳擠出不遠，馬天雄倒掛射門無力，皮球被張耀東沒收。十六分元朗得角球，陳錫祥斬中，梁金發搶前挑射，但被光華孔憲恩接去。廿一分，光華陳國良右輔吊左，馬天雄十六碼勁射，皮球擦楣高出。卅分，元朗盧福興左翼斬中，陳錫祥右輔抽射無力，梁金發近門加一腳射斜。四十分，光華袁權韜左輔得球抽射，張耀東撲接，用手彈出不遠，胡錦良近門起腳過慢失機，皮球被元朗梁華偉大腳勾消解圍。上半場結束，兩隊均無入球，以零比零暫成平手。

易陣後兩隊原陣再登場。一分鐘，光華袁權韜受傷離場調理。十一分，元朗攻前，陳錫祥左輔抽射，皮球被光華孔憲恩擋出，梁偉康衝門又被孔憲恩飛撲接去皮球。廿三分，元朗以李德權入替吳安賢。卅六分，光華以陳志佳、黃帶金入替盧松江及袁權韜，元朗此時亦以溫耀球入替陳錫祥。廿九分，光華快攻，黃帶金右輔斬中、馬天雄衝頂，但被張耀東飛出接去險球，以後兩隊雖仍然互有攻守，但埋門一腳不濟，至完場笛鳴，卒以零比零和局終場。兩陣如下：

（元朗）張耀東；葉華偉、洪奕成、陳遠智、周皆然；盧福興、吳安賢、胡順華；陳錫祥、梁金發、畢偉康。

（光華）孔憲恩；陳展安、梁活武、麥菲利、什錫昌；盧松江、陳國良；胡錦良、袁權韜、馬天雄、鄧鴻昌。

·張耀東棄關救危球·　甲組足球聯賽，元朗昨與光華賽成兩無紀錄，和局終場。圖為光華袁權韜（右）衝門，元朗門將張耀東（左）棄關搶救，未爲所乘。（本報記者攝）

職業足球班主可爲不可爲？
——女班主陳瑤琴訪問記

本報特稿

世界經濟的不景氣已吹到香港的足球壇，而事實上，作爲推動足球運動的人，並非純是抱着牟利的宗旨，他（她）們往往要蝕一筆頗爲巨大的款項，當然，這是關乎於他（她）們的經營手法。

從近一兩年的歷史來看，剛剛宣佈退出聯賽行列的鐵行，在升上甲組數年內，已蝕了近七十萬元之鉅。而今年實行「精打細算」手法的加山，由於去年輸入大量的外援，浪費了不少金錢，在一年的年結表上，其出現的赤字竟達六十萬元。不過，亦有一兩間球會的收入是相當理想的，第一首推南華會，據他們的統帥部稱：去年他們的收支是略有盈餘，但一分一文均用回足球隊去。其次，流浪也是去年賺錢的隊伍，但作爲統帥的盟得利向記者稱：「流浪所賺得金錢，僅够今年球季的開拔費。」

從上述數間球會的表面收支來看，發覺香港的職業足球並不是一種「如意算盤」的生意，但爲甚麼他（她）們的球隊仍然繼續辦下去呢？本報記者特別走訪本港球壇唯一的「女班主」——陳瑤琴女士。

「最初我插手攪足球，純是一種興趣，但後來我則漸漸的與足球戀愛起來了……」陳女士這樣說。

「甚麼戀愛，妳不是已經有了丈夫及子女？」記者驚訝的問。

「你誤會了，因爲在後期我對攪足球的興趣更大，所以便全心全意的去管理這支加山足球隊，由於去年我太信任別人，以致虧蝕了一筆爲數頗巨的金錢。不過，我却得到一個教訓，要攪好一支足球隊，非要親力親爲不可，甚至每一分錢的支出也要三思。否則，便要重蹈去年的覆轍。」陳瑤琴作出上述的解釋。

記者接着問：「報載妳今年已一改作風，一於採用精打細算的手法，而且盡量少用外援，是嗎？」

陳瑤琴用手托一托她銀絲的眼鏡框，思考了一回便說：「我並非是一個億萬富婆，所以今年我要儘量節省支出，而且要循着職業足球的原則去辦事。因爲職業足球是一種商業性的玩意，在商言商，我也要市儈一點了，哈哈……」

在氣氛極爲融洽的情形，記者追着問：「足總會在近數年來已成爲百萬富翁，而妳們則年年賠本，究竟各班主已否採取更有效的行動去彌補赤字？」

「有，有，有，我們各甲組會已組成一些特別小組去爲各球隊開源節流，如與警方洽商削減差費，要求足總立即分發電視廣告費。此外，在邀請外隊方面亦作更精密的打算才有所行動，不過，這祇是爲大衆利益的做法，至於球會自己如何去動腦筋打其如意算盤，那便是所謂商場的秘密了。」這位不斷的在動腦筋「女班主」竟作出上述的答覆。

「不過，我可以告訴你，加山今年的皮費是較去年爲少，但是有一點可以肯定的，在香港攪足球是難以獲利的。原因有四點：第一：香港球場太少及太細，第二：港府對這項運動沒有全力的去支持；第三：球迷們的消費力弱，第四：也是最緊要的一點，那是球員們所表現出來的水準常常不穩定，以致球迷們望而卻步。」她補充的說。

記者問：「你曾否去想辦法改善上述的四個難題呢？」

她說：「這並非我個人可以辦得到的，但事實上要在足球隊裏賺錢並非沒有可能，祇是機會微乎其微。若然沒有目前這些熱心足球運動的人士來推動香港的足運，相信，香港足球運動早已沉寂下來。」

最後，陳瑤琴向記者表示：在香港辦一支足球隊，若然抱着牟利的宗旨，你可能變成焦頭爛額。但是，若祇問耕耘不問收穫的心情，你可能有意外的收益，你不信，看一看南華會便是一個好例證！（本報記者王文銘）

女班主陳瑤琴

真瑪德里巴斯隆拿　兩西班牙勁旅　未能來港賀歲
巴斯隆拿六月間可訪港

【本報訊】足球總會去函歐洲方面詢問有關一些足球勁旅能否在農曆新年期間來港賀歲及有興趣來港獻技問題，最近已收到不少歐陸球隊覆信來函，昨天又再收到西班牙兩枝勁旅來函，一是真瑪德里，一是巴斯隆拿。

真瑪德里與巴斯隆拿均表示未能在農曆新年來港賀歲，因該期間本身賽事頻密，真瑪德里是上屆西班牙甲組聯賽冠軍，將參加歐洲盃比賽。巴斯隆拿在信上則表示：若然明年六月廿二日至七月初期間，有意邀請他們來港作賽的話，他們是會加以考慮。

真瑪德里與巴斯隆拿之覆信上，並未有提及條件問題，因未能在農曆新年期間到訪。

足總之埠際小組仍未定期開會，而昨午足總之執委會已否決紐西蘭國家隊延期來港比賽之議案，今屆第一枝到訪之外隊，尚未有眉目。

應付下月拳王爭霸　克萊傅利沙　正積極備戰

【馬尼剌十七日綜合外電報導】現任世界拳王克萊，爲應付十月一日的一場世界拳王爭霸戰，今日在此間作正式的操練工作；對手是名氣頗大的前世界拳王傅利沙。克萊對於該場比賽非常重視，對爭勝很有信心。他說他是按步就班的作準備工作，而傅利沙則操練過多。

克萊說他的例行操練，如是在清晨跑五哩路，如此可避過晨運者及拳迷的干擾。他說：「我現在開始作跑步，是爲增加體力，由於跑得太多，所以我不需要再作體操，鍛鍊。我不想操勞過度，最主要的是能否保持狀態。在我來說，在最後十分鐘才是最佳的狀態。傅利沙跑步太快了，現在步伐已慢了下來。」

克萊在該地報紙頭條新聞上看見傅利沙操練時的圖片。他說：「傅利沙將成爲一個沙包，他運動過度，他像是在跟自己開玩笑，我將會把他打得變成肉漿。」

至於傅利沙，他在四點鐘戒嚴令解除之前進行跑步訓練，他說：「我從未像今次準備的滿意，我相信我沒有任何難題，事情發展很順利。」

與會方誤會加深　袁權益將離東昇

【本報訊】東升日前召集各球員，囑咐他們在未得會方的同意下不得向報界發表任何消息，東升此舉使到大部份球員反感。據一位東升球員表示：會方此舉無疑限制球員與其他人士交談，事實上，球員們亦知道那一種消息適宜讓報界知道的。所以，會方此舉可說是封鎖消息。

又悉東升的袁權益已與會方產生更大的誤會，而袁權益雖然表示未曾與其他友會接觸醞釀轉會，但已對東升的措施大表不滿，就算暫時不離開東升，亦會在不愉快的情形下合作。相信不久的將來，袁權益亦會脫離東昇。

仍未有轉會証明書　戴扶連投市政　明天未能上陣

【本報訊】什勃力流浪之戴扶連，日前已抵港，將替市政效力。昨日市政替戴扶連辦理註冊手續，由於欠缺轉會証明書，因此仍未註冊。明（星期五）午市政對東升第二週甲組聯賽，戴扶連未能替市政效力，下一仗對南華，或可趕及上陣。

市政因失去愛路，所以正設法補充多一兩名外援，現在有戴扶連加入，對兵源極有補助，據市政當事人石乃斌表示：若有好手，市政將繼續羅致，希望加強攻擊力。

亞洲學界足球賽　十二月十四日　在吉隆坡揭幕　共有八隊參加角逐

【吉隆坡十七日合衆國際社電】大馬學界體育協會發言人維拉班稱：他們將邀請七支足球隊參加十二月十四日至廿一日在此間舉行的第六屆亞洲學界青年足球錦標賽。

發言人維拉班亦爲大馬足總秘書，他說參加者將爲上屆冠軍大馬隊及菲律賓、香港、印尼、緬甸、泰國、星加坡及汶萊。

南越本擬主辦是屆比賽，但由於國內的政治問題，故改在大馬舉行。

此項比賽是大馬於一九七○年發起主辦的，第二屆則於一九七一年在星加坡舉行，一九七二年在泰國，一九七三年，一九七四年分別由中華民國及菲律賓主辦。

排球聯賽　廿一揭幕

港九排球聯會主辦全港公開排球聯賽，定於本月廿一日揭幕，是日賽程如下：

修頓場（男甲）下午二時，消防A對華青；三時半，福建對協進。京士柏場（男甲）下午二時，消防B對青年；三時半，蘇屋村對德光藍天。花墟場（男乙）下午二時，葛師對約克。三時半，新界書院對拔萃。

甲組足球聯賽成績表（至九月十七日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	二	一	一	○	十	一	三
元朗	二	一	一	○	二	○	三
精工	一	一	○	○	二	○	二
南華	一	一	○	○	二	○	二
市政	一	○	一	○	一	一	一
加山	一	○	一	○	○	○	一
東升	一	○	一	○	○	○	一
光華	二	○	一	一	○	二	一
流浪	一	○	○	一	○	二	○
東方	一	○	○	一	○	二	○
警察	一	○	○	一	○	九	○
港會	○	○	○	○	○	○	○

黃大仙足球賽　廿六截止報名

黃大仙民政處、鑽石山東街坊會及教育司署康樂體育事務組聯合主辦之「第二屆史德勳盃黃大仙區足球賽」，定於下月五日（星期日）開賽，現已接受報名，歡迎黃大仙區內社團、（如區委員會、街坊福利會、互助委員會等）及學校組隊參加。

是項比賽限卅二隊參加，採取分組單循環制。球員年齡由十五歲至廿三歲（年齡計算至一九七五年十月一日），及有分球員不接受報名。比賽地點將在新蒲崗陸軍軍需處草地球場。截止報名日期爲九月廿六日。

據悉，賽會將於下月五日上午十時舉行開幕儀式，並邀請區內街坊首長及嘉賓出席。

詢問球賽　專綫電話　二八〇七〇八

總統·華盛頓·英京　東方·域多利·國華·寶
今天獻映　辛康納利　大綁票　沙漠梟雄　無比氣概　無比壯烈！！
今天獻映　格力哥利柏　監製　勇氣　THE DOVE
龍華·恒星·福星·油麻地　今天獻映　社女　最後今天　古之色狼
海運·百樂　H702412　K678091　今天五場　快刀　TAKE A HARD RIDE　海運午夜十點九一：六三三敢死隊
新華·新都　今天五場　孟甘　伊利　新華新都午夜十一點半　社女
今天聯映　十三不搭　林翠　監製
京都·凱聲·樂聲　今天五場　THE CRAZY BOYS' PRIVATE WAR
星都·麗聲·星后　今天五場獻映　嘉禾影業公司　林翠　監製　十三不搭　本週末午夜場：車馬炮
明珠·倫敦　欲罷不能　冲天大火災　兩小無猜
荷李活·黃金·亞洲·好景·翠　最後今天　肉香四溢·鬼魅橫行　古之色狼　洪治桂　大劫案
京華·快樂·金冠　第二週　京華快樂晚後加開午夜場　大衛卡拉甸
今天五場首映　十三不搭　社女　桂林山水
新華聲　今天四場　萬世英雄　EL CID　查爾登希士頓　蘇菲亞羅蘭　小英雄歷險記
文華·娛樂　最後今天　冲天大火災大劫案
今天全綫五場獻映　社女　林建明　伊雷
大華·總統　最後今天五場　辛康納利　碧姬芭鐸　原野鐵金剛　分分秒秒換情郎
香港大舞台　全港首映　飛天烏龍賊西征！

股市買賣兩閒 走勢牛皮微順
周生生中期息派三分

每日股市

【本報訊】外國行情升降互見，本港人心多存觀望，買賣兩閒成交總值一千二百二十六萬元，行情牛皮微順。香港恒生指數上午報三〇〇・五三跌二・〇一，下午報三〇〇・九八較上午升〇・四五，全日跌一・五六；遠東指數報一四九二・二九，跌七・四〇；金銀綜合指數報二六・〇七，跌〇・〇四；金指數報二六・五八，跌〇・〇五；銀指數報二六・三五，跌〇・〇二。

周生生中期息三分，截止過戶十月十一日至十月廿一日。

昨市走勢，交投冷落，行情牛皮微落，一般收市價比前市略順。計：置地收六・三五元，大昌收〇・七二元，新鴻基收三・四七五元，新証收一・四四元，合和收一・六五元，怡和收二三・五元，和記收一・七四元，滙豐收一五・二元，港燈收三・三五元，九燈收一四元，電話收一六・八元，九巴收四・二元，油麻地小輪收一一・七元，九倉收一〇・九元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一七四八・三九跌二三・一六，公用類八七八・四三升六・六二，地產建築類一九八三・二七跌〇・〇八，工商企業類一四九四・三〇跌一六・二五，倉場類二三三四三・九二跌五・九六，酒店類八四五・二五升二・〇八，紡織類七五三・三一升三・三二，投資類二四一二・八四跌一六・六四，橡膠類七五六・六三無起跌。

在成交總值一千二百二十六萬元中，計香港交易所佔三百零三萬元，遠東交易所佔六百三十萬元，金銀交易所佔二百七十四萬元，九龍交易所佔十九萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一五・二〇	一五・二〇	一五・一〇
海外信託銀行	二・四〇	二・四〇	二・四〇
友聯銀行	三・七〇	三・七〇	三・七〇
（公用類）			
香港電燈	三・三五	三・三七五	三・三五
九龍電燈	一四・〇〇	一四・二〇	一四・〇〇
電話公司	一六・八〇	一六・八〇	一六・四〇
九龍巴士	四・二〇	四・二五	四・一七五
油蔴地小輪	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇
（倉場類）			
九龍倉	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・八〇
九倉債券	五四・〇〇	五四・〇〇	五四・〇〇
黃埔船塢	五・八〇	五・八五	五・八〇
（航業類）			
亞洲航業	三・八〇	三・八〇	三・八〇
會德豐船務(A)	二・七〇	二・七〇	二・七〇
會德豐船務(B)	〇・九〇	〇・九〇	〇・九〇
聯達航業	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
華光航業	二・七〇	二・七五	二・七〇
保榮航業	〇・九二	〇・九二	〇・九二
港九海運	〇・三六	〇・三六	〇・三六
東方貨櫃	一・八五	一・八六	一・八四
新海康	一・四八	一・四八	一・四八
（建築類）			
保華	二・九五	二・九五	二・九二五
新昌	一二・七〇	一二・七〇	一二・七〇
大新（公和）	二・一〇	二・一二五	二・一〇
海港工程	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
青洲英坭	一四・五〇	一四・五〇	一四・五〇
大亞石業	〇・六〇	〇・六二	〇・六〇
（投資類）			
聯合企業	四・〇〇	四・〇〇	四・〇〇
怡和証券	七・三〇	七・三五	七・二〇
得心投資	〇・一八	〇・一八	〇・一八
永利財務	〇・一五	〇・一五	〇・一五
萬業財務	〇・一八	〇・一八	〇・一八
茂盛公司	〇・一八	〇・一八	〇・一八
新鴻基証券	一・四四	一・四四	一・四三
（地產類）			
置地公司	六・三五	六・三五	六・二五
置地債券	六二〇・〇〇	六六〇・〇〇	六二〇・〇〇
模範置地	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
永發置業	〇・三五	〇・三五	〇・三五
啓德置業	〇・八〇	〇・八〇	〇・八〇
銓利基業	〇・四〇	〇・四〇	〇・四〇
昌生興業	〇・三四	〇・三四	〇・三四
永泰建業	二・〇七五	二・〇七五	二・〇五
捷聯企業	〇・七八	〇・七九	〇・七八
順福企業	〇・六四	〇・六四	〇・六〇
美漢企業	〇・六六	〇・六六	〇・六五
港九工商企業	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
長江實業	三・八七五	三・八七五	三・八七五
大昌地產	〇・七二	〇・七三	〇・七一
聯邦地產(A)	一・六〇	一・六〇	一・六〇
和記地產	四・五〇	四・五〇	四・五〇
城都地產	二・五五	二・五五	二・五五
四海地產	一・〇一	一・〇一	一・〇〇
大生地產	一・〇〇	一・〇二	〇・九九
大寶地產	〇・三七五	〇・三七五	〇・三七五
華光地產	〇・五三	〇・五四	〇・五二
國大地產	〇・二五	〇・二六	〇・二五
合和地產	一・六五	一・六八	一・六五
新鴻基地產	三・四七五	三・五二五	三・四二五
恒隆地產	二・五〇	二・五〇	二・四七五
建煌新記	〇・四六	〇・五〇	〇・四八
南太平洋	〇・五五	〇・五五	〇・五三
信託公司(A)	一・九五	一・九五	一・九四
協成行	〇・五九	〇・五九	〇・五九
廖創興	〇・七八	〇・七八	〇・七八
輝百美	〇・五〇	〇・五〇	〇・五〇
金祐	〇・二五	〇・二五	〇・二五
漢國	〇・二五	〇・二五	〇・二五
益福	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
明輝發展	〇・三三	〇・三三	〇・三三
利興發展	〇・六八	〇・六八	〇・六七
泰盛發展	〇・八六	〇・八七	〇・八六
海南發展	〇・九五	〇・九五	〇・九五
聯益發展	〇・二一	〇・二一	〇・二一
新世界發展	一・一五	一・一六	一・一五
聯興盛發展	一・〇〇	一・〇〇	一・〇〇
太古昌發展	一・一三	一・一三	一・一二
捷達統一發展	〇・二〇	〇・二〇	〇・二〇
（工商類）			
怡和公司	二三・五〇	二三・六〇	二三・三〇
和記企業	一・七四	一・七八	一・七四
太古洋行(A)	五・八〇	五・八五	五・七五
太古洋行(B)	一・〇八	一・〇八	一・〇八
太古實業(A)	一〇・六〇	一〇・八〇	一〇・六〇
太古實業(B)	二・〇〇	二・〇〇	二・〇〇
會德豐(A)	三・四五	三・四七五	三・四五
會德豐(B)	〇・三〇	〇・三〇	〇・三〇
莊士集團	一・三一	一・三一	一・三一
郭氏公司	三・四〇	三・四〇	三・四〇
星島報業	五・五〇	五・五〇	五・五〇
屈臣氏	一・九一	一・九八	一・九一
立興	五・一〇	五・一〇	五・〇五
寶光	三・九〇	三・九〇	三・八〇
仁孚	〇・九五	〇・九五	〇・九五
碧瑤金礦	〇・〇二五	〇・〇二五	〇・〇一
（百貨類）			
先施公司	一二・〇〇	一二・〇〇	一二・〇〇
鱷魚恤	六・二〇	六・二〇	六・二〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三・六七五	三・六七五	三・六七五
南聯實業	一・一〇	一・一〇	一・一〇
眞善美製衣	〇・九四	〇・九四	〇・九〇
長江製衣	三・〇〇	三・〇〇	三・〇〇
（酒店類）			
大酒店	六・八〇	六・八〇	六・八〇
海港公司	一一・三〇	一一・三〇	一一・三〇
凱聯酒店	〇・九六	〇・九六	〇・九五
百樂酒店	〇・三二	〇・三二	〇・三二
帝國酒店	〇・三一	〇・三一	〇・三一

（上表行情，係以各證券交易所當日成盤爲據）

本港金鈔外幣行情表

九月十七日（星期三）

（九九K金）	
開市	885.0
收市	881.0
最高	887.1
最低	879.9
（美鈔）	
大鈔	5.059
昔鈔	5.049
（美電）	
最高	5.065
最低	5.060
（通天單）	
最高	5.060
最低	5.057
（日元）	
大紙（萬計）	169.4
細紙（萬計）	168.4

（雜幣）	
正鎊	10.85
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.20
澳洲元	6.35
加單	4.92
加元（大）	4.95
加元（小）	4.94
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勞啤（百計）	54.50
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	191.00
法國新法郎（百計）	111.50
瑞士新法郎（百計）	183.50
泰幣（百計）	24.95
台幣（千計）	124.00
荷蘭（百計）	185.00
仰光（百計）	32.00

倫敦金價跌四元二角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一四四・八五美元；尾盤報一四二・九〇美元，與前市尾盤比較，跌四・二〇美元。

鋼鐵罷工可能避免 倫敦股市升二點八

倫敦股市星期三日因鋼鐵罷工有取消可能，市況仍然堅挺，於接近收市時，金融時報指數上升二點八，成三三八點八。

紐約股市昨日牛皮 指數上升一點四九

紐約股市星期三日市況牛皮，但已消失了連日來下瀉的情況，開市半小時後，杜鍾斯指數上升一點四九，成七九六點六二。下跌股與上升股之比爲五比三。

出口押滙雖見增加 但入口押滙仍減縮
港商向外訂購新貨尙少

【本報訊】昨日銀行同業拆息成交不多，活期拆息爲一厘至一厘七五，預料近期內不會降回一厘的低水平。

銀行界人士指稱：近半月來，銀行出口押滙雖然增加，但入口押滙仍弱，因爲對歐美付貨過多，尤其是準備耶穌誕前銷售的，要在本月上半月盡量運出，但入口押滙則由於遠洋及近洋來貨仍少，入口商向外訂購新貨仍未見活躍，這是一般對秋涼後生意未敢看好有關。在這種情形之下，資金流通也受到影響。

美滙價格繼續堅挺，銀行同業成交每美元兌五・〇六五港元至五・〇六六港元，賣單每美元兌五・〇九〇港元，買單每美元兌五・〇一八港元。歐洲及亞洲美元利率穩定，歐洲美元利率一個月期六厘八二五，兩個月期七厘二五，三個月期七厘半，六個月期八厘五六二五。亞洲美元利率一個月期七厘二五，兩個月期七厘二五，三個月期七厘半，六個月期八厘半。

傳四間交易所合併 利害問題困難實多

【本報訊】昨日在証券交易所中流傳一項未經証實的消息，傳本港四間証券交易所將會合併爲一，使其水準達至國際水平。

消息來源謂：秘密討論係於新鴻基證券公司首長馮景禧之午餐會中進行，參加者有證券專員施偉賢，遠東交易所主席李福兆，及香港交易所主席施玉瑩。

自證券價格狂瀉以來，本港證券交易已長時期處於低潮，四交易所之成交，很多時祇有千餘萬元，實不足以維持上千名經紀之正常業務開銷。

傳說指出，長時間以來，証券專員即已鼓勵交易所之流水作業化，俾更能提高在海外之聲譽及更易實施保障投資人之法規。

市場又有一項傳說：將四會合而爲一的進行可能方法有二：最可能的發展是循序漸進，四合三，三合二，再進而二合一；另一是由政府通過以立法程序來辦理，由政府立例組成一新交易所。

據有關人士對合併交易所的看法是，雖然近期成交量趨低水平，近千名經紀皮費維持甚困難爲事實，尤以九龍會的交投十幾二十萬元，但若要將四會合併爲一，亦非即說即辦，其中尙有許多困難問題要研究，非是朝夕可成，換言之，若要達成合併因被利害問題甚多，是有相當困難者。

加滙牌價調高
英德法滙掛低

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，調整後之新滙率，英鎊、西德馬克、法國法郎及瑞士法郎均見改低，加拿大元則掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亘幅上升。茲將渣打銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一〇・七一〇港元改爲一〇・六三五港元，買入價由一〇・五七五港元改爲一〇・五〇〇港元，即每英鎊均較前少兌〇・〇七五港元。

加拿大元電滙賣出價由五〇〇・九五港元改爲五〇一・三五港元，買入價由四九〇・〇〇港元改爲四九〇・四〇港元，即每百加元均較前多兌〇・四〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一九八・一五港元改爲一九六・九〇港元，即每百馬克較前少兌一・二五港元，買入價由一九二・七五港元改爲一九一・五五港元，即每百馬克較前少兌一・二〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一一七・一〇港元改爲一一六・三五港元，買入價由一一二・八五港元改爲一一二・一〇港元，即每百法郎均較前少兌〇・七五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一九〇・九五港元改爲一八九・七五港元，即每百法郎較前少兌一・二〇港元，買入價由一八四・七五港元改爲一八三・六〇港元，即

外圍行情普急降 港金跌十八元多
加息七角尾盤成八八一
美電美鈔日元市況堅硬

【本報訊】週三外圍行情，金價方面：倫敦報一四七・一〇美元（跌一元一角半），瑞士入價報一四六・五〇美元，出價報一四七・五〇美元（跌一元兩角半），巴黎報一五〇・九〇美元（跌九角九仙），加拿大期貨報一四五・八〇美元（跌兩元三角），美國紐約報一四五・四〇美元（跌兩元一角）。英鎊方面：倫敦匯價報二・〇九〇〇美元（縮一分四錢五厘），美國告老士報二・〇八八五美元。（縮一分五錢五厘）

本港金市，昨日上午開市報八八五・〇，最高報八八七・一，最低報八八三・四，收市價八八四・五，息價訂加息七角正，上午現貨交收共一千兩百兩，公價定八八五・〇。

下午開市報八八四・二，最高報八八四・二，最低報八七九・九，收市價八八一・〇，整日波幅爲七・二元，前市尾盤爲八九九・二，與昨收市價比較，跌幅爲一八・二元。昨日外圍行情續跌，港市走勢更弱，午市差不多以低價收市。

美鈔扳升，大鈔報五・〇五九，昔鈔報五・〇四九，美電最高報五・〇六五，最低報五・〇六〇，通天單最高報五・〇六〇，最低報五・〇五七，日元報升，大紙報一六九・四，細紙報一六八・四，台幣報一二四・〇〇，西德馬克報一九一・〇〇，法國法郎報一一一・五〇，瑞士法郎報一八三・五〇，坡紙報二・〇二。

巴紗運到較多 銀行催促贖單
部份入口商以低價拋售

【本報訊】近來巴基斯坦棉紗運到較多，由於布廠需求轉呈減少，存倉積壓增加，其中一部分押滙運來的，銀行催促贖單，入口商迫得繼續降價拋售，每包低過成本一百至一百餘元。

昨據棉紗入口商消息：本月份由巴基斯坦運到的棉紗仍多，估計共逹二萬包，連同上月份到貨，已在五萬包以上，致令存倉積壓很多，最近運到的巴基斯坦棉紗，其中大部分是押滙來貨的，銀行催促贖單很急，入口商不得不繼續降價而沽，例如每包以二百六十美元C・I・F・價訂購的十支、十六支、廿一支七棉紗貨，船邊交貨每包成本一千三百五十元，但入口商以一千二百五十元拋售，指定現貨提貨，每包虧蝕一百元之多。現在巴基斯坦報來的新訂價爲回降，每包二百五十美元可以訂入，但入口商在存貨堆積的環境下，無意訂購。

棉紗入口商指稱：近來布廠需求棉紗轉呈減少，反映布廠生產轉弱，本港布廠採用巴基斯坦棉紗織製粗布，較有劃算，但布廠很少新訂單，預料今後一個月，棉紗市尙未能轉佳。

幼砂供應飽和狀態

【本報訊】國際糖價雖互有升降，本港糖市在來多銷弱之下，故近走勢毫無作爲，且前糖供正繼續增加，若碼頭提售應付不來，近期糖市會受迫倉壓力。

糖商消息：最近由日本供應食糖相當多，同時，台灣幼砂早期訂銷又提前抵埗，這將使糖商一方面應付提收日本糖，而另一方面又須顧及台糖新貨供銷，從近期糖供形勢來看，相信要在本月底才會稍爲轉疲，但目前糖價是否能夠支持站穩，業內信心欠佳。

昨市日本幼砂每担一百五十四元碼頭成一二百包，台灣幼砂每担按一百五十四元欠行。南韓幼砂，每噸二千四百七十元，天津中粗，每噸二千三百三十元。大陸棉花中粗，二千五百廿元碼頭成過十噸。國際行情，倫敦原糖現貨每噸一百八十鎊，升三鎊，紐約原糖現貨每磅一五點六五美仙，下跌〇點二〇美仙。

美股再跌八點多 八百大關亦不保

【紐約十六日美聯社電】星期二紐約股市下跌，據分析，由於通貨膨脹和銀行利率的不利因素，左右大市上揚。

杜鍾斯卅種工業平均指數於收市前一小時跌七點，紐約証券交易所的下跌股數與上升股數是五比二。交投疏落。

杜鍾斯指數在政府公佈上月工業生產升至三年來最高紀錄時，隨即升了三點，但，股價又告回顧，因爲有佈告預料通貨膨脹和失業率將會持續一年。

杜鍾斯卅種工業平均數跌八點〇六，收七九五點一三，是八月廿一日以來最低紀錄。

紐約証券交易所的一千七百七十八種股票中，下跌股佔一千〇六種，上升股佔三百卅六種，成交總額一千三百〇九萬股，比週一署告同揚。紐約証券交易所普通股綜合指數跌〇點四二，收市四三點五九。

紐約証券交易所成交最活躍股票，保麗萊三一・五〇，巴蜜特工業，五・七五，萬國寶通銀行，二八・〇〇，德士古，二三・五〇，西南，一〇・〇〇，卡錫，二七・五〇，美臣萊，一九・〇〇，其樂儀器，二四・二五，威士丁屋電氣，一三・二五，快惠儀器，四五・七五。

本港存倉米粮過少 末季入口額將增加

【本報訊】昨日米糧行市，成交仍然很靜，因爲略盤一部分比較明盤價每担低二元，買家多趨向略盤補給，致令明盤成交甚少。

據米行人士指稱：現在米市呆靜中醞釀變化，一般預料第四季入口米額增加，如果照基本額輸入，米市將有所影響，但現在本港存倉米糧似乎過少，應該保持七萬噸存倉糧量，才是安全水平，現在存倉總量只六萬二千噸而已。

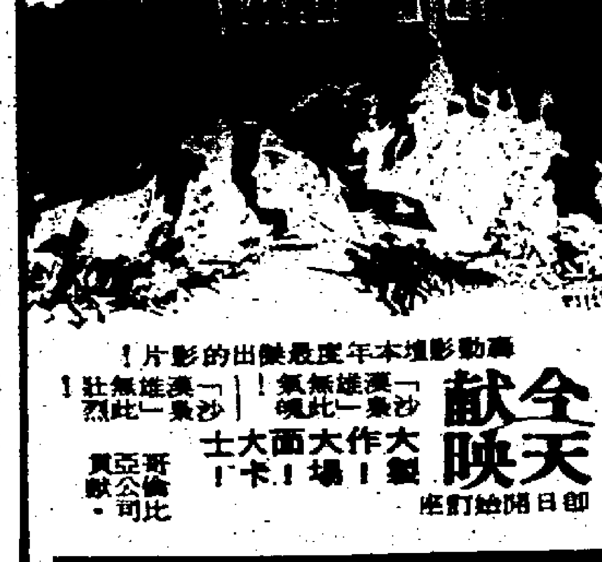
昨日開盤沽出食米不足四百包，因爲大部分僞盤略盤交易。雙字新粘每担一百一十五元，青扁新香米每担一百四十九元，青發財大米每担一百廿六元，黃飛鴻大米每担一百廿三元，黃三籽三號米每担一百一十四元，金冠蘇苗每担一百卅一元。

金銀証券交易所 日韓考察團 定明日啓程

【本報訊】金銀証券交易所日韓商業考察團第一團，將於明（十九）日出發，前日該團團員舉行出發前座談會。出席者，除參加的一百三十餘人外，尙有主席胡漢輝，副主席馬清忠，委員葉少銘，康榮組委員張天生，代經理楊交芳，與顧問旅行社董事兼總經理吳星青，經理鍾灝，及全體工作人員。

席間胡主席向各團友解釋是次旅行之目的，有關旅遊常識，並特別提出，請各團友須切實遵守當地出入境規則，如有觸犯當地法律者，交易所將可分別嚴重予以處分，會員方面則將被停牌，出市人將被取銷出市資格。繼由張天生公佈各團員分股名單，再由各股長派發行程表、團友名冊、行李標貼、旅行袋等與各團員，最後由顧問旅行社鍾灝向各團友解釋旅行行程及有關問題。該團一行九天，行程包括漢城、福岡、別府、廣島、東京等日韓各大城市。

該所本年度旅行，第一團十九日出發，第二團定十月中旬出發。



轟動影壇本年度最傑出的影片！
全天獻映
大製作！大場面！大卡士！
哥倫比亞公司貢獻
即日開始訂座
大綁票
辛康納利

皇后 麗聲 皇都 金門 寶聲
四院本週末優先午夜場
權威大製片家
羅蘭蒂斯
繼「猛丁哥」後榮譽傑作
銀幕空前犀利
火爆殘殺電影
車 馬 炮
主角：「劫貨奇謀」男主角 連叔雲杜納
「鐵金剛勇破」巨星 佛烈威廉臣
「殺手龍虎門」大導演 德斯奧狄沙 又一大動作搏鬥傑作
THREE TOUGH GUYS

紐約 大華 華聲
慶祝中秋 明天盛大獻映
即日定座
歐洲公司繼「艾曼紐」又一色情浪漫風趣喜劇
七彩濶幕 兒童不宜！
作風之大胆露骨，暴露鏡頭之毫無保留，比「艾曼紐」更進一步！
痛恨丈夫不忠 妻婦變本加厲
下大決心報復 玩弄天下男子
何止面首三千 人人可嘗禁臠
煙視媚行 人盡可親
MATRIMONIAL EXPERIMENTS
大胆放蕩男子闖入浴室！幽會密室，全部裝備大鏡！
分分秒秒換情郎

「夜夜念奴嬌」「肉感艷星」：嘉德蓮史柏
「大風暴」演技派生角：尙路易杜寧南
「七金剛」男主角：菲立李萊
三大明星合演 聯合主演

白羽令
高皋著　丹青圖

對男人，她一向蔑視，據秋心所知，她這位年逾二九的小姐，好像還不明白男女之間是怎麼回事。

現在，秋心知道她是小看荊玉鳳了，玫倩人家是深藏不露，就以適才的表現來說，是一種含蓄的挑逗，極易獲得青年男性的喜愛。

秋心不是省油的燈，在這種節骨眼裡，她明白自己應該怎樣。

於是，她悄悄溜出房外，並將房門輕輕的帶了起來。

秋心的動作自然瞞不過房中的一對主兒，祇是他們誰都有點不好意思，雖然明知已別無他人，仍在靜靜的沉默着。

良久……

「姑娘：適才在下出言無狀，希望妳不要放在心上。」

楚駿是男人，男人應該採取主動，何況他對荊玉鳳有一份期望，希望由她的合作以打開紅衣堡的秘密。

荊玉鳳螓首一抬，拋給他一記甜甜的微笑，忽然又柳眉一皺，幽幽一嘆道：

「別這麼說，少俠，我沒有怪你。」

楚駿道：「聽秋月說，公孫管事要我歸隊？」

荊玉鳳道：「是的。」

楚駿道：「解決了麼？」

荊玉鳳道：「沒有。」

楚駿道：「那……咱們今後如何打算？」

荊玉鳳祇是搖了一下頭。

楚駿道：「那妳就將我交給公孫修明好了，我不在乎。」

荊玉鳳道：「不。」

楚駿道：「玉鳳：別孩子氣，除了這樣，妳怎麼向紅衣堡交代？」

荊玉鳳沉默了，她似乎陷入極端痛苦之中。

半晌之後，她忽然雙眉一挑，滿面嚴肅之色道：「駿……咱們走……」

楚駿道：「走？走到那兒去？」

荊玉鳳道：「天下如此之大，何處不可以容身？」

楚駿道：「不行。」

荊玉鳳道：「你不喜歡我？」

楚駿道：「我喜歡妳，願意跟妳終身廝守，永不分離，可是……」

荊玉鳳道：「可是甚麼？」

楚駿道：「我不能永遠揹着弒師之名，我不能讓眞兇逍遙法外，使先師死不瞑目。」

荊玉鳳道：「這……」

她口齒微動，欲言又止，看情形，她似乎有甚麼難言之隱。

楚駿靜靜的瞧着她，希望她能說出心中的秘密，結果他失望了，荊玉鳳似乎有所顧忌，因而不敢暢所欲言。（五七）

荊玉鳳道：「不。」

光芒
黃思騁

試映那天，邀請了許多人來參觀，老闆也在座，他急於知道葛飛霞主演的這部片是否會重振她的票房。當他看到一半的時候，似乎已經有了信心，對坐在一邊的葛飛霞說：「畫面美極了，我沒有在同一類戲中見過如此美的畫面。」

「不知觀眾的意見如何？」葛飛霞說：「我們上次的估計完全錯誤。」

「我相信不會再蹈覆轍，這部片肯定可以賣座。」

整部片放映完畢，燈亮起來，大家都向田耕和葛飛霞道賀。本來，試映祇給一小部份的觀眾看，以一般來說，較正式放映時的觀眾更有欣賞能力。但事實上試映不常代表觀眾的口味，有些在試映時令人滿意的影片，往往賣座奇慘；而有些試映時令人不滿，但賣座力不差。從前某大製片公司製成一部片，試映時缺點多多，參加工作的人要求來一次徹底的檢討，看看毛病出在那裏。正當他們檢討得十分熱烈之際，新加坡總公司來了一個電話，說是賣座甚佳，向參加工作的人祝賀，檢討會立刻停止，變成慶功會了。

有庸俗的觀眾，才有庸俗的製作；因為在一個商業社會裏，藝術不同既往，是以商品姿態出現的：一種商品要受觀眾歡迎，就非媚俗不可。比方那些滑稽戲和滑稽對話，內容空空洞洞，也沒有甚麼氣氛，但是因為諂媚觀眾，票房以數百萬計。逃犯這部片當然也不能脫離這個巢臼，否則就自取滅亡。

這次的排期極好，而且沒有強勁的競爭對手，戲院雖然有兩部色情片放映，但是觀眾看黃皮膚總比看白皮膚順眼，不會有多大影響。不久以後，這部片在廣告攻勢之下正式放映了，賣座力極強。這中間的理由十分明顯，人類的眼睛喜歡看自然環境，就算是色情故事，也喜歡有一點野性的氣氛。住在城市裏的人，見到太多的床，太多的沙發，太多的車座，他們想看看芳草地。據許多觀眾說，祇看葛飛霞在小河裏出浴的鏡頭，已經值回票價了。

這部片的賣座力持續得相當久，一共賣了三百四十五萬，在同類的影片之中，這是一個紀錄。老闆笑逐顏開，自然不在話下，重要的是田耕這個導演，他從一個不著名的二流角色，一躍而為百萬大導。為了慶祝自己的成功，為了使今日之我與昨日之我不同，他打算要一點勢子，來標誌田耕已是個崇起的導演。

葛飛霞在被娛記冷落一段日子以後，現在重新出現了，凡是她所穿的一件衣服，所講的一句話，所到的一個地方，都有人為她攝影，加以報導。因此市民除非不打開報紙，否則幾乎不可能不見到有關她的消息。在這個世界上，祇要你成功，就會有人替你作義務宣傳，不取任何酬勞；因為吾有辦法的人捧場，本身就是一種酬勞，他們分享了那份光榮。（一〇九）

市聲

半寂靜地帶
·丹尼·

中秋節剛好是周末，翌日補假。假期是星期天，所以，週一又補假。迎月，賞月，追月三齣頭做齊，摸摸荷包，差不多「唔見了一個月」。

× ×

由港大醫學會主辦以「性與健康」為題材的展覽會，在大會堂舉行。對於性教育，作首次公開的詳細介紹與解釋。並非「兒童不宜」，反之更歡迎年青的男女蒞臨。

× ×

荃灣一製衣廠，晚上看更人遭綁，被劫去一批價值二萬六千元的生產機器。警員即使看見，可能懷疑是漏夜搬廠而已。

周官保案
南宮搏

碎屍

官保遺體靜靜地躺在地上，他的眼睛半睜着，像看着生身之母。

倏忽之間，珠鳳迅速地奔入廚房，取了一柄菜刀，一塊砧板——她想到將兒子的遺體支解了裝入罈中。

這不是一項容易的工作，再說，那柄菜刀，也無法承荷切開骨頭的重任，珠鳳累得渾身大汗，手顫足抖，才能砍開脊骨——那仍然是無法將之裝入罈中的。而那柄菜刀，因用力過猛，已經鈍了。

她揩着汗，再入廚房，取了一柄砍柴的斧頭。

於是，她咬牙切齒，揮動斧頭來支解兒子的屍體，她以無比的狠心，她以無比的毅力，完成了工作。然而，她已感到精疲力竭，她全身衣衫都被汗濕了。

於是，她將兒子斷殘的肢體裝入罈內。

最後，她捧起了兒子的頭顱，將之塞入罈內——罈口和頭顱的大小相彷彿。她用盡全力往內擠——

就在此時，她看到官保的眼睛依然睜開着，好像這一雙圓睜着的眼睛正凝看着自己。

這一瞥，使得珠鳳從心底發出了抖顫，驟然間，她的背脊骨發出了寒冷，傳遞到了全身。

她抖了，全身汗濕的布衫貼住了身體，又增添了寒意——她咬牙，咬嘴唇，她竭盡所能地矜持自己，再用全力掀按頭顱。

於是，有一個碎裂似地聲音，頭顱是塞入了，可是，那隻罈口，卻出現了裂痕。

但是，她再也無力改換了。

她勉強地用菜葉包紮住罈口，又去後面挖了些黃泥，封在菜葉之上。接着，她挽了水來，洗刷地下的血漬。她的手越來越抖得厲害，她的工作也越來越潦草，終於，在晨光熹微之中，她把一切都整理好了。她舒了一口氣，坐下來，飲一口冷茶。

於是，她發現自己的手上，身上，都是血。她噓嘆着，再去洗刷手上身上的血跡。

她換了一套衣服。

天色於茫茫青蒼中，呈現了泛白……

珠鳳心力交瘁了，這一夜，在她的感應上，比十年還要長，這一夜，是過去和未來之間的橋樑，而她，終於是走了過去，意志的控制力一鬆弛，她全身好像是散攤了。

長久，長久，她聽着雞鳴聲回房去。

擦着頭髮，她撥亮油燈，對着銅鏡看着——（八七）

行到水窮處
李默

卅五：有人暈倒了

夾着風雨聲，搶底經過這一關，才氣氛正常起來，他們之間也許熟落起來，大家都笑了，也許是有同舟之感。

忽然一陣大傾側，上舖的旅行袋呱呱地掉下幾個，我也一暈，差點跌下床，已經有個男孩子叫啊唷。

原來就是那個叫揚波的！

水手出來敲鑼叫大家沒事別上甲板時，我就感到困擾而困塞，祇好再躺下去，聽天由命。

其實這時再也沒有人玩遊戲了，大家都躺在床上，等待平靜。

其實在這時候，有誰是酣睡的呢？

於是我又聽見有人嘔吐，索索息息的張羅，又是那個老早就在飯廳裏嘔吐的女孩子，他的男朋友眞可憐，又在旁邊張羅個不休。然後又聽見步聲紛沓，有人叫道：「找船醫，找船醫！」

心中想：這體質薄弱的女孩又不知怎地了？

忽然間，一隊人乒乒砰砰地走過，像接着甚麼地，踩得本是動盪的船底格外不安，有人叫道「讓開！」我坐起來一看，非同小可，船醫帶頭，後面兩個水手抬着的一個人，不是那麼女孩，而是一個胖女孩，偏偏不是甚麼人，是朱荷香！

祇見她臉色青白，雙目緊閉，他們抬了她，就往中板上去，而荷香居然還穿着裙子！

我一躍到地下，腳扭了一下，也不管那麼多，追上去問個究竟。

「沒什麼，暈船啦，大概一直到船上也沒吃東西，」船醫說，「抬到醫療室休息一下就沒事，你不必跟來。」

跟在她後面的小伙子嘀咕着說：「怎麼沒吃東西？我看着她一口口地吃巧克力糖呢！」

我一搖三擺地經走廊回床鋪去，走廊末端來了一個人，也是這樣氣服呵背的，大衰大家在風雨中都得田螺似地求取生存。

而甲板上清晰可聞的風雨稍微停，呼嘯着我的衝動，好想上去看看，為什麼要害怕呢？我回頭向上邊望去。

「啊唷！」馬上竟然與對面來的那人撞個滿懷，是睡我下舖的王牽。

「你在幹甚麼？」他問。

「我正想問你，」我說。

「唉，」他鬼鬼馬馬地說：「去甲板看颱風不？」

這眞是正中下懷。

逸劍寒星
武俠小說　散髮生著

第廿三回　一意孤行　多方探索　一眼能分眞與偽　多心求証信中疑

賈永此刻，雖已餓了，見到酒食，更是無法忍受，就在竹籃裡取出酒壺倒入口中，又胡亂的取些魚肉咀嚼，邊吃邊說道：「白狐狸已找到了？」百拜童子朝洞裡一指，大笑道：「捉活的！捉活的！這次可走不掉了！」

賈永原是見到白狐狸進洞而未退出的，但也相信此洞另有後路，可惜，後來未看清楚百丈師太從何而來，如果白狐狸尚在洞中，則百丈師太可能也仍是由這洞口走出，則這洞可能並無後路了。因道：「你進去，可得提防裡面的毒物。」百拜童子大聲道：「我才不怕！」賈永為人機警，對百拜童子的動作，尤覺擔憂。百拜童子站在洞口，既不近百丈師太，而口裡儘管說捉臭狐狸，又並未進洞。以他的性情，既是要捉，便早已鑽進洞裡去了，又何必在外面裝腔作勢？其中必有原故。也不便將話說穿，祇想到他是故意在外面拖延時間，這時間，對賈永很重要，他正有很多事向百拜童子問問，急要知道的是五嶽雙龍是否已露面？但這話不會得到答復。又不知蘇婉儀是否已去找了粉羅刹？而粉羅刹等當時為甚麼全部匆匆離山？賈永先問道：

「你知不知粉羅刹與蘇婉儀的行蹤？」

百拜童子卻答道：「那臭小子，啊，那知府官兒，今後可要吃些苦頭了。」賈永聽他答的是于虎嚴，忙道：「你知于府臺的下落？」百拜童子道：「我怎的不知？他在蘇人洞裡等死！」賈永以為他尚不知于虎嚴已不在那洞裡，忙道：「那洞裡早已無人，蘇婉儀不是說過了嗎？」百拜童子又笑道：「啊，是了，他不在那洞裡，這就更是苦上加苦。」賈永笑道：「你怎又知？」百拜童子道：「我甚的都知。」賈永相信這老天眞知的必多，可是，這樣問，也問不出所以然來，祇得道：「好在你甚的都知，可知于虎嚴是何人？隨何人而去？」

百拜童子連忙搖手道：「不知，不知，我甚的都不知。」賈永道：「你又說于虎嚴苦上加苦？」百拜童子更是笑不可抑的道：「一個女人夠苦了，兩個女人更苦，三個女人，豈不更是苦上加苦？」賈永這才知他所指的是今後與粉羅刹的關係，但，賈永並不相信粉羅刹眞會愛上于虎嚴，于虎嚴也不一定眞是暗戀粉羅刹。可是，這老天眞所有見，也不會說出這些話。賈永祇想知于虎嚴的下落，因此道：「這些事，我們也不理了。不過你知于虎嚴的下落，他現在是否安全？」（四四〇）

中秋書懷
·黎民軍·

八荒離亂度中秋，湖海奔忙一葉浮，
好月團圓人在望，故鄉寥落倍生愁。
忍聞塞外吹羌笛，猶喜庭前數滿籌，
哀母永懷難入寐，盛平歡樂念歸休。

次原韻和黎翁中秋感懷
黃忠

一年容易又中秋，似夢飄蓬逐水流，
白髮蒼蒼欣健在，感懷家國每添愁。
匹夫亦有興亡責，對月似懷應共籌，
佳節當前思故舊，時敦盟會莫榮休。

誤會
白面書生

「我等妳。」

車子到了××路口上，新蓋的四層樓房，外面掛着「西醫黃太微診所」。

這時因為是深夜了，診所裏的工作人員，都下班了，黃醫生親自動手準備一切替姍姍看病。

經過細心的診斷，黃醫生和善地安慰着她說：

「很輕微，很輕微的扁桃腺發炎，吃點藥就會好的。」

說完便在病歷表上振筆疾書。

姍姍望着那一行行流利瀟灑的字跡，雖然不認識寫的是什麼，但由衷地欽佩他的眞才實學。

黃醫生撿好了兩天的藥交給姍姍，並倒了杯開水，吩咐先吃一次藥。

他（她）們分別坐在沙發上休息。

黃醫生有意趁此大好機會要了解姍姍的身世，就先開口問她：

「姍姍小姐，我有個不明白的問題，放在心裏很久了，就是妳為甚麼下海伴舞？」

「這個……」她沉思一下，輕輕地吁一口氣：「唉！說來話長。」

「像妳這樣一個有學識又能幹的小姐，找一份工作，並不困難，」黃醫生在稱讚她。

「承你誇獎！不過我可以告訴你，我絕不是愛慕虛榮，自甘墮落的人，我之所以如此，完全是為了家中的生活所迫。」

「如果眞的為了生活困難，我可以幫助妳，」黃醫生表示有意爲助。

「謝謝你，不過朋友祇能救人之急，不能救人之貧。況且我的家是貧困交加。」

「這就苦了妳！我非常的同情，」黃醫生說：「在平日的觀察所得，我已知道妳是別有困難，不像一般的舞女。」

「你的太太呢？」她笑笑，覺得自己的問題太突然，於是又補一句：「我還沒有見過醫生太太。」

他的臉色似有愁容，然後嘴唇吐出兩個字：

「死了。」

「啊！」她遺憾地張圓了嘴。不應該把人家的傷心事提出來。她卻又忙於安慰他：

「這是你太太沒福氣，不過以你今天的地位，可以把她忘記，另積賢良。」

小寸香
傑克

我還是少女，扶着個醉老頭兒，多麼窩情！

以下的續記貝芬的自述——

「有一次，是最近最近的一次，鬧出了大事情！

「老闆喝醉了酒！

「平時好像千杯不醉，這晚在夜總會喝的是杜松子酒，性烈衝上頭，眼眶裡發見血絲，兩顴紅得發紫，發聲像嘴裡含着個熱湯圓，呼么喝六的，唔知嚕也東東。

「這副形狀好怕人，我們回去罷，禁他再喝，他點點頭。我說，『咱們回去罷，我送你！』

「他沒說甚麼。往常總是他送我，汽車開到大門前，見我安然上了樓，車才開行。他彷彿以保護人自居，溫暖而不炙烈，在他的精神撫愛下，我既愉快而又放心。我說『精神撫愛』，得下個註解。也是說，他雖愛護我，僅限於精神方面，從不曾接觸過肩髮，像朋友又像長輩，彼此都沒了避嫌的戒心。

「我說，我去打電話叫汽車開來。他送我，我送他，不是一樣嗎？』他默然同意。

「我打電話給汽車行，派車來接。

「他在這裡已開設公司當老闆，可是落地而不生根，沒建住宅，也沒置自用車。人住在酒店裡，出入都坐汽車，他卻不是車主，車主是汽車行，論僱車的次數每月結算。

「汽車直載我們到大酒店，這是我的主意。既一心送他，當然要送到目的地，並且要送到房間裡，才算送佛送到西，為他到底。

「侍應生幫了大忙，認得這醉人，是他們酒店裡的長客。當即由兩人左右挾持，替他按電梯，挾入室內，扶上沙發，全部安頓妥帖，才離開。

「這省了我不少氣力，而最可感的是免我於人前狼狽。試想我還是少女，扶着個醉老頭兒，牽牽扯扯的多難為情！

「室內祇有我跟他兩人，我才初次踏進他酒店的房間。（三〇五）

山川人物

沈三白筆精墨妙

沈復浮生六記爲傳記體之文，情盡悲歡離合，文擅淡雅清奇，堪稱筆精墨妙。

·岱宗·

甜酸苦辣，爲物產生不同之味；悲歡離合，爲人遭遇不同之境。人生於世大都周旋此四字之中，有合多離少，有合少離多，悲歡之事，亦復如斯，故人生於世，雖得美滿，正如月圓則缺，花開則謝。如沈三白浮生六記有閨房之樂，窮愁之苦，遊覽之快，閒適之痛；一部傳記之文，情盡悲歡離合，文擅淡雅清奇，堪稱筆精墨妙。

沈復，字三白，蘇州人，生於乾隆之世，居蘇州滄浪亭畔。娶妻陳芸，芸字淑珍，三白表姊也。初三白隨母歸寧，與表姊淑珍，兩小無猜。復母喜芸柔順，復則慕其聰慧，遂訂鴛盟。浮生六記計六卷：第一卷閨房記樂，第二卷閑情記趣，第三卷坎坷記愁，第四卷浪遊記快，第五卷中山記歷，第六卷養生記道。惟第五及第六兩卷佚去，坊間印本，僅得四記，未獲窺全豹，深以為憾！後得閱全本，書中叙跋，謂由王均卿於舊書肆中獲得抄本全部，可算佚稿珠還，而成全璧；第讀其後二記，文字敷陳，遠不如前，大有相見不如不見，此三十年前事也。鄙以後二記，似屬僞託，蓋前四記，叙事用筆，情趣盎然，靈活輕鬆，饒有生氣；後二記，文筆窒滯，恰如朽木枯枝，縱非僞託，作者已是詞窮意鈍，大有江郎才盡之感。雖已成書，亦遭覆瓿。

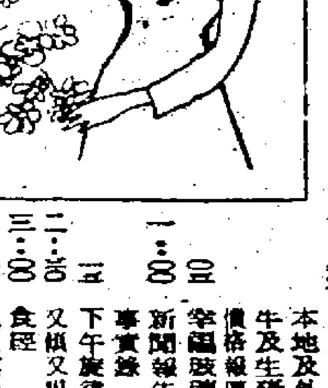
所謂「文章千古事，得失寸心知」。閨房記樂一卷，叙述夫婦恩愛之情，纏綿綢繆，有甚於畫眉，魚水之歡，樂而不淫，令人欽羨。如：「芸卸妝尚未臥，高燒銀燭，低垂粉頸，不知觀何書而出神若此。因撫其肩曰：『姊連日辛苦，何猶孜孜不倦耶？』芸忙回首起立曰：『頃正欲臥，開櫥得此書，不覺閱之忘倦。西廂之名，聞之熟矣，今日始得見，眞不愧才子之名，但未免形容尖薄耳。』余笑之曰：『唯其才子，筆力方能尖薄。』伴嫗在旁促臥，令其閉門先去，遂與比肩調笑，恍如密友重逢，戲探其懷，亦怦然作跳。因俯其耳曰：『姊何心舂乃爾耶？』芸回眸微笑，便覺一縷情絲，搖人魂魄，擁之入帳，不知東方既白。」眞情實況，不事點染，書寫得宜，不濃不淡，可謂恰到好處。

閑情記趣一卷，為一篇審美之作。插花藝術，極富詩意。庭院佈置，獨具匠心，堪稱設計專家。如：「大園亭樓閣，套室迴廊，疊石成山，栽花取勢；又在大中見小，小中見大，虛中有實，實中有虛，或藏或露，或淺或深，不僅在周迴曲折四字，又不在地廣石多，徒煩工費。或掘地堆土成山，間以石塊，雜以花草；籬用梅編，牆以藤引，則無山而成山矣。大中見小者，散漫處植易長之竹，編易茂之梅以屏之。小中見大者，窄院之牆，宜凹凸其形，飾以綠色，引以藤蔓，嵌大石，鑿字作碑記形，推窗如臨石壁，便覺峻峭無窮。虛中有實者，或山窮水盡處，一折而豁然開朗；或軒閣設廚處，一開而可通別院。實中有虛者，開門於不通之院，映以竹石，如有實無也；設矮欄于牆頭，如上有月臺，而實虛也。」此段庭院之佈置，尤以小中見大一節，可為今日港九人士佈置樓房之借鏡也。

至於坎坷記愁，浪遊記快兩卷，亦多佳構，恕未盡數。陸放翁與唐琬婚變，叙頭鳳一詞，令人誦之，不禁下一掬同情之淚。沈三白與陳芸遭遇，亦步唐琬後塵，故事何出一轍，均被戲劇家取為題材，編成戲劇，故其事傳聞甚廣，至文詞之精妙，尚多忽略也。

× × × × ×

小願
萍雨



「媽咪！」我放下書包。

「讓我看看妳的書！」

不得了，核子彈要炸開了！

我沒把書包藏過去，畢竟膽子不夠。

「妳還撒了甚麼謊，一併說出來！」她沉着臉，聲音不高，但是夠我抖的站不住，要死死的抓住椅背，才勉強支持得了。

我垂着頭：「我沒撒謊。」

「妳唸理科班好哦啊，書包裏沒生物，沒物理，中國文學、中史、英史倒有一堆！」

我就知道會有這一天，但沒料到這麼快，開課才大半個月，誰走漏了風聲？

這一陣媽媽找到工作，早出晚歸，很少查看我的功課。況且，中四了，又不是小學生！

「現在——現在還沒分班，」我小小聲：「頭三個月還不分，要經過一大考試才決定。」

「胡說，我親自到學校問清楚了！」

瞞也是瞞不來，索性硬着頭皮：

「其實唸文科也沒甚麼不好，人人都唸醫工會計，不成甚麼分工合作的社會。」

「嘴巴倒十分會說！」媽媽氣的祇發抖：「唸文科，將來除了教書，看妳還有甚麼出息！」

教書？笑話，我根本沒想過吃粉筆灰。猢猻王是好當的嗎？成天站在黑板前面，給學生氣的臉孔發青。

而且，我最恨一年四季毫無變化的工作，看來看去是幾百張猴子臉，還不如上花果山水簾洞！

「我說過多少遍了，我要妳爭氣！」媽媽高聲說。

爭氣？唸文科就不爭氣？我又不是科黨行劫，又沒去的士參格，甚至沒去扯過邏輯士的頭髮領帶甚麼的。

「人家兒子是醫生，女兒也唸醫，文憑一到手就是成功人物，妳啊，妳會一輩子是窮教書匠！」

「為甚麼要跟人比？人比人，氣死人，」我輕聲反駁。

「甚麼人家？如果是不相干的人，我不拿妳跟他們比，可是，」她咬咬牙：「他們兩個，妳一定要比他們強！」

從來沒看過媽媽這種又恨又妒的表情，媽媽變了，變得幾乎看不出本來面目。

「我想，我們過我們的，他們過他們的，不要比來比去，日子才會快樂，」我說。

「快樂！」她笑起來。

我情願媽媽不笑，她笑的這樣歇斯的里！（六）

「胡說，我親自到學校查問過。」

播音電視節目

香港電台
六．三〇 粵語新聞及天氣報告
七．〇〇 粵語新聞
天氣報告
香江之晨
三〇 粵語新聞
八．〇〇 每日公衆活動報告
一〇 節目摘要報告
三〇 新聞報告
九．〇〇 太平山下漫步
四五 少年故事「金星塞城球」
十．〇〇 我為你選唱
三〇 新聞報告
十一．〇〇 廣播劇「篡奪鳳飛」
〇五 米高高的故事
三〇 「賭券」
十二．〇〇 粵語新聞
本地及外來生牛及生豬批發價格報導
三〇 牽福玻璃球
一．〇〇 新聞報告及時事實錄
一五 下午旋律
二．三〇 又摃又唱
三．〇〇 食經
三〇 風虎雲龍集
「換腦劍客」
四．〇〇 青春交響曲
五．〇〇 警察通訊
三個骨牌任
糧食批發市價報導
六．〇〇 新聞報告
一五 新聞天地
三〇 香港傳奇「仔仔世界」
七．〇〇 新聞報告
一〇 新聞之窗
一五 世界電訊
三〇 課本以外
八．〇〇 新聞報告
〇五 聽吓，估吓啦
三〇 趣劇「藍領白領」
九．〇〇 民間故事「包青天初試龍頭鍘」
三〇 粵曲
十．〇〇 轉播倫敦新聞
〇五 空中問答
三〇 燭光下
十一．〇〇 粵語新聞
〇五 時代曲
三〇 四人夜話「孫女郎」
十二．〇〇 粵語新聞
〇五 天氣報告
一〇 時代曲
一．〇〇 廣播完畢

商業第一台
六．〇〇 新聞報告
時代曲
日日新
七．〇〇 清晨雅趣
新聞報告
八．〇〇 播續清晨雅趣
一〇 生活的旋律
九．〇〇 廣播劇「黎明前後」
十．三〇 新聞報告
十一．〇〇 時代曲
三〇 歌唱小說「南歸春夢」
十二．〇〇 新聞專輯
三〇 奇情小說「反叛與自立」
一．〇〇 新聞報告
三〇 小說「蝴蝶夢」
二．〇〇 祝婦祝婚節目
三〇 古今中外
「奈何頌」
三．〇〇 藝壇五線譜
三〇 民間故事「紅菱血」
四．〇〇 股市行情報導
三〇 一曲寄心聲
五．〇〇 天羅地網
六．〇〇 新聞專輯
七．三〇 新聞報告
十八樓C座
八．〇〇 鐵騎前後
點播小說
新聞報告
九．〇〇 時代曲
點播小說
十．〇〇 名曲雅集
懷舊曲
十一．〇〇 新聞專輯
秋燈夜語
十二．〇〇 新聞報告
廣播完畢

商業第二台
七．〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八．〇〇 新聞報告
一〇 續播良晨樂韻
九．〇〇 輕快一小時
十．〇〇 新數學講座
三〇 我你他點唱
十一．〇〇 新聞報告
一〇 名劇選播
「午夜飛頭」
十二．〇〇 股市行情報導
新聞簡報
一．〇〇 午間音樂盒
新聞專輯
二．〇〇 股市行情報導
新聞簡報
年青人時間
新聞報告
七．〇〇 股市行情報導
新數學講座
新聞報告
八．〇〇 日用英語教程
大衆國語
粵曲點唱
九．〇〇 隨想曲
十．〇〇 新聞報告
十一．〇〇 唱片唱不停
十二．〇〇 新聞簡報
廣播完畢

佳藝電視台
十二．〇〇 觀衆午安
二．〇〇 教育電視
節目預告
六．〇〇 觀點與角度
三國演義
錦標
佳視新聞
七．〇〇 錦標
「武當弟子」
八．〇〇 佳視劇場
九．〇〇 數學電視㈠實用英文㈡室內設計㈢基本會計學㈣汽車構造及修理
十一．〇〇 佳視新聞
成年人時間

麗的電視中文台
十二．〇〇 新聞及節目簡報
國語長片「青龍刀」（下集）台灣紅星主演
一．〇〇 新聞及天氣報告
恩與情
粵語長片「鸞鳳和鳴」張瑛主演
三．〇〇 小親奇遇記
亡命天涯
四．〇〇 新聞簡報及節目介紹
粵語長片「秋風秋雨」白燕、王筱貞主演
六．〇〇 觀點與角度
麗視劇場「別後」
七．〇〇 仙女下凡
今時今日第一輯
「人海驚雷」片集
八．〇〇 本地薑
麗視滿香江
九．〇〇 經濟新聞
粵語長片精選
「天長地久」吳楚帆主演
十一．四〇 今時今日第二輯
完播曲

麗的電視英文台
五．〇〇 兒童世界
非洲傳奇
新天方夜譚
六．〇〇 新聞及天氣報告
觀點與角度
杏林風波
七．〇〇 英國足球大賽
卜軸狠特輯
八．〇〇 新聞報導及天氣報告
九．〇〇 首影電視名片「漫天烽火」
苦海孤雛
全日播映完畢

無綫電視翡翠台
十二．〇〇 七彩「卡通片」
一．〇〇 七彩「靜靜神探」片集
午間新聞
一．三〇 七彩「爸爸藥史」片集
每日電影「棒鳴帝夜祭母后」由新馬師曾、余麗珍主演
三．〇〇 新聞簡報
七彩「瑰瑰世界」
四．〇〇 午間電影「孤鳳淚」由吳君麗、馮寶寶主演
五．〇〇 七彩「寶劍千秋」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「片斷」
七．〇〇 新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「匪記日記」
七彩「兩家人」

無綫電視明珠台
四．〇〇 「芝麻街」片集
五．〇〇 七彩「卡通大全」
英語長片「特務黑龍」由泰科庫亞主演
六．三〇 七彩「飄海春秋」片集
新聞及天氣報告
七．〇〇 觀點與角度
七彩「瓊麗雕史」片集
七彩「星光燦爛事業」
八．〇〇 新聞及天氣報告
九．〇〇 首映名片「巾幗奇雄」由蘇珊安德柏德主演
十．〇〇 七彩「每週論壇」
十一．〇〇 最後新聞報導
七彩「怒海情波」片集
十二．〇〇 全日播映完畢

特別分類廣告 日晚報聯刊

每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元 連刊七天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

專人辦理・旅遊移民

機票廉價

中環萬宜大廈120—124室

大地旅運社 H233257 H233260

聖公會 聖匠職業訓練夜校 招生

遊船大偈班・國語班

汽車修配班・遊船駕駛班

無綫電工程班

即日開始報名，章程備索

校址：九龍紅磡大環道10號

電話：K642730 K633945

商業樓特價租售

長沙灣道52號廣興大樓二、三樓 可分租合酒樓百貨公司寫字樓工廠 電H四四一四六五

旺舖廉租售

太平道四號正平大廈三千三呎合超級市場車行陳列室及各行生意 電H四四一四六五

生髮聖藥 ISTAR HAIR LOTION

瑞士 髮萌 生髮水

聞名世界瑞士愛德斯德研究院最新發明重生新髮一瓶奏效

凡用別種藥品無效者，請即用瑞士髮萌，神速，根本調節毛囊，毛皮細胞，使生長成髮，從此頭髮旺盛

瑞士 愛德斯 研究院創製 Made in Switzerland

電子代秘書

創用新型 袖珍電腦 一制十路 小巧玲瓏

設計之妙巧奪天工大量傾銷

全套HK$385

能自動回答電話及記下留言 K649750 電聲洋行

紹榮鋼鐵廠有限公司

承接建築紮鐵包工包料 保證照工務局則樓標準 (歡迎介紹判頭)

電話：H二二五五三九一 H二二四三六一

工商日報 分類廣告

每段 大字四個 小字三十四個 每天四元 實收七五折，即每天三元 連刊三天者，另送一天 (醫藥除外)

銷數廣 效力大 收費廉

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二四五九五・二二壹式三八

(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三八二・七零七零八

(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式壹零室生記租務處

(四) 旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

(五) 油蔴地上海街三壹九號

(六) 九龍城周生生珠寶金行有限公司 (太子道四三二號)

(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司 (青山道三二六號)

(八) 油蔴地周生生珠寶金行有限公司 (彌敦道二二一號)

(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司 (彌敦道七〇七號)

(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司 (大埔道四七號)

(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司 (佐敦道卅七號L)

(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司 (蕪湖街九九號)

(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司 (荃灣青山道一九九五號C)

(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司 (元朗青山道八七號)

租售

吉樓平售 發展500呎七萬餘，村屋洋樓600呎連車位 涌金鳳凰 電③202334洽

元朗樓售 城洋樓三房一廳 伍佰呎 有意請洽 電⑫七六九八五一

潤大唐樓 花園街電梯八樓四房 旺角 有意電K五一六〇三李洽

高息旺舖 新蒲崗 呎租約16萬 現收33式 電K213401洽

官塘洋樓 二房一廳 新裝修 四萬五千 電K四五〇一六二五 吉交

商住吉樓出售 彌敦道旺角區 四房 近 早商住 電③九五二八〇九八 遠 急

沙田吉舖租售 沙田西林路一號林園 有意者請裝修屋地3700呎 電H238802或H701006

農場租售 元朗工業廠 電⑫二六九七五 急

深水埗 元州街 百呎 電K三一〇九〇六八洽

郊外靚屋 獨立景好 住居 元朗 電⑫四〇五二式式八洽

堅威大廈 道高層 實用七 長吉售 電H754908

旺舖急售 銅鑼灣威非道 地下相連二舖 2B2C 電③九二五七八二洽

新樓出售 荃灣大街198號 六樓 有意請電362669張洽

唐樓租售 元朗天后廟 售二十五元 電話：五 洽

吉樓租售 九龍城龍村道36號 大利工業 住宅 電K624681

出國急售 士路12號 六樓 仟呎 長期 吉新裝 電K309063

跑馬地舖 奕蔭街22號 舖面 均可 電話二六八三一七 H各

招租

頭房招租 (香港) 灣仔莊士敦道 式樓 光猛 大頭房 電招 七租式 適合一六〇小型工廠

最旺舖租 街市十五號 中環 大廈地下 租舖 電H四三五八四一

寫字樓招租 香港永樂街128號4樓A 全層600餘呎 電⑫六六二式四洽

中區旺舖 德忌利士街27號 大廈旺舖 電H754523・250834 請華

美麗都商場 三樓33號 寫字樓 適合旅遊 電話九三八〇 一六李

半邊出租 深水埗近街市之舖 租最合洋酒 電八六一七〇四 潘洽

旺舖招租 十九座二號地下 三百呎 旺生意 新樂 有平租 電八六五九六八

舖租650元 九龍城 免頂手 水電 光猛 近齊 33號 電K042871

小型工場 九龍城馬頭涌道 宅或 電話K九二七一八六 接洽

荃灣新舊樓 買賣搵成記 人人可托・歡迎參觀 舖連閣裝修十五萬・樓連平台・千呎十萬 唐樓廳兩房五萬餘・ 電⑫430021新界酒樓側

官塘工業大廈出租 近碼頭面積約萬呎水電水汀爐，貯物架，工作檯等齊備，租廉，有意承租者，請電K418319張君洽・

出讓

彩色電視 全新 西德根德彩色 26吋 式 元機 連 五千二六五 話⑫九〇五二六 洽

合記冰室 招租 九龍生財 用具 即可營業 電話六四〇五五 八E洽

診所出租 地點旺 新裝修 九龍 好運 電話八七九三九七

(九龍) 荃灣閣樓 呎 海壩街142號 合理髮 各行生意 電⑫422283 近中醫

旺舖招租 荃灣 東大街131號 地下 一千餘呎 廉租 電H234523・250834

啓華大廈 威靈頓街68號 五百呎寫字樓 電H234523・250834

工商大廈 中區 頓街17-19號 寫字樓 四佰餘呎 電H234523・250834

中區寫字樓 德忌立街 業聯大廈 三佰餘呎至四佰餘呎 租 電H234523・250834

工商日報分類廣告 下列信箱有信請携收據來取

W336 W338 W384 W441 W554 W555 W103 AM110 AM111 AM204 AB224 AC220

私校教員 灣景 員聘 北角某 住西教會小學 有K或 八電 ……

商行請寫字樓 初級職員多人 17歲以上 中文程度 ……

高薪聘請 經驗 任職 伍佰 ……大公司 展業 誠聘 ……

檢定教師 津校聘 中英術科 ……

配音演員 有志 國語 粵語 ……

線廠外勤 少年 勤 ……

誠聘行街 誠聘 ……

聘請職員 女性・年25-30 ……

聘請鑄字技工 本報 聘請 ……

聘請

農場廉讓 近公路 ……

冠軍狼狗 ……

影室冲晒店 ……

沙田鐵屋 ……

專買酸枝 ……

20歲青年 ……

徵求

專業稅務 ……

稅帳 ……

帳稅 ……

升中FI ……

理帳報稅 ……

聖方濟各 ……

華仁預科 ……

中國青年 ……

元朗補習 ……

港大預科 ……

預科補習 ……

預科男生 ……

元洲街邨 ……

經驗補習 ……

待聘

津校教師 ……

佐丹鞋屋 亞當夏哇 鈕蝶屋 ……

太子行地下

黃金意見 黃金意見 名梁金 學村同恩 李請 平奉仍 文梁 寄信 洽電263645 ……

王旭人君 ……

黎冰妍尋妻 又名(黎惠英)……

尋訪

遺失聲明 ……

遺失啓事 ……

遺失

繕寫文員 ……

誠徵紡織品製造商 德國廠家香港代表現徵求持有西德出口配額第三，十三及十六類紡織品製造商合作，有意者請覆本報信箱第W56號・

徵求義妹 ……

幸福婚姻 ……

收買酸枝 ……

徵求女友 ……

最新運到 蕃茄汁

18安士罐 只售$1.70

價廉物美 批發特價 歡迎比較

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時

旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

商業

視電 精修 安裝 黑白 收費 電視 到 即 廉 低 近 遠 ③446567 聯利行

溫泉牌淋浴電熱水器 ……

民眾裝修 油漆間格 電H741239 電H791718

美加特快 移民學生旅遊包機 平價機票 成功旅運公司德輔道中萬事銀行大廈506 歡迎詢問：5-440550 448271 特平 專寄外埠行李 快捷費廉

遊船河 5—779096

專買各類電視音響 ③798428 ③866920

醒文俠 美國名師二次抵港 ……

台北星馬 特價機票 H431286 H447174 K314402 K314403 航通旅行社

大同 三菱 鋁門窗 防盜器 絕對防風防水鋁門窗行貨方呎12元計 電眼自動鋁門全套陸千鋁閘每度千元 室內室外防盜器汽車防盜器包裝肆百 專利電腦控制廚房用排油機特價伍百 總代理：上海工程貿易公司 K684340 K693926

往台灣 可帶百貨・機票425・台証99 …… 電話：K一851245・K一849562

鷄眼夾園 ……

中秋慶月賞門澳往 ①代訂中秋節期間來回船票及酒店 ②慶祝中秋賞月暢遊每位只收170元 港澳旅遊發展公司 中環德輔道中永吉街20號永富大廈1103室 電話H458906 H447345

台北 曼谷$375 星馬1430 東京1168 美加1750 $440 定位⑤237266 ⑤254733

電視修理 彩色、黑白 天綫安裝 合 3—374503 和 12—256961 專車備用港九新界必到

20元修電視 包括換膽及零件 K806379 明輝行

電視 彩色・黑白 上門修理 電召即到 ③353263 ⑤568127 永勝

特價機票 英國1460 美國1280 加拿大1350 星加坡795 歐洲1690 澳洲1850 台北440 東京600 曼谷375 馬尼拉730 皇后大道中35號906室 電H254272・H254276

特平機票 英美加包機 東南亞各地觀光團 特快簽證 安全旅運社 中環德忌笠街12號三樓 ⑤222300 ⑤222822

日新打臘公司 TEL③838560 專做爲各大小住宅・清潔・打臘・抹窗・不論遠近・一律歡迎・本公司一組四人・工作快捷・收費公道・請電洽・

機票 台北440 曼谷830 星馬1.350 東京1.070 倫敦1.570 美加1.600 電⑤222822 ⑤222300

林記電視 ……

搬運

福來搬運公司 香港H-630725・632007 九龍K-331685・332081

中聯 專門搬屋 H-627922 628973 K-333560 333532 K-632345 628647

立勝 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

新幸運 搬屋 ……

龍運 搬屋 K-957351・K-958805

大新 搬屋 30元 九龍3-947889 香港5-770610 新界12-235323

招生

李三教授烹飪 ……

香港商科語言書院 英文拼音・日文法文・中英打字・廣告裝飾班 英語會話・德文國語・電腦打孔・數學珠算班 簿記速記・GCE英文・CIF班・TOEFL 正校彌敦道607號新興大廈三樓 K858440 二校彌敦道593號東亞銀行大廈5樓 K859364 三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓 K945747 四校灣仔軒尼詩道439 H796835

英人聲帶 英婦主理 ……

德法烹飪學院 新法教授出國謀生技術易學速成收費平有証書 點燒鹵打油西麵圍水荳蝦腸西糖薄京 心烤菜麵器餅飽酒吧廠片粉餐果餅菜 旺角彌敦道494—496號普利商業大廈21樓全層 冷氣課室歡迎參觀索章 電話K306427

英國小姐 K308085

英國人仕 H772205

英人小姐 K600659

英語小組 K836720

醫藥

鼻得寧 ……

戴漢芬婦科 ……

暗瘡 ……

口臭丹 ……

竹林氏 ……

樂的露 ……

朱玉華婦科 ……

世醫涂炳遠 ……

何重新 ……

久咳 ……

風濕 ……

神經衰弱 ……

月事通 聖藥 力 ……

黃華湛 痔瘡 無痛脫落・永不復發 ……

黃標腰病丹 三代祖傳・獨步古方 ……

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。

工商日報啟

工商日報

茲函附港幣 拾 元(支票/郵票) 請將下列日報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

一九 年 月 日 啓

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去，若寄支票則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」

每天四元實收七五折，即每天三元，連刊三天者，另送一天、(醫藥除外)

王玉芬婦科 留日女醫經驗豐富 ……

男人虛弱 ……

謝金石 ……

葉友芳婦科 ……

唐玉仙婦病 留日女醫・技術一流・經驗豐富 ……

手汗失眠 ……

婦科 廣州市博濟醫院女主任梁敏 ……

惡疾 ……

朱約翰外皮 ……

久咳哮喘 ……

梁耀文 ……

葉莉 ……

苗樂天 痔瘡 (保證根治・法國到港) ……

女警司呂芷英被控案
証券公司職員供述買賣股票收支情況
收欵人會改爲被告之母名字

【本報訊】女警司呂芷英被廉政署檢控，指其擁有財產與官職薪酬收入不相稱案，昨續在維多利亞地方法院由法官巴士度（御用大律師）審訊，整天都控方證人股票經紀出庭作證，指出其中有些股票拋售時，所開出繳欵支票，受欵人會改爲馬南鳳（即被告之母）。因控方證人證供未完，押候今晨續訊。

啓文證券公司女東主蔡珍妮亞·余供說：她的公司一名女客人余少霞（又名阮少霞），於七二年七月三日曾通知其公司代購六千股東方航運，分三次購買，每次二千股，計每次欵項三萬四千九百五十六元六角，即合共收到十萬四千八百六十九元八角。至九月十九日，余少霞又命其公司將四百股東方航運拋售，翌日當其公司開支票付欵時，余少霞着將收欵人改爲何瑞嫻；九月廿六日，余又請代將一千股東方航運售出，次天公司開出一張面額一萬八千七百一十八元七角五分的支票給余，但余又叫將收欵人改爲馬南鳳（即被告之母）。

七三年一月三十日，余通知其公司將二千股新鴻基股票出售，翌晨，公司開出兩張支票擬交予余少霞，欵額共一萬四千二百零六元一角，但余又命將支票收欵人改爲馬南鳳。

代表被告辯護律師毛雲龍盤問證人：知否何瑞嫻即余少霞之女？證人謂不知。

又問：知否余少霞與阮少霞並不同是一個人？證人表示不知道，但余少霞有時命公司在登記簿上代改寫爲阮少霞，而證人祇曾見過余少霞，因余曾到過其公司，證人說：我認爲余少霞與阮少霞乃同是一人。

隨着另一控方證人，張珍妮證券公司一名職員陳芬妮出庭作供，但當證人提及公司設有一每日營業登記部而欲交出呈堂時，代表被告辯護律師提出反對，認爲證人無權將上述證物呈堂，故與控方展開爭論，結果法官卒裁定接納控方所請，證人有權將上述文件呈堂。

證人說：她的東主張珍妮，原開設有一間織造廠，且已有多年，七二年與七三方兼營股票生意，後來該證券公司已結束。呈堂的每日營業記錄，不過從當時寫字樓和會計樓處尋回一部份，遂將之交給廉政署人員。

證人又說：根據記錄，七三年三月十二日有一名陳瑪莉之顧客，委託其公司購取四千股輝百美，並於兩天後，交來公司一張大通銀行面額一萬九千三百七十六元之支票。

羅沙（譯音）證券公司東主戴羅沙供說，該公司開設已有四載，根據每日營業記錄賬册，一名鐘赫阮之女客人，曾託公司代購二百股香港置地，交給公司一張欵額三萬一千五百十一元三角之支票，及廿五日該女客人又命其公司代購取二千股新鴻基，計爲三萬五千七百一十六元二角，一千股和記，計爲二萬四千二百零八元四角五分，二千股輝百美，計爲七千八百三十一十五元，廿七日他的公司收到余少霞簽發的一張面額六萬七千八百零三元七角五分的支票。

警長與無業漢被控
禁錮勒索女子
兩應召女郎供述光顧高利貸被勒索

【本報訊】一名現役軍裝警長，與一名無業男子，涉嫌將兩名應召女郎禁錮及恐嚇勒索，爲警方拘控，昨日解雜多利亞地方法院審訊，被控三項罪，兩人均不認罪，主審法官將案開審，首由控方傳召兩名主要證人，全案昨晚聽未畢，押候今日續訊。

被告（一）黃兆平，卅二歲，軍裝沙展；（二）梁卓祇，廿歲，無業。罪名如下：㊀指兩被告於今年六月間，在禮頓道五十八號A五樓，與在逃諸非法禁錮女子梁某。㊁指兩被告同年六月，在利園山道十七號，恐嚇勒索一名姓呂女子六百元。㊂指兩被告同年六月，在禮頓道勒索姓梁女子一千九百七十元。

原告少女梁某出庭，供述被恐嚇勒索之經過稱：她原在黃大仙區與父母同住，去年七月間，在外作應召女郎，今年五月間，因賭輸負債，經一男子介紹，認識一名綽號三柒黃之男子，（即首被告），借得一千五百元，該介紹男子，交給她一千元，三柒黃親手交她五百元，與聲明每日還九十元，共還二十日，但她還至十三天後，因身體不適，無法應召，數天後，三柒黃與第二被告及一名阿强之男子，到她住所追債，並稱連本帶利尚欠一千七百九十元，至六月十三日，首被告偕同馬仔阿强再到她家中索欵，迫令其還欵，否則將她打死，她乃致電男友求救，但找不着，被告等不准她離開房門半步。

及後她被脅持下樓，乃找得一名綽號大佬之男子，替她向首被告等講數，但因不能達成協議，之後她被釋放，遂向廉署投訴，她表示因首被告乃駐守跑馬地警署警長，故恐向警署報案，會不受理，故向廉署投訴，該案後轉由警方辦理。

另一證人呂某供稱：她乃應召女郎，月前因欠被告等人六百元，未有清還，本年六月間，相約兩人在利園山道上海菜館講數，但不能達成協議，兩被告出言恐嚇，表示會對她不利，她後來報警，將兩人拘控。

亞洲鐘表工商業研討會
定下月底在港舉行
孫秉樞講述籌備情形

【本報訊】第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會，將於下月廿七日至廿九日在香港會議中心及富麗華酒店舉行，屆時將有亞洲各國代表凡二百餘人參加研討，此乃主辦者港九鐘表業商會之名譽會長孫秉樞，昨晚在北九龍獅子會於凱悅酒店舉行例會中演講者，例會由該獅子會會長歐國樑主持，孫氏講述有關該大會情形如下：

亞洲各國之鐘表業務，在商業而言，素爲蓬勃，人所共知，緣因亞洲人士均愛戴手表，可以說對手表之喜愛程度爲世界之冠，尤以在東南亞熱帶國家，手表是男女性主要飾物。在工業方面，近八年來日趨進步，除日本在亞洲係鐘表工業先進國家之領導者外，台灣之表殼，表面產品與品質已達到相當高的水平，南韓亦然，祗因政府條例所限，且言語隔膜，故其聲遜不及台灣，星加坡在政府大力推動及給予優惠條件，對於手表零件工業予以鼓勵，亦有良好成績，並在香港方面，與鐘表有關之工業，如表殼、表面、表鍊，在世界經已出名，其產品且輸往鐘表王國——瑞士，與先進國家如美國等，僱用人數約近二萬人，出口數字未受不景氣而大影響。

在一九七一年，台灣鐘表眼鏡聯合會理事長楊倫祥先生聯同各縣市同業公會，在台北邀請東南亞各地鐘表業人仕舉辦第一屆東南亞鐘表眼鏡同業聯誼會，受到各地熱烈支持，前往台灣參加會議，在大會宣言以文化交流，技術探討，工業發展，貿易開拓四大目標，集中力量，團結一致，俾滿足同業福利，並議決今後若干年，應在亞洲各地輪流主辦，藉以加强聯系。

港九鐘表業商會，爲上述第一屆大會議決所推舉而承辦第二屆大會，在一九七四年度理事會在理事長吳達方領導下，亦經與亞洲各地同業交換意見，獲各地鐘表界一致熱烈贊成，隨即組織第二屆亞洲鐘表工商業促進研討會工作委員會，不久，吳達方理事長及理事任期屆滿，由一九七五年度理事長成榮昌，副理事長蔡及林滋接承組織工作，並推舉本人爲大會總主席，定本年十月廿七日至廿九日一連三天，分別在香港會議中心及富麗華酒店舉行研討會，將分三組舉行，即出入口及代理商組、零售商組、工業出品組，每組設有小組主席及秘書，研討主題將分多項，其中對訓練技術及專業人材特別着重，聞日前響應參加之代表，有來自日本、台灣、菲律賓、星加坡、馬來亞、泰國、印尼及印度等，屆時在香港款待二百餘代表，對香港旅遊大有補助。

圖爲港九鐘表業商會會長孫秉樞，講述第二屆亞洲鐘表業大會情形。左爲北九龍獅子會會長歐國樑。

英偵緝警司楊偉德
抵港加入廉署服務

【本報訊】一名英國西約翰郡的偵緝總警司，昨晚抵港加入廉政專員公署行動組工作。

五十七歲的楊偉德，來港任職助理行動組副處長，他抵港時對記者說：將會立即在廉政署進行掃滅貪汚的工作。

昨晚到機場迎接楊偉德的包括有該署行動組副署長特利及另兩名職員。

據悉：楊偉德在廉政署工作的合約將爲期兩年半之久。

港貿易團訪北美洲
展開貿易拓展活動

【溫哥華十六日合衆國際社電】一個由十九人組成的香港貿易代表團星期二抵達此地，進行爲期三週的北美訪問，這個代表團此行的目的在簽訂爲數約數千萬美元的訂單，藉此挽救香港陷於困境的貿易。

代表團稍後將在此地舉行一個爲期兩天的展示會，這個展示會展出的產品有玩具、衣物、珠寶、電子儀器、罐頭和防蚊用品等。

本月二十二日至二十五日，他們將訪問多倫多，二十九日至三十日則訪問蒙特利與，十月二日至三日在芝加哥；十月六日至九日在紐約。

香港貿易發展局駐洛杉磯的代表認爲，北美與本港的繁榮息息相關，美國是本港產品輸出最多的國家，而加拿大則居第六位。

自從北美及其他國家的經濟不景以來，香港的對外貿易在今年頭三個月內減少了約百分之二十三。

這位駐洛杉磯的代表說：「由於我們同時受到很多國家的牽制，所以我們必須付出很大的努力才能回復正常，香港一定要靠輸出才能生存，現時的情況已逐步改善。」

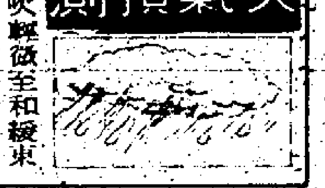
代表團的成員包括一些商人，這些商人皆精於選購北美出產的機器、紡織用的綵綫、食品、化學藥品、地毯及珠寶飾物等。

昨午南灣海面
鯊魚羣又出現

【本報訊】繼前幾天本港深水灣、淺水灣一帶水域發現鯊魚群游弋之後，昨日下午三時三十五分在港島南灣海面又發現鯊魚群，多達十條，其中一條在離岸二百碼處出現，另九條則在沙灘對開約三百碼處。

南灣沙灘隨後已懸掛紅旗，表示游泳有危險，希望游泳人士注意。

天氣預測



吹輕微至和緩東風，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅一度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿七度；濕度爲百分之八十五。

黃夢花議員演講
非聯邦醫生考試
不宜太注重英文

【本報訊】市政局議員黃夢花，昨日在香島獅子會午餐會中建議對非英聯邦畢業醫生執照考試問題，宜參照英國之執照考試方式，即筆試，英語測驗及臨床之口試三樣同時舉行，不合格之科目，每三個月可補考一次，同時應考者在通過考試後，應即賦予「註册醫生」而非「臨時註册醫生」之資格。

黃氏說：「研究未能註册醫生工作小組」的報告建議各項考試之題材內容，盡可能與英國所用者一致。但凡是醫用英語一科，極多本港應考者勢必難以應付，「而備單」之醫用英語筆試，亦毫無標準，可能成爲應考者的陷阱。由於本港爲華人社會，過度着重英語，殊非必要。因此，簡單英語考試可交由執照考試機構或交兩大學之校外課程部辦理。

黃氏認爲凡以英文作答應試而合格者，應有權選擇英聯邦，包括英、澳、紐等各國，作爲臨床實習之所。由於英國此類醫生之缺乏，而本港考試之標準與英國者又復相同或相似，彼等似應賦予此項權利，而減輕本港此方面之壓力。

對十八個月「日間臨床實習醫生」的建議，黃氏認爲有重加考慮的必要，應考者在通過考試後，應即賦予「註册醫生」而非「臨時註册醫生」之資格，但可附有條件，彼等至少在政府醫院或政府資助醫院服務一或兩年，始可自行開業，在此期間內並應接受不超過爲期一年之複習課程，以繼續改善彼等之醫用英文程度及不斷提高彼等之醫學水準。

香島獅子會日昨假文華酒店舉行午餐例會，由會長梁欽榮主持報告會務，副會長朱師虞報告有關參加台北舉行之東南亞獅子大會籌備及該會參加人數爲三〇三區各會之冠，由創會會長英晚榮任總領隊，名譽領隊梁欽榮，領隊朱師虞，總幹事胡顯利、招振唧、張雄，秘書陳錫餘、沈鉅忠，司庫華福順。

教育學院
新生名單發表

【本報訊】三教育學院新生入學聯合甄選委員會主席昨日稱，三教育學院二年制今年取錄之新生名單，將於今日

準備妥當。考生如欲查閱該名單者，可到下列各處查詢：利園大廈教育司署新址部，各教育學院、各區民政署及新界理民府。

保良局下週末賣旗
呼籲各界慷慨解囊

【本報訊】保良局一年一度之賣旗籌欵，將於下週末（廿七日），在港九新界各區同時舉行。

有關賣旗工作，除獲得港九新界各區學校熱烈支持派出學生義務參加賣旗外，復獲得香港蜆殼有限公司、聯合汽水廠、太古汽水廠、屈臣氏汽水廠、淘化大同有限公司、嘉頓有限公司等慨捐贈大量汽水、麵包、餅類供應賣旗學生飲用。

該局本年度擴大社會服務工作，經費支銷當更龐大，故該局對本年度之賣旗籌欵，亦擴大籲請各界人士慷慨解囊，踴躍捐助，現該局之勸捐名譽旗欵函，由今日起陸續寄出，該局全體總理希望所有接到勸捐旗欵函的各界人士予以贊助支持。

被殺少女黃潔雲
遺體昨舉行火化

【本報訊】在新興大廈後梯遭人殺害的十九歲少女黃潔雲，昨晨十一時半在紅磡永別亭舉殯後，遺體被運往哥連臣角火葬場火化，死者父母在喪禮中以白頭人送黑頭人，哭得死去活來，需由親友參扶，彼此都悲傷痛哭。

靈堂佈置簡單，有橫額寫着「沉冤待雪」，兩旁輓聯則爲「十九年華歸天國」、「雙親老邁嘆孤零」。放在棺木的陪葬之物包括四個洋娃娃、一把紙扇、一雙手鍊及一串鎖匙。

據悉：暴力傷亡委員會曾派表格給黃潔雲的父母填寫，至於是否有賠償，暫未知悉。

皮喼內藏受傷男童
兩姊被控謀殺

【本報訊】慈雲山邨兩間皮喼藏被斬傷男童案，傷者的一雙年十三及十五歲的親姊，經已被警方落案，控以「企圖謀殺」罪，並將於今晨在新蒲崗裁判署少年法庭提堂。

被屈藏於皮喼的十一歲男童劉國雄之母劉艷華，昨日表示：其子現仍在伊利沙伯醫院留醫，前晚神智才清醒，他左手有三條刀痕，其中一傷口需要縫針，相信還要在院住一個時期，躺在病床上的他，獲知其兩姊被警方逮捕，極爲難過。

永安公司
買一送一

永安公司之中區、銅鑼灣、油麻地及美孚新邨分店男裝部、女裝部及嬰兒用品由即日起，大批貨品除特價外兼買一送一。女裝的維涼麻衫褲每套四十四元五角，現買一套送一套，意大利印花長袖恤衫、衫裙恤衫買一送一，童裝特價兼送T恤。男裝名廠短袖恤由十五元起，另買一送一。永安公司超級市場爲慶祝中秋節，凡購買月餅一盒，送快富拔蘭地酒一支，中秋賞月點花燈，永安代理之添利光最輕便實用，光足四小時，不燙手，吹唔熄，大支賣四元五角，細支賣三元，永安玩具部發售。

人之消瘦，百病生；人肥壯，百病除。

速效增肥藥上市
限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，發育插生不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令軀體削伐，然既消瘦，則機能相應衰弱，食慾不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就，功宏效速之「補健增肥丸」，藥性溫和，補而不燥，保證在一個月內使虛弱者增加體重肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜睡酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補健增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量，唐拾義藥廠發行，文咸東信興藥行總代理。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔樂園英，波斯富街嘉華，英皇道仁生，北角新寶池，鰂魚涌永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，荔湖街廣平安，上海街太安，前倒道華僑，新蒲崗大昌，樂華，官塘協寧，興昌，廣發，青山護太和，元朗元生堂，上水嘉龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

啟德遊樂場
經本場各路巴士如下
香港遊客可乘一一一隧道巴士到達本場
10 13 9 15 13 11 11 11 6 6 5 5 2 3 3 3
號A 號A 號B C 號DBB號FAB號
市內唯一最完備的遊樂場
太空飛碟新奇刺激｜實彈射擊全部新槍神秘古城恐怖刺激
鑽石戲院　華美歌藝團　每晚兩場　星期六日　紅星大會串
粵劇團　少華夜演　血掌　殺翁案　李寶天　金滿華　新金山貞　黃棣兒　何志成　鍾惠珍　馬師鉅　小甘羅
西片荒島偵探　賊龍・德士汀荷大發主演｜中片濟公新傳　南紅　梁醒波
第七劇場歌西艷舞團各國佳寶表演肉惑熱舞爭妍門麗皆大歡喜

觀塘 地利亞修女紀念夜校
擴辦六時卅分夜英專班
九月廿三日開課
即日晚六時半至九時報名
（本星期五截止報名）
地址：觀塘月華街（面對公園）電話：K443828
校監：J.W.EDMONDS　校長：譚萬鈞

香港神光英文夜中學
英專　招生
P4—F4新生
（本夜校聘請經驗教師多名）
地址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）
電話：H七五四四〇三
H七五四四〇四

胡茵茵與秦沛
爲何閃電結婚
請閱
佳視週刊
繼續舉辦巨獎問答
贈送三名紅星照片
佳視週刊　第三期

國際　香港大舞台
凱聲星期日十點半　特別早場
今天全港首輪放映
三飛豹・激死西部D牛仔
人當波・踢來踢去笑呵呵
大癲　大廢

利舞台
今明最後　每日五場
無敵雄師

香港中文大學
校外進修部
佳藝電視・商業電台

伏擊
敬請提前訂座
海運　百樂
更勝「龍虎金」！神猛闖關！
今天五場獻映
霸士公司激烈戰鬥片王
李雲奇利夫（勾鼻佬：）
占布朗（龍虎金剛男主角）
佛烈威廉臣（鐵金剛龍虎豹）
占基利（李小龍高足：）
嘉美蓮史柏（盲俠智多星女主角）
大小戰鬥四十餘場
全部新招生龍活虎
人爲財死鳥爲食亡

新豪華　今天放映
小英雄歷險記
歐洲公司驚險趣情片
「亂世佳人」製片家　大衛塞尼克　文一精心大傑作
湯美奇利　顏芝莉絲　天才童星合演
大文豪馬克吐溫名著改編
最可愛的小孩　最動人的故事
電檢處推荐全家欣賞的好片！
ADVENTURES OF TOM SAWYER

今日公映
下期　澳門　南寧
新型狂熱賀節喜劇
粗枝大葉（男人粗枝大意）
細膩正斗（女人心細）
名流打牌・天香地暗・
富婆雀戰・日月無光・實得健男・郎作賭注・
顧嘉輝：作曲　鄭狄：填詞
兒童不宜
八月十五　十五大院　廿八明星　當然猛片
快報專欄作家上官大夫話：娛樂性濃一定收得票房可超過一百萬

觀塘貨倉劫殺案昨破獲

搜一木屋拘兩男女 起回值五萬元布匹

【本報訊】觀塘偉業街其盛貨倉年老看更人遭勒斃之劫殺案，警方人員經連日來廣泛偵查後經已破案，拘捕二名涉嫌男女，警方於昨日下午在觀塘秀雅道一間無門牌木屋內採取行動下，起回被劫去價值五萬元之賍物布疋，目前警方仍展開追緝三名與該案有關的在逃者。警方之所以能迅速破案，是因爲有人企圖將賍物賣入「黑市場」而露出破綻。

觀塘偵探部人員前晚在牛頭角新邨將一名綽號「雲吞仔」疑與該案有關之姓趙青年拘捕後，經進一步偵訊下而揭發該案，但警方因認爲事態尚未成熟，因該案尚有三名男子在逃，故日來加派探員在藏賍物地點之木屋對面一大廈停車場內設備望遠鏡監視，直至昨日下午二時才採取行動。

在該項行動中，由觀塘偵緝主任吳漢坤率領大批人員前往，當抵達目的地之秀雅道車房空地木屋區時，各有關人員即封鎖各通道，然後才進入藏賍物之木屋內，但當警方人員欲進入該木屋時，發現屋大門緊鎖，正當採取爆破時，該屋主之年輕妻子適從外返，在警方人員表示身份後，屋主之妻即取匙開門，警方人員發現屋內廳中放滿大批一綑綑賍物布疋，隨即押回被捕之青年至現場協助調查，其後屋主之妻與該被捕之青年及一批賍物帶離現場，而起回之賍物布疋，達九十綑之多，其後由警方卡車載離現場。

被揭發藏賍物之木屋，位於觀塘秀雅道一處空地，現場除數間木屋外，並有多間修理汽車廠及車房，昨午被警方破獲之木屋，屋內設備簡單，間有一房一廳，廳中祇擺有一張飯檯及一個衣櫃，而被起回之賍物則被放置在入屋右手邊廳旁。

據居住附近木屋之居民稱：昨午被警方人員搜查之木屋，爲一對青年夫婦居住，彼等居住僅數月，平日其夫婦很少與隔鄰交談，兩人行動神秘，故坊衆均不知其夫婦姓名及職業。在兩三日前凌晨五時許，曾有一輛貨車停泊在該木屋門前，不久隨即駛去，昨午警方人員在上述地點採取行動時，坊衆才驚訝該木屋爲藏賍地點。

有關該宗劫殺案，發生在本月十三日（星期六）下午二時許，現場爲觀塘偉業街八十九號任錫伍工廠大廈之開設其盛貨倉內，遇害死者爲一名年老任職馬梯員兼看更員之死者陳慧光，六十五歲，而死者當日因抗匪而遭綑綁後，疑因年老欠缺氧氣而窒息斃命，成爲本年度第八十九宗兇殺案，同時並於該宗兇殺案發生後，警方並懸紅一萬元緝拿兇徒歸案。警方並就該案匪徒展開追緝。

（上）警方人員在秀雅道藏賍之木屋進行調查，及將起回之布疋搬離現場時情形。（下）疑與偉業街其盛貨倉劫殺案有關綽號「雲吞仔」之疑犯，昨午被帶至秀雅道藏賍木屋現場協助調查（本報記者姚美錦攝）

申請入住公共房屋 新界居民可獲優先

【本報訊】房屋委員會將爲申請入住公共房屋的新界居民施行一項優先編配住屋辦法。

凡居住荃灣、葵涌及青衣藍圖地區以外的新界居民，名列公共房屋申請人登記册而能夠提出証明曾在新界連續居住四年者，可於十月一日起申請優先編配上述地區以外的新界公共房屋。

該項優先編配住屋辦法，將來是否繼續施行，須於日後加以檢討。

房屋署發言人說，優先配給新界申請人的居住單位數量，將佔總登記册中每年所定配額的百份之十。

例如在一年內撥給名列登記册申請人的配額爲一千個居住單位，其中配給新界申請人的單位爲一百個。

發言人續謂，已申請入住公共房屋，在登記册取得登記號碼的新界居民，可前往理民府提出曾在當地居住四年的証據，由理民府發出公文向房屋署証明屬實，然後在登記册內該申請人的號碼後加上標誌，依照次序輪候編配居住單位。

獲得優先配屋的新界申請人，亦須符合入住公共房屋的資格。同時如果有資格申請優先配屋的新界人士衆多時，配屋仍以登記册號碼的先後爲次序。

住在新界新建屋邨附近地方的居民，從前多未悉在鄰近一帶將有公共房屋興建，故未申請將名字列入登記册內，比較近期申請的人士，登記號碼已編排得相當後，須等候甚長時間始能獲得編配房屋。爲使該等人士能有較公平機會入住公共房屋起見，因此試辦該項優先編配住屋辦法。

劫匪得手後企圖非禮 少婦手抱女兒遇盜 不甘受辱被刺傷腹

【本報訊】一名少婦昨晨手抱女兒，買餸返家之際，在深水埗桑當里梯間遭遇一名匪徒行劫，匪徒得欵後，意猶未足，復挾持事主至天台，擬加非禮，事主反抗，腹部被刺一刀，受傷倒地，其女兒亦受輕傷，當事主匯後報警時，匪徒已不知所蹤。

受傷女事主名莊鳳妹，廿八歲，有二子二女，幼女梁嘉佩，年僅九個月，頭部亦受輕傷。兩名傷者已送院留醫。

昨晨十一時廿分左右，女事主正手抱其一名九個月大的女兒，從外買餸返抵深水埗桑當里九號，當她正想開啓鐵閘返回上址八樓的寓所之際，突然有一名年約卅歲的匪徒，自稱爲樓上住客，因忘記帶鎖匙而追得在梯間等候，事主信以爲真。當匪徒與事主步至三四樓梯間之際，劫匪即拔出利刀，向事主搜掠，掠去廿元現欵。得欵後，劫匪意猶未足，竟挾持事主及其手抱女兒至九樓天台梯間，擬向事主非禮。事主見狀，立即呼喊，並加以反抗，混亂中腹部被刺一刀，隨即暈倒梯間，其手抱女兒亦被棄於梯口，及後當事主甦醒時，發覺下身遍染血跡。其女兒亦頭部受傷，其時劫匪已逃無去蹤。

及後事主返家報警，該案警方已展開調查，並將傷者送院救治，事主傷勢頗爲嚴重。

按察司住宅 捉獲毒蛇

【本報訊】按察司貝里士的山頂官邸花園，昨晨發現一條金腳帶毒蛇，後召警將之捕去。

這條蛇是於園丁在花園剪草時發現的，當時貝氏已離家前往高等法院上班。

警方接獲報告後，一隊警員手持竹桿前往捉蛇，捕獲後並將之交市政事務署防治蛇鼠組。

英政府捐助港工業教育 計共九十萬英鎊

【本報訊】英國政府決撥款九十萬英鎊給本港之工業教育學院，以協助本港發展工業教育。在港訪問十四天之英國工業教育顧問韓頓昨午在一記者招待會中透露。

韓氏並稱：上述撥欵中，有五十萬鎊是撥給本港理工學院，其餘四十萬鎊則給與本港四間工業學校，它們是觀塘工業學校，長沙灣工業學校，葵涌工業學校及新蒲崗工業學校。所有的資助，是撥給上述校院之印刷系及漂染系。

談到韓氏對本港的工業教育的印象，他感到十分興奮和高興，他覺得到本港的工業教育發展平均，除了日間全日課程外，並有晚間課程以供莘莘學子進修，且課程水準之高可以和英國很多的工業學院比美。

韓氏定今天乘機返英，他除了盛讚本港政府大力發展工業教育外，並答應返英後定會爲本港未來的工業教育爭取更多的資助。

李保羅今再提堂 昨仍未辦妥保釋

【本報訊】前保利工程有限公司董事長李保羅，至昨晚深夜仍未能籌足現欵，按時辦理五萬元現金及四十五萬元人事的担保手續，昨繼續在維多利亞留所內渡過一宵。

李保羅與保利地盤經理張華添，及汽車行東主朱洪鈞等三人被控案，前日解中央裁判署提訊，法官諭將案押後至今日，轉解維多利亞地方法院審訊。

至於張華添及朱洪鈞被告兩人，各准以五萬元現金，廿萬元人事保釋出外，兩人已於前日中午及下午分別辦妥手續離去。但規定每日須向廉政署報到一次。

公立醫院收費十一月起提高

蔡永業解釋現行醫療服務已近免費

【本報訊】醫務衛生處長蔡永業醫生昨日說：在沒有國民衛生服務或國民衛生保險計劃的情況下，本港現有的醫療與衛生服務，是在現時稅收制度下可以提供的最佳服務。

他說：「有人爭辯認爲我們應該辦理免費服務。我們對這種爭辯的答覆是：我們的服務已經是儘可能接近免費的服務，因爲收費保持最低，同時亦有寬大的免費辦法。」

蔡處長是在港島東區扶輪社午餐會上講述本港現有醫療與衛生服務之經費問題。

他指出，各國所有國民衛生服務或國民衛生保險計劃都是靠供欵維持。

他說：「如果我們想到在香港實施兩者之中任何一種計劃，首先考慮的條件是人人都要供欵，我不會相信有人提出反對。」

他說，在本港，政府經多年的努力，已爲市民大衆建立了十分廣泛而齊全的醫療與衛生服務，這些服務基本上有三大部門：(一)衛生服務，(二)門診醫療服務，(三)醫院及專科服務。

爲了提供廣泛的醫療衛生服務，政府在現屆財政年度需要使用總共差不多五億九千萬元，約等於本年政府總預算六十六億元之百分之八點九，近年間，醫務衛生處的預算，約佔總預算百分之九至十，甚至在本年一般認爲不景氣的一年，預算撥欵仍然大約相同。

醫務衛生處以五億九千萬元的欵項，維持十八間政府醫院和十九間政府補助醫院，設有病床共一萬四千九百零八張，此外，並有政府診所五十九間。

蔡處長解釋爲什麼需要增加政府醫院和診所的醫療收費。他說，正如最近宣佈，由本年十一月一日起，在政府醫院留醫的人，住三等病床的，就要交付每日三元，現在是兩元，這項收費，將來還會再加至五元。

他補充說，事實上，全部政府醫院從各項收費而來的總收入，只等於醫務衛生處年度預算的百分之六。

小販認可區計劃 市局決繼續執行

長遠小販政策下月初將進行研究

【本報訊】市政局小販事務委員會昨日開會決定，「小販認可區」計劃仍繼續執行，但該委員會表示：對此計劃，將進行研究和討論，並將在十月二日再召開特別會議予以檢討。

會議於昨日上午在市政局會議廳舉行，由小販事務委員會主席胡鴻烈主持，他表示：「在目前這個階段，小販認可區計劃將繼續下去而不會作任何改變，但當局會對此計劃作出檢討和研究。」

胡鴻烈在會後接受本報記者訪問時表示：在十月二日的特別會議中，將會討論到一個長遠的小販政策。

他又稱：目前通菜街小販認可區的情形已獲得改善，成績亦令人滿意。其他小販認可區亦打算作同樣的改善，但當局將不會擴展小販認可區。

胡鴻烈說：當局並不希望小販的人數增加太多。小販認可區成立的原因是由於失業人數太多。經濟不景而作出的一個臨時解決辦法。一旦本港經濟復甦，有些小販將返回工廠或其他生產單位工作，到時小販的問題，將可無形中獲得解決。

胡鴻烈認爲：准許小販自由自在的做買賣而不予管制是不應該的，他強調說：爲使小販在營業時不致影響附近商店的生意，目前正考慮小販牌照費增加的問題，不過，當局是否普通發給小販牌照，仍未有決定。

他續稱：有關抽籤劃位的問題，將會在十月二日的特別會議中提出討論。在十月二日前，小販認可區將繼續維持現狀。

又據新聞處發表：市政局小販事務委員會昨日議決現時仍繼續施行小販認可區計劃，不過，同時亦繼續研討此項計劃。

昨日出席會議人士包括市政事務署，民政署，警務處及運輸署等高級人員。會議席上，胡議員對警務處、民政署及市政事務署人員致謝，因全賴他們通力合作，方使通菜街小販認可區秩序得以恢復。

小販事務委員會將於十月二日舉行特別會議，重行研究整個計劃及其最近發展。

荷蘭華僑被綁票案 通緝兩名主腦人物

其一近由荷蘭返港 被拘五男子已被控四項罪名

【本報訊】警方現正通緝兩名涉嫌與尖沙咀一宗荷蘭華僑被綁票案有關的男子，在該案中，警方已將五名疑匪拘控，但兩名涉嫌有關的男子則不知所蹤，任何人士獲悉該兩名男子下落者，請與警方聯絡。

警方相信，被通緝的兩名男子，疑係於本月十二日上午九時半闖入漆咸道帝后酒店一房間內，將荷蘭華僑李觀妹加以綁票的五名匪徒中的其他兩名。

該兩名被通緝的男子：(一)林標，又名林永沛，年約廿三歲，身高五呎五吋，中等身材，最後露面時，身穿白色暗花夏威夷恤，及一條不知顏色的長褲，(二)王木成，又名王成，年約廿三歲，身高五呎六吋高，身材瘦削，最後露面時，身穿藍色暗花夏威夷恤，淺色長褲。

據悉：被通緝中的兩人，其中林標與被綁事主互相認識，林過去亦曾在荷蘭的酒樓及賭場一度工作，最近才返港，警方懷疑此人可能就是首腦人物。

被綁票的李觀妹，卅五歲，於本月十二日上午九時半，在帝后酒店一房間內被五名劫匪行劫，劫去四千二百元財物，得手後，匪徒猶未滿足，進一步將事主綁架，帶往深水埗荔枝角道三〇一號正富大廈十二樓後座一單位內匿藏，當時匪徒向事主索取廿萬元贖欵，其後事主拍電報往荷蘭家人取欵時，爲其家人發覺可疑，因而揭發此宗事件。

結果在翌日凌晨警方救回事主，並拘獲五名疑匪，加以落案控訴，惟現時尚有兩人漏網。

任何人士獲悉該兩名在逃男子下落者，或能協助警方尋獲兩人者，請與尖沙咀警署聯絡，電話三一六六〇三一一三內線十四號，或向任何警署報告均可。

至於該案的五名被捕涉嫌男子，年齡由十八至卅歲之間，經於本月十五日解往南九龍裁判署提堂，分別被控「非法禁錮勒索、協助、毆打及行劫」等四項罪名。

荷蘭華僑被綁票案，警方現通緝兩名男子，上爲林標，下爲王木成。

防止毒品由港運歐 歐市開會研究

【巴黎九月十七日法新社電】巴黎權威消息稱：歐洲共市九個會員國家的部長連同瑞典的代表將於本月底在巴黎開會，討論如何合作撲滅非法集團帶運毒品進入歐洲各國。

法國內政部長鑒于從香港流入共市國家的海洛英毒品日漸增加，特別召開歐洲各國的部長會議，共謀對策。

歐洲各國已在一九七一年八月開始聯合一起對付私運毒品的問題，當時在法國前任總統龐比度發動下，歐洲共市國家成立了「歐洲聯絡委員會」，試圖阻止毒品增加流入的趨勢。現時由於毒品多從香港方面偷運至歐洲各國，故對整個歐洲共市國家造成莫大威脅。毒品大多數運往荷蘭阿姆斯特丹，然後分發往法國、西德、比利時、北歐、加拿大及美國等地。

法國海關官員自去年開始，已經搜獲多過二百磅海洛英，並已拘捕五十個人。

涉嫌串謀華籍總督察收取報酬 袁家齊獲發還旅行証件 保欵數目提高逾一倍

【本報訊】涉嫌串謀華籍總督察收取報酬，從而阻碍司法公正，被廉署人員拘控之新東雲閣夜總會經理兼地產公司董事馮國樑，因九月十日棄保潛逃，法官已簽發拘捕令，緝拿歸案。同案之第三被告袁家齊，四十二歲，順風旅行社董事之一，昨日又在中央裁判署獲准担保取回旅行証件，離港前往韓國。

被告袁家齊，係由其代表律師劉漢慶於昨日前向中央裁判署申請取回一切旅遊証件者，其申請理由爲以便袁家齊前往韓國繼續經營其旅遊生意，范財理法官即予批准，同時批准被告袁家齊需再向廉署辦理報到手續；惟担保條件由原來之現欵二萬五千元，加至五萬元，人事保十萬元加至廿萬元，即由原來之十二萬五千元，加至廿五萬元。

又訊：順風旅行社，昨日具呈高院合議庭，下令香港旅遊協會對拒絕順風旅行社申請加入爲會員之理由加以解釋，獲得批准，合議庭將定期進行聆訊。

袁家齊爲順風旅行社董事之一，實現正因涉嫌串謀華籍總督察收取報酬，從而阻碍司法公正一案，被廉署人員拘控的三名被告之一，曾於一九七二年前向香港旅遊協會申請加入爲會員，但因被指順風旅行社之英文名字與一家國際性不牟利旅行社之英文名字相同，加以拒絕，今年再加申請，亦被拒絕，但香港旅遊協會此次並無任何理由。

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人機勿兄弟行定期於一九七五年九月二十三日即（星期二）下午三時半起在香港維多利亞城畢打行大廈士啤其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第一六八七號之C段之餘段之一百七十八份之一權益及所有上蓋即寶光大樓G座五樓此物業係憑一官批管業批期七十五年由一千九百二十三年十二月十五日起計到期可再續七十五年該官批係一千九百三十年七月二十四日由已故英皇佐治五世批立與THE NATIONAL COMMERCIAL & SAVINGS BANK LIMITED者同時該物業之責任與利益照一千九百六十六年十月一日之分層契約登記於田土廳登記號碼爲五五三九六〇號每年應繳納地稅七十八元三角七分之一百七十八份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人機勿兄弟行詢問可也

香港中環遮打道於仁大廈二〇〇一室
賣主代表律師關祖堯律師事務所
拍賣人機勿兄弟行 同啓

香港一千九百七十五年九月八日

香港九龍潮州公會公告

査本會第十三屆會董任期屆滿，業經成立第十四屆選舉委員會辦理選舉事宜，並定於本年九月廿五日（星期四）下午二時，在本會會址舉行開票。當於九月十日將全部選票付郵寄發，茲特公告，如會員地址變更，以致退回者，請於本月十九日至廿二日止，每日上午十時至十二時，下午二時至四時，親自到會簽名領取退回選票爲荷。

第十四屆選舉委員會啓

一九七五年九月十七日

申請歸化英籍啓事

陳貴海（CHAN KWAI HOI）現住九龍[illegible]一六二一室，現向港督申請歸化英籍，如有任何人士確知任何理由認爲不應准其歸化英籍者，可用書面呈交香港布政司署將事實向布政司報告之此啓。

施思為了自己將來的戲路而煩惱，自從武俠片走下坡後，施思曾作多方嘗試，但總不及「俠女」的造型稱心，看來，她是宜於古裝的。

徐楓脊骨舊患復發 上官靈鳳抵港拍片

△為了配合七百萬劫案至今未破，而成為香港開埠以來，劫案最大的一宗，引起市民的不少好奇心，邵氏馬上命令補拍「大劫案」的七百萬劫案外景。

昨午，「大劫案」在邵氏武片招待記者，楚原表示，他希望可以吸引觀眾的注意力。因為陳觀泰與凌雲均在台灣，因此，昨午出現邵氏記者招待會，只有宗華、井莉、楚原等。

楚原昨午仍積拍「流星蝴蝶劍」，該片將於本月底殺青，楚原繼拍「倚天屠龍劍」。

△上官靈鳳姍姍來遲，已於前晚深夜十一時半抵港，與四優會合，昨在邵氏片場拍攝「四優大鬧香港」的夜景。上官靈鳳透露，她比原定時間延期來港，最主要的原因是手續未辦好的關係。

上官靈鳳由於有真材實料的武打身手，因此，目前的古裝武俠片再度復甦，上官在台灣不斷接下不少片約。因為忙於拍片，上官比前消瘦不少。

她笑謂：「以前拼命減肥，絕無效果，想不到竟然忙於拍片，可以得償所願。」

上官靈鳳將會拍竣「四優大鬧香港」的港九外景戲場，再返台灣接拍「少林寺十八銅人」及其他片的。

△徐楓從台灣寄信給香港友人表示，因為最近心情不佳，加上健康問題，她除了拍「八百壯士」外，已推卸了嚴忠剛的兩部片約。

據徐楓表示，最近，她發現自己的腰部甚為不適，經常作痛，開始時她以為自己是有風濕病，後來延醫診治，再照X光，才發覺是因為她以前太落力拍武俠片，不慎扭傷了尾龍骨而不自覺，直到最近，她才知道其嚴重性，因此遵醫吩咐，她已不斷挺直腰部走路及接受物理治療。

另一方面，對徐楓來說，是相當福無重至，禍不單行的事。徐楓的媽媽已因病入醫院留醫達一個多月，徐楓除了拍片外，還要回家照顧家裏，加上自己的健康情況又不好，因此，徐楓的情緒受很大的影響。

雖然有兩部片約，徐楓十幾萬港幣片酬，徐楓也不能賺這筆錢。

今日電影

海運	伏擊	(西)(未許)
新華	鬼馬奇俠傳	(西)(未許)
明珠	沖天大火災	(西)＊＊＊
荷李活	古之色狼	(國)(＊)
東方	大綁票	(西)(未許)
麗都	社女	(國)(未許)
華盛頓	勇氣	(西)(未許)
麗聲	十三不搭	(國)(未許)
京華	殺人大賽車	(西)＊＊
紐約	原野鐵金剛火拼	(西)(重映)
凱聲	傻瓜大鬧戰場	(西)(未許)
豪華	萬世英雄	(西)(重映)

娛樂

許冠傑擬組團征星 朱牧連開兩喜劇片

許冠傑突然對組團到星洲演唱，大感興趣，許冠傑這個動機，是開始於最近的一段時間，各方面都邀他到星洲去。

許冠傑因為對方的條件，與他所要求的不大適合，所以，總是沒有答應。

最近，許冠傑突然想到，與其參加別人的歌舞團，不如自己組一個，到星馬與及東南亞各地表演。

加以許冠傑的「天才與白痴」，已經落畫了，新片的劇本，在短期內，相信可以度出一個大概來了，許冠傑可能利用這一個空間，組團到星馬一帶表演。

許冠傑的新劇本「偵探與竊賊」，已經搜集到很多的素材了。

許冠傑還有另一個計劃，他有意自己開設一間唱片公司。賣唱片是一門很好賺的生意，何況，他自編自唱的唱片和聲帶，一直都是最暢銷的，尤其是：他到唱片公司，為歌迷簽名，那十天，許冠傑自己的唱片，必然會被銷售一空的。

朱牧的計劃多多，「天涯大鏢客」，與「世界編術大觀」尚未開拍，如今，又計劃先開另兩部新片。

像「拍案驚奇」一般，朱牧的兩部新片，也是喜劇。

這兩部新片，一部是「阿茂正傳」，一部是「四大軍閥」。

朱牧表示：以往，他執導的影片，拍攝的進度不夠快，主要是因為：片中的主角人選極多，演員的片期難度，至於「天涯大鏢客」與「世界編術大觀」，則因到外地的出入境手續麻煩，故此，他決定先拍兩部卡士比較少的「阿茂正傳」與及「四大軍閥」了。

拍「拍案驚奇」，不但卡士多，演員凡五十餘人，光是這一筆卡士費，便非常可觀了。

而「阿茂正傳」，除了主人翁阿茂之外，其餘的角色，佔戲不重、「四大軍閥」的主角四人，這些都是性格演員便可以勝任，祇要劇本好，拍出來便可以討好觀眾。

圖為「大劫案」片中一精彩鏡頭

劉陸華有經理唔做

那麼少年英俊，又頗具現代感的小生劉陸華，和王鍾、思維一樣，都是「古之色狼」第一個故事「鬼屋」裡的男主角。

劉陸華說，「古之色狼」應該算是他從影以來最恐怖的一部片子，尤其他因扮鬼嚇人，竟然糊糊塗塗地就在王鍾的槍下進了枉死城，如今連他自己一想起這部戲，心裡都會直打冷顫。

在這段極其恐怖的故事裡，有陰森可怕的鬼屋，有那本嚇得死人的恐怖小說，更有血淋淋的化裝和那愈伸愈長的鬼手，如果說不怕人，那簡直是自欺欺人，胡說八道。

劉陸華說他平時從不怕鬼，但是「鬼屋」拍了一半，他就想開溜，因為他實在受不了那種人駭人的刺激！

劉陸華是去年以一部「捉鼠記」而躍上影壇的邵氏新進小生，當時他以優越的條件，一開始拍戲就和恬妮兩人同時被桂治洪重用，出任片中的男女主角。他們也就是被那個「肥貓」型的警察彭鵬到處追蹤捉拿的兩個「老鼠」扒手。劉陸華雖是初上銀幕，但居然演來**頭頭是道，相當的成功。**

從那部「捉鼠記」之後，劉陸華的生意到也相當興隆，先後就拍了邵氏和美國華納公司合作的「女金剛鬥狂龍女」、「古之色狼」、「陰霾」、「淘氣寃家」、「千王鬥牌霸」、「妙妙女郎」等等，而其中他不是扮演風度翩翩的英俊青年，就是扮演那種花樣百出的機靈鬼，因此劉陸華演起來也份外地帶勁。

劉陸華原是一家觀光酒店的年青業務經理，當初[illegible]方逸華發現而躍上銀幕，並以試探的心情主演了那部「捉鼠記」，然後才滿懷信心地辭掉那份高薪的經理職務，和邵氏簽了基本演員合約，專心在電影方面力求發展，看來劉陸華的決定是完全正確的。

劉陸華會坦然地說，當初他放棄了經理而改行拍戲，心裡的確有點不安，不過現在發現還是拍戲比較有意思，而且一個人如果能做他自己有興趣的事，那麼心裡也就會快樂得多了。

楚原拍戲最講究靚

有一個同行，每天往影城跑，她是專門負責採訪影城新聞的記者，有一天，我們從「流星蝴蝶劍」的影棚出來，她居然對我說：「入來邵氏睇拍戲咁耐，第一次令我有興趣等著睇的就是這一部。流星蝴蝶劍」。

她為甚麼會有興趣呢？無疑，吸引她的是剛才那堂景，那堂景實在太美了，亭子、假山、花草、小溪流水、浮萍、滿山滿谷的楓紅片片點點。井莉坐在那裡吟詩彈古箏，真是詩情畫意。這對一個剛從學校出來的女記者，吸引力當然是遠超過了甚麼洞房呀！捉姦呀！是不是？

說何藩是唯美導演，沒錯，但，別忘了楚原的唯美更甚於何藩，楚原拍戲，沒有一堂景不靚，沒有一個鏡頭不考究，就拿最近完成將映的七百萬恒生「大劫案」來說，照理，這樣一部以打劫為題材的電影，應該有很多吸毒的場面、有破爛木屋、有山坡、木伐、垃圾堆積的海面、陰暗面，楚原同樣是把它弄得很美，很有層次，很有氣氛。這是楚原的風格——唯美主義作祟。

講起楚原，我就想起楚霸王，這是數年前他還在國泰拍戲時的綽號，因為那時楚原也很吃香，拍戲當然是大卡士大佈景，要那個影棚就給那個，有時別的導演的影棚也給他霸住了搭景，他們就將他叫楚霸王。

天體樂園裏的夏娃——倩蒂

倩蒂祇是一個普通的少女，但影片「天體樂園」中扮演伊甸園裏的夏娃，正需要一位像倩蒂這樣普通的少女，倩蒂是從六百二十多名應徵少女中被選中的，而她具備的條件就是普通。圖為倩蒂在「天體樂園」中的扮相。

陳觀泰迷信留鬚好運 年年上山向觀音借庫

張徹寄來一批「八道樓子」的劇照。我仔細地看，姜大衛、狄龍、白鷹、李藝民、傅聲、戚冠軍、陳觀泰，一看到陳觀泰，我笑了。

「這個大兵怎麼會留鬍子的？不夠寫實。」

誰都知道，當兵的人每天都要刮鬍子，不用說蓄把八字鬚，毛毛頭長了出來不刮都要受軍紀處理。

有人說：「硬是張徹搞唔掂陳觀泰，觀泰是說甚麼也不肯刮，他迷信，他說自從留了鬍子後就真好運。」

陳觀泰的迷信是千真萬確的，且是到了很深種的地步了，每年農曆正月廿五的深夜，他一定結夥群黨上慈雲山去跟觀音借庫。所謂借庫，即是借錢，翌年的同日，他們又會跋涉上山還庫，還罷再借，如此，也有好多年了，本人還三年，差不多年年都很可麥去借庫，可以說是深受阿泰的影響。

李翰祥有辦法叫姜大衛和狄龍剃光頭，張徹搞不掂阿泰的鬍子，是李黑夠權威呢？還是張徹太仁慈？

陳觀泰在楚原的「大劫案」中飾一個武俠巨星，當然又是有鬍子的，楚原拍完「大劫案」之後又開工一部「流星蝴蝶劍」，原本是希望用「大劫案」的原班人馬：凌雲、宗華、岳華、陳觀泰、王鍾、李菁、谷峯，但是，陳觀泰首先拒絕了，他以要去台灣拍「八道樓子」為藉口，楚原也就無話可說了。

葛劍青日夜練唱 銀幕上大展歌喉

記綵銀

葛劍青很熱心於公益事，凡清潔海灘，都是有葛劍青參加，她不但勸人清潔海灘，自己且親力親為去做，更在米高峯上勸說，且為這種清潔運動又唱又跳，十分落力，葛劍青對公共事一向熱心，常常把屬於自己的時間化在公共事情上，回家時已累得動彈不得。

聽過葛劍青唱歌，她的快歌較好，因為她的聲質不錯，卻是疏於練習，所以不能說很好，不過，在她拍「蠱惑女光棍才」時，葛劍青忽然練歌勤奮，每天清早便在家中唱，由於她練得勤，很多人都奇怪起來，平日愛唱歌並不勤練的她，如今竟一改常態，日夜都是曲不離口，妙的是她每一次唱的都是同一支歌，唱得多了，家裡的弟妹都會唱了。原來葛劍青勤練的那首曲是「蠱惑女光棍才」的主題曲，那首曲由葛劍青親自唱出。

談及唱主題曲，葛劍青說：「張森導演對我的歌有信心，如果我唱得不好，怎對得起張導演，所以，自接到歌曲後，不得不日練夜練，以求達最佳效果。」

年青、跳皮的葛劍青，對工作的態度與平日的生活的態度完全不同，平時，她可以和你玩得很「顛」，但到了工作，卻完全不是那種態度，怪不得香港電台及電影公司，對葛劍青都那麼重用，主要是她對工作的認真態度使人對她的工作有信心。為「協利」連拍多片，張森對葛劍青十分欣賞，雖然她與「協利」並無合約，但以後，相信「協利」是會邀她再拍新片的。而「蠱惑女光棍才」則是葛劍青最新完成，又快要上映的電影。

葛劍青的快歌很好聽，而「蠱惑女光棍才」片中的主題曲亦是一首俏皮、輕快的粵語小調，唱得相當出色，大家都相信這首曲一經介紹，必能在香港流行起來。

本週末推出「蠱惑女光棍才」的午夜場，在這段日子裡，葛劍青將有一大段忙的日子了，她會協助宣傳，也會介紹她的新曲，雖忙却會很開心。（楊翠）

夢露蓮白的混合體

再世風流劫」的演員之一是康妮莉亞涉賽。曾經拍過「急先鋒橫掃罪惡城」和「旋轉溜冰大賽」、「公開狩獵季節」、「俏郎君」的康妮莉亞，最近被人譽為嘉寶蓮白與瑪莉蓮夢露的混合作。外型上，康妮莉亞固然可以跟她們相比，因為她有高挑的身段，運動員的矯捷，模特兒的氣質，重要的是有一頭性感的金髮。康妮莉亞拍過八年廣告片，喜歡游泳及滑雪，常到瑞士、法國、突尼西亞等地去。

康妮莉亞可以說是一個健康清爽的美國女孩子，也可以是一個狡猾挑逗的性感肉彈，也可以是一個楚楚可憐，令人憐憫的小姑娘，也可以是一個談笑風生，眾生顛倒的俏女郎。總之，一切看她因環境人物而定，換句話說，她就是千面女郎。她笑得迷人、歡樂，有着無比感染力，她的才能不夠多方面，但演技卻足夠任何要求嚴格的導演對她信任。

康妮莉亞說：「我拍過廿五部影片，在檢討這些自己演出的影片時，我清楚知道那些演得好，那些演得壞，我有自知之明。事實上，我的演戲是全聽導演的指示，為此我認為一部影片若拍得不好，無論怎樣，導演難辭其咎。」完成「再世風流劫」後，康妮莉亞的新片是「戴安娜」，男主角未定，若不是奧馬沙里夫就是阿倫狄龍，看來，

出爐西點

花奧妮露出綽頭乎 結婚不久又要另嫁

△一個走着[illegible]路的女星珍妮花奧[illegible]，是一位給男人們以風情溫婉感覺的女人。她十五歲即成著名模特兒，每月收入八萬元，這數字對一如此年青的女子來說，已經不錯，但她卻並不感到滿足，她不滿足的並不是收入，而是工作，她認為模特兒沒有創造性，這是她開始掙脫死板的模特兒工作，向電影方面求發展。

一開始，她在哥倫比亞旗下拍了一部「玻璃屋」，然後演拿榮的「擒賊擒王」，而真正讓她大露頭角的，是「初渡玉門關」，第四部電影是岳圖柏林明加執導的「如此好友」。珍妮花十七歲就結婚，有了身孕遂閃快事，幸而撞車並沒有使她失去胎兒，始終地生了個女兒名叫愛爾。但女兒出世不久，她又再撞車失事，總之她是個容易闖禍的女人。最近她有一部新片「再世風流劫」推出上映。

去年她在麻省春田市拍「再世風流劫」時，突然宣佈了一個駭人的消息，說她會在短期內跟伊利洛高德合作去歐洲拍片，並且兩人會結婚。她說這話時，才與約瑟哥士德結了婚幾個月，而伊利洛高德也與珍妮花賈格結婚幾個月，所以，很多人都感到驚訝。

不過，一般人都認為，那祇不過是她不久後與伊利洛合拍一部片的宣傳手法而已，真實性不會大。

今天 金門 寶聲 下期加入 五場盛大獻映 預售三天票

傻瓜片集最精采的一部

傻瓜今晚與觀眾會面

本片主角四傻瓜今晚七點半親在京都大堂，九點半在京華大堂與觀眾會面！

大鬧戰場

「傻瓜大鬧世運會」「傻瓜大鬧超級市場」原班人馬最新合作！

THE CRAZY BOYS' PRIVATE WAR

艷麗七彩

笑料新鮮 動作古怪 場面熱鬧

傻瓜從軍 神氣十足 行動烏龍 笑到你仆 奉命進攻 臨陣退縮 詐傻扮懵 大享艷福

老幼咸宜

娛樂性強 最合全家欣賞！

世界性大笑彈

京華 快樂 金冠

第二週 每日五場

「功夫主角」大衛卡拉旬

橫衝直撞 大傑作！ 泛亞巨片 兒童不宜

本片殺人跑車每日出現鬧市

影評大讚娛樂性最豐富

驚心動魄高度驚險片之王中王

殺人大賽車

DEATH RACE 2000

社女

慶賀中秋佳節實獻

今天全線五場 盛大獻映 請訂平座

古之老舉·今之社女

林建明 為第一位大膽女性

伊雷 主演 傑作

一部反映社會問題影片

張森 編導

BALD-HEADED BETTY

出品人 吳協建 監製 吳協和

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

實用氣功

·張和·

讀過很多氣功書，感覺總是偏重理論，而忽略指導運用，究竟應該怎樣去練？是紮起來練？或對自己的身體某一種器官，有無特效？具體的練法？找不出一本較爲完善的書籍，如果像瑜伽的某一個調身式，是如何練法，某一個式子對人身的某一種疾病發生療效。又如八段錦第一課「兩手托天理三焦」，當使讀者明白兩手舉起，就可使上中下焦腸胃病等發生療效就多好。況寫來氣功的理論是籠統的，講來講去，似乎未能盡其能事。對未有氣功基本認識的人，皆屬茫茫然。

氣功的好處，眞是罄竹難書，大別有八點：㊀是平衡陰陽。㊁是調和血氣。㊂是疏通經絡。㊃是培養中氣。㊄加強呼吸功能。㊅幫助消化功能。㊆促進血液循環。㊇鎭定神經系統。

細別起來，氣功適應範圍，如果把氣功作爲一種醫療作用縮短療程，提高療效，鞏固治療效果，則有使人體內臟的經常不寒不燥，所謂調陰陽，動靜如一。其次是推動血氣，所謂男子多尅氣，婦女多貧血，做起氣功就可氣血兩行了。又例如血壓高，神經衰弱，失眠，月事失調，機能退化，血管病包括中風、血管硬化等症，由於氣功有疏通經絡的作用，可以貫通血氣的道路，不再發生障礙，至病後中氣不足，所謂上氣不接下氣的虛弱之人，頗見功效。又腦病，疲倦，嚴厭欲睡，整日提不起精神，見了銀紙都費事去執的人，練氣功，療效最大，眞是兩三天就有反應。又常年胃病，食欲不振，他如十二指腸病，胃下垂，初起胃呆胃潰瘍，還有無能或寒性病的男女，氣功可謂對症下藥。

從氣功作用的性質來說，對某些疾病可起主要治療作用，而對另一些疾病，則又僅能起輔助治療作用，但是，通過自我鍛鍊產生的結果，則視乎練的人，對氣功的信心、勤惰，即有恒與否。加上能否深得個中三昧，有所區別，同瑜伽之大叩則大鳴，小叩則小鳴的道理一樣。

美國人必須買保險

·德公·

美國社會醫療公共衛生制度，唔同英國，即各州各市亦唔同。紐約甚好，祇不過正因爲紐約之社會福利，當然包括醫藥及公共衛生之制度，當局所投之本錢甚多，好多野可以免費，所以紐約市政府就破產矣，連政府開消都撥唔掂。

在美國，必定要買醫藥保險，否則因病入院，祇住醫院及醫生或開刀費用，開一條擺頭單，病人就即刻扯倒矣。不過買咗保險就唔同，一切由保險公司照單全部俾足，醫院唔駛怕病人賴賬。故醫院收病人之前，必先證明有冇買保險，買咗保險者，可有一張卡，如香港之汽車第三者保險一樣，要隨時帶在身邊。若有買保險之證明，則交按金亦可。按金多少，須視病情，亦要睇吓要唔要開刀之類。至於入住公家醫院，則大部份醫藥費可免，不過公家醫院牀位不多，排隊輪候，要等好耐。遇到非要開刀不可或其他之急症，則除咗睇私家醫院之外，則無他途矣。

故美國人有一個笑話，若家貧巧啱有家人生重病，最好之辦法，乃係扶佢出街，即扯倒街頭，可以打電話俾警察，派出公家救護車送去醫院。此乃講美國之小市鎮而言，有的細市鎮，祇有診所而有醫院，最近之醫院，可能相隔幾十咪。若打電話去叫私家醫院之救護車接病人，以咪數計，當然要比的士貴好多倍。而且病人入院，若要施手術，除咗由佢本人或親人簽字之外，並且要查有冇買保險，或者有冇銀紙交按金。

道出此美國之醫療制度，乃因最近一個患咗眼病，自行坐車去醫院求救之閒人，企圖自殺之新聞而聯想到美國私家醫院之制度。此企圖自殺以求憐憫之閒人，自投私家醫院，並未即刻獲急救，祇代召公家救護車送去公家醫院。送公家醫院，乃屬常理，因爲來者已被懷疑企圖自殺，依香港之法律乃犯法者，故送去公家醫院，名正言順；至於未即收入急症室予以急救，要費叫多時候轉送公家醫院，則百思不得其解。然而一想起美國私家醫院之制度，與一理通，百理明矣。

香蕉

·自求·

長期以來，人們都知道香蕉是營養豐富的食品，它含有人們必需的主要營養料，如澱粉質、礦和維他命等。生活在東南亞和中南美洲的人，常常都把它當「飯」吃或當作主要蔬菜，在都市裏，有些忙人也喜歡以香蕉果腹，尤其是運動員，更喜歡在休息時以香蕉充飢。

香蕉很容易消化，所以對老年人及小孩子特別適宜。熟了的香蕉，它含有的糖份能夠立刻被人體所吸收，至於其他養份，在數小時內也會相繼被消化，所以它能繼續不斷供給人體以熱量。由於香蕉長有厚厚的外皮，所以在自然界中是消毒最嚴密的果品；又因它容易生長，價格便宜，生吃熟吃均可，且耐於保藏；所有這些，都是使香蕉在水果中佔有很重要地位的因素。但香蕉和別的水果不同，它必須在半生不熟時採摘，讓其在室內自行成熟變黃，這樣吃來味道才甘美。

據說香蕉的老家乃是在亞洲南部，希臘人遠在公元前三二七年雖已認識香蕉（那是亞歷山大帝在印度發現的），不過，中國卻在漢武帝時已開始栽植香蕉，據「三輔黃圖」說：「漢武帝元鼎六年（公元一一一年），破南越，建扶荔宮，以植所得奇草異木，爲甘蕉十二本」但是，當時香蕉祇被人們作爲欣賞的奇草異木，仍未懂得把它做爲食品。

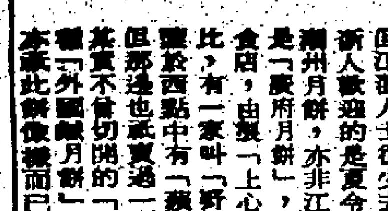
古代印度及東方諸國的聖賢，據說都很喜歡在蕉樹下休息和講道，飢餓時即以香蕉果腹，因此，香蕉又被稱爲「聰明人的果品」。此外，在印度，人們並把它叫作「情人的果實」。印度人除了將香蕉做果品吃之外，還喜歡用香蕉拌飯吃。在緬甸，人們對香蕉更加重視，他們常常把整梳香蕉供奉在盆裡作爲拜佛、敬神的祭品，因此，香蕉在緬甸的銷路特別良好。

緬甸的香蕉出產地以東吁最著名，所產的香蕉品類亦多，除了廣東籍居民熟悉的「香牙蕉」之外，還有特大而黑皮的「象腿蕉」、「金杠蕉」，和較爲罕見的「金紅蕉」、「綠皮蕉」、「檀香蕉」、「祿皮蕉」等，食味都很爲可口。其中最妙的是一種「若開蕉」，緬甸人最喜歡將若開蕉製成蕉乾，製法是剝取蕉肉放在竹笑內用火蒸去澀苦的黑汁，蒸乾後像指頭一般大小，味道比較新鮮的更加甜美。

芭蕉在緬甸可說是「全身是寶」，蕉葉可以包食物，又可以包裹魚肉作「裹蒸魚」，蕉莖可製「魚湯米湯」，蕉花亦可製菜餚，吃來非常鮮脆可口。緬甸市面上都把蕉莖和蕉花當做一種蔬菜售賣，所以割蕉後被斬伐的蕉莖和蕉花，是沒有人把它廢棄的。

香蕉在亞洲南部雖然栽植甚早，但直到了一四八二年，葡萄牙人才開始從非洲基尼海岸移植香蕉，而英國人則在一八九零年才知道吃香蕉。及後，葡萄牙人再將香蕉移植至美洲，到了目前，中南美洲諸國已成爲世界香蕉的最大產地之一了。

香蕉不但是良好的食品，而且香蕉樹也生長得婀娜多姿而富有詩意，尤其是它那寬齊的扇形葉，當它被雨點襲擊的時候，更會令詩人詩興勃發，這就難怪古詩上有「夜雨滴芭蕉」之句，而廣東音樂中亦有「雨打芭蕉」的著名小調。



「妳的男友夠大件·叫佢幫我去領月餅會！」

敞篷禧利汽車

·司馬空·

提起跑車，不能不提一提可以說是比較新的「禧利」型跑車。這一型式的跑車，在香港銷售不多，也許是由於售價比其他英國跑車較昂的原故。然而這跑車是特別爲了美國的汽車市場而設計的，對香港的駕駛人來說，其設備及性能，頗爲適合。

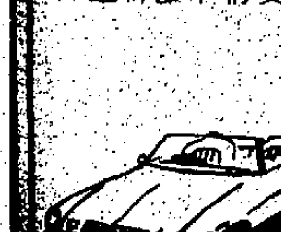
這車的歷史故事，頗值得一提。遠於十五年前，一位名禧利的跑車設計家，在英國倫敦汽車展覽中展出他設計的跑車，被當時的英國汽車公司的總裁看上了。那時英國汽車公司尚未與利萊合併，該公司的主要產品爲柯士甸與摩利士。

英國汽車公司對於禧利跑車的設計，頗感興趣，因此便與原設計人禧利訂約，由柯士甸代裝，配柯士甸的「A」型六汽缸引擎，以與當時不屬於英國汽車公司旗下的凱旋競爭美國的市場。因此後來英國汽車公司銷售的這一型式的跑車，定名爲柯士甸禧利型。

利萊與英國汽車公司合併後，仍繼續產銷柯士甸禧利型跑車，直至合同期滿，方才停止製造。然而柯士甸禧利跑車的美國代理人認爲很可惜，故特地前往英國，研究怎樣可安排去美國繼續裝造禧利型跑車。

現新的禧利型跑車的引擎，是由英國著名的運花跑車廠製造的，而車身則由另一家小規模的寶臣跑車廠代裝代勞。至於波箱傳動系統以及懸掛系統，則向運票訂購，與偉華的設計相同，故新的禧利跑車定名爲「寶臣禧利」而非柯士甸禧利了。

敞篷跑車，雖仍受很多駕駛人擁護，但是現在已逐漸走向沒落的階段，市場並不是完全沒有，祇不過較爲狹窄，但正好適合少量製造的寶臣禧利。美國的汽車公司，現已不再製造敞篷汽車，和過去五十年代時期的情形剛巧相反。主要的原因就是目前的快速公路多得很，在快速公路以高速駕駛敞篷車，風聲厲令人無法可忍受，而且敞篷車不幸失事時，對駕駛人和乘客的安全缺乏保障。駕駛敞篷車除了可享受較爲浪漫的情調以外，總不及配空氣調節設備的硬頂轎跑車那麼舒適。



吉隆坡銅像

特寫　圖文：莫廉

幾乎所有到過馬來西亞首都吉隆坡的遊客，都會參觀過這座矗立於首都公園的國家紀念碑，這裡有一座從義大利鑄造回來的英雄紀念像，高達五十一呎，放置在一塊高的大理石座上，銅像刻劃著七名馬來西亞保安隊的戰士，每個人像大約比眞人大兩倍多，站在最高的一個手執馬來西亞國旗，中間兩個手持輕機槍，分別在左右兩方戒備着，中間一個攙扶着受傷的同僚，另外兩個橫臥着爲捐軀的英雄（一些導遊員却說死傷者是代表馬來共黨，意思是紀念馬來西亞剿共成功）。紀念碑前有一座噴水池，噴出三枝水柱，晚上加上七彩燈色，更覺瑰麗。石階之下又有一座和平紀念碑，是紀念兩次世界大戰犧牲之馬來人的。

編者按：這座富有紀念性的銅像，不幸在日前被一些反政府分子炸毀了一部分，一位英雄戰士的手臂被炸斷了。

海天隨筆　筷子

·山水·

江南有些省份，把箸叫做筷子或筷兒。是因爲箸與住同音，一切停住了，自然不順利，改稱筷子、筷兒，無非是取個好意頭，正和廣東人，把通書叫通勝，豬肝叫豬潤，是同一理由的。

江南地方，過去舊式結婚，新娘頭上要披一塊大的紅巾，從花轎內出來，由人扶着，在堂前先拜了祖先和天地，再送入洞房，坐在新床上，由新郎手抓一把筷子，將新娘頭上那塊大紅巾挑下。挑的方法，是由前向後挑，連同手中的筷子一併丟落在新娘背後的床上，這當然也是取快生貴子的好意頭。新郎去做這項工作，家長事先必再三叮囑，千萬不可弄傷了新娘的眼睛。

筷子，是我們中國人一日三餐吃東西的工具，有象牙的、金屬的、塑膠的、木料的、竹子的，品類不同，價值也不一。比較最普遍的，還是竹筷子，堅而牢實，不甚求貴，使用時，又極方便，老饕們對此特感興趣，最不適宜的是塑膠筷子，又硬又滑，吃東西時，很難得心應手，有些筷子的上端，雕着獅子，中間還刻着「人生一樂」，「富貴萬年」等吉祥語。中國人吃飯，當然很少不用筷子的，而今天許多鬼佬，也以學會使用中國的筷子爲時髦，可以在人前炫耀一番，表示他是中國通。目前歐美各國的大城市，中國餐館，如雨後春筍，到處都有，近來且和港九一樣，有街邊檔一類的小吃攤位，鬼佬吃中國餐的風氣，越來越多，越來越普遍，要吃中國餐，就必須學會用筷子，以目前的趨勢來看，說不定再過若干年，世界上拿筷子吃飯的人，會佔着絕大多數的。

中國是文明古國，歷史悠久，祖宗遺留下來的文化，特別豐富，在這些遺產中，不是有些東西是比不上別人的，千萬不可自我菲薄，即以拿筷子吃飯，比起西洋人的刀叉，確實要文雅得多。筷子不僅在名稱上有一個好的意頭，而且還可以使那些一味拜鬼佬的「洋迷」一個最大的啓示：外國的東西，不一定樣樣比中國的好，我希望那些日日拿着筷子吃飯的黃皮膚的人

明代北平的月餅

睿窗小牘　·齊放·

明沈榜在「宛署雜記」中記土俗有「八月饋月餅」一則云：「士庶家俱以是月造麵餅相遺，大小不等，呼爲月餅。市肆至以果爲餡，巧名異狀，有一餅值數百錢者。」明代北京城有大興、宛平兩縣，宛平縣區自城區正陽門棋盤街以西直到西山一帶。沈榜是宛平的知縣。月餅始於何時，在明以前的古籍書中所無，大概起源於元末明初吧？江南民間傳說：劉伯溫提倡月餅，餅中擱字，要大家在中秋殺韃子，祇能供作談助，不可能是信史。據沈榜之文，想來家庭中所製月餅無餡，市上所售則有了餡，餅都是甜的。當代北平月餅與廣義的「上海月餅」不同，較近廣東月餅，鹹月餅祇江南有吧？

至於送月餅之風，雖是「古已有之」，但「於今爲烈」。江南家庭中，對僱傭定要予月餅。我們夫婦住在九龍尖沙嘴時，還請有女工；我們送女工四隻「蓮蓉雙黃」。當時兩個孩子還未由上海來港，更無「契女」送月餅與我們，我們祇購八隻餅，共分兩匣，一匣自奉，也至少有一隻給女工食！廣東人士之特嗜月餅，猶當日上海人之特嗜西瓜，蘇州人之特嗜瓜子與寧波人之特嗜年糕，都是一種習慣而已！

當日上海，幾乎各地月餅都有，北平月餅以「鄭福齋」所製爲最佳，但江浙人士很少去買，他們在上元的「元宵」，江浙人購者頗多，最受江浙人歡迎的是夏令的「酸梅湯」，決不在北平「信遠齋」之下。上海也有潮州月餅，亦非江浙人所喜，勢力太不能與廣東月餅比了。廣東月餅其實是「廣府月餅」，但廣府人自己，也不稱「廣府月餅」呢！上海有幾家茶食店，由製「上心月餅」的師傅來製廣東月餅，則不能與廣東師傅所製者比，有一家叫「蘇菲齋」的印製一種廣東月餅，可稱標新立異，因爲他們豐於西點中有「蘋果批」，則亦用蘋果來作餡，我試過一次，覺其不俗，但那逾也祇實過一年而已。香港的美國蘋果多，發售月餅店家不妨一試，其實不曾切開的「蘋果批」，大而又圓，亦可稱「外國甜月餅」，另有一種「外國鹹月餅」，則義大利的「披沙」，香港義大利菜館似乎很多，往往本店此餅像樣而已！

小心眼　不好玩了？

·蔣芸·

一個男孩子要結婚了，有人勸他：「你何必結婚呢？又不是沒結過。」

但是，他還是不聽勸告，也許是和心愛的女孩子有甚麼允諾之類的，堅持的要結婚。

儘管很多人提倡同居制度，提倡歸提倡，紅帽子黨是年年月月有，婚還是年年月月要結，可見我們這個時代的人，或老或少，掙扎着也跳不出這個圈子來。

這個男孩子，第二次的結婚生活，可能他已渾忘了他過去婚姻生活，渾忘了雙方曾經歷的惡夢，他是一個甚麼都無所謂的人，有人曾問過他，當初爲甚麼要將婚姻的關係破壞了。他說：

「祇因爲不好玩了。」

「祇因爲不好玩？如果婚姻，大約不應該是如此簡單的一回事吧。」

有太多像他一樣的男孩子或男人，總是很個人主義的，做什麼，說什麼，總以自己爲中心，很少顧慮到別人，最清高，最超脫，總也想着自己付出的是多少，收回的又是多少？像打一份工一樣的計較。

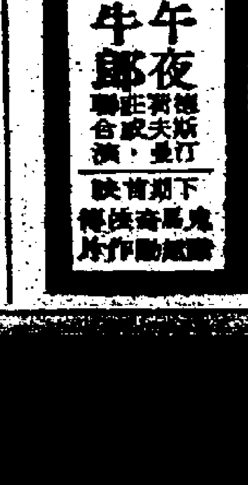
在我自己來說，年紀活得愈大，愈不進步，也愈進步，我的進步是已逐漸擺脫了夢幻的成份，我珍惜，努力保有自己已得到的東西，無論多麼艱辛，還是如此固執不變地向這一個原則，我的不進步，便是早已失去了可以寫詩，可以飄然的生活。

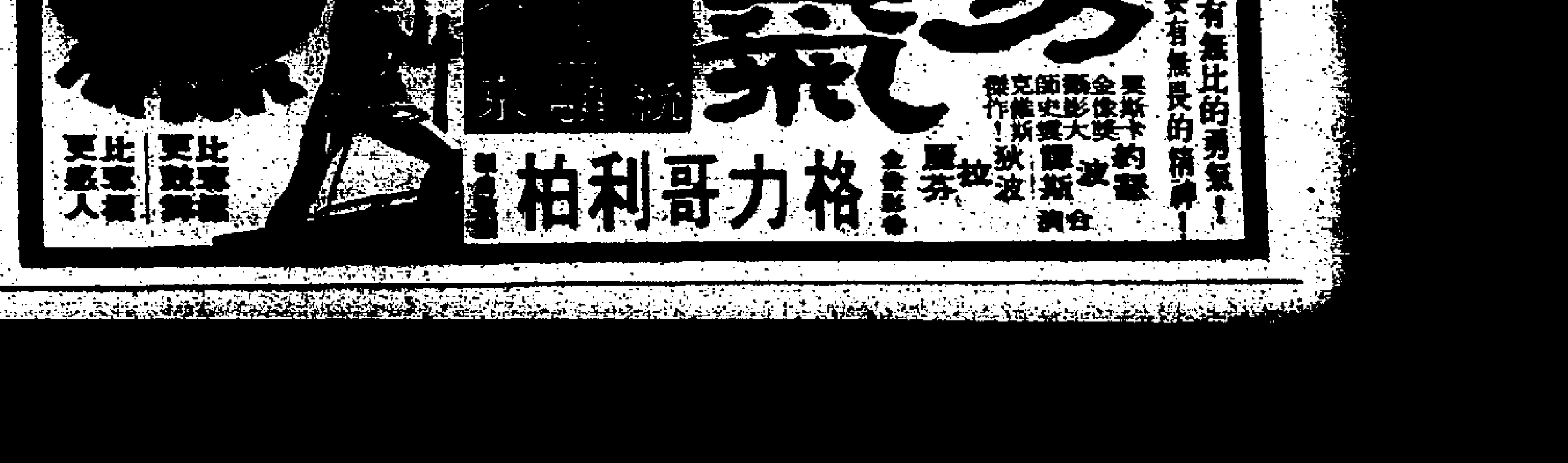
但是，有很多人你說他是進步了呢，還是不進步？我不知道。每個人都有自己理想的生活，今日的是，變成明日的非，今日的愛又往往變成明日的恨，正因爲生命是如此無恐，我們不能依賴什麼，如果依賴婚姻來使愛情不變質，恐怕也是很可笑的一件事吧。

歲月催人老，也催人改變，我佩服的倒是永遠也不改變的人，永遠有激情，有強烈的愛與恨，愛與欲，等到要保有時，便努力去爭取，一旦不要了，沒有任何理由可說，祇是一句：

不好玩了。

如果婚姻維繫在這之上，恐怕還得準備多一點人情，來送予他一次，兩次，三次……的婚姻吧。





盡市民天職
請捐公益金